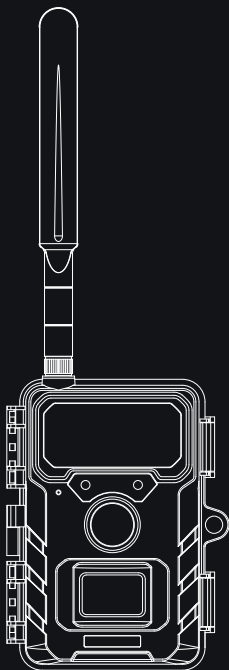


Rollei

Wildkamera 4G SimConnect

Wildlife Camera 4G SimConnect



MANUAL IN GERMAN,
ENGLISH, SPANISH, FRENCH,
ITALIAN, DUTCH, CZECH AND
SLOVAK

www.rollei.de

Inhalt

Vor dem ersten Gebrauch	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Zeichenerklärung	4
Sicherheitshinweise	5
Sicherheitshinweise für Batterien	7
Lieferumfang	8
Produktübersicht	9
Montage	11
Bedienung	12
Technische Daten	19
Mögliche Verstöße	21
Bestimmungsgemäße Verwendung	23
Entsorgung	23
EU-Konformitätserklärung	24

Content

Before First Use	25
Intended Use	25
Explanation of Symbols	25
Safety Instructions.	26
Safety Instructions for Batteries.....	27
What's in the Box	28
Product Overview	29
Mounting.	31
Operation.	32
Technical Data	39
Possible Infringements	40
Intended Use	42
Disposal	42
EU Declaration of Conformity.	43
DEUTSCH	4
ENGLISH.	25
ESPAÑOL	44
FRANÇAIS	64
ITALIANO	86
NEDERLANDS.	108
ČEŠTINA.	129
SLOVÁK	149

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Produkt für den späteren Gebrauch auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, gehört diese Anleitung zum Produkt und muss mitgeliefert werden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

 Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, entsprechen allen einschlägigen Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

 Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, werden mit Gleichstrom betrieben.

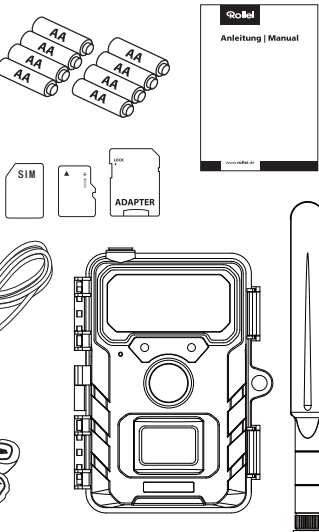
- Schließen Sie das Produkt nur an das Stromnetz an, wenn die Netzspannung des Eingangs oder der Stromversorgung mit den Angaben auf dem Typenschild des Produkts übereinstimmt.
- Stecken Sie keine Gegenstände in das Gerät.
- Legen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Erschütterungen aus.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Berühren Sie es nicht mit nassen/feuchten Händen und tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Regen oder in feuchter Umgebung.
- Verwenden oder lagern Sie das Produkt nicht bei hohen oder niedrigen Temperaturen oder in geschlossenen Räumen mit direkter Sonneneinstrahlung. Verwenden Sie das Produkt nicht bei Umgebungstemperaturen über -20 °C oder unter 60 °C.
- Sorgen Sie während des Betriebs für ausreichende Belüftung. Decken Sie das Produkt niemals ab.
- Wenn das Produkt bei zu kalten oder zu heißen Umgebungstemperaturen verwendet wird, schaltet es sich automatisch ab.
- Halten Sie das Gerät und das Zubehör von offenen Flammen, heißen Oberflächen und leicht entflammaren Materialien fern.
- Setzen Sie das Gerät nicht übermäßiger Hitze von anderen Wärmequellen aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten, da dies zu Explosionen führen kann.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen es mit ätzenden Chemikalien in Berührung kommt, um eine Korrosion des Geräts zu vermeiden. Korrosion kann zum Ausfall des Geräts führen.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie das Gerät, das Zubehör und das Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle und Erstickengefahr zu vermeiden.

- **Achtung! Gefahr für Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (z.B. teilweise Behinderte, ältere Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten) oder mangelnder Erfahrung und Know-How (z.B. Kinder ab drei Jahren).** Das Produkt darf von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Know-How benutzt werden, sofern diese beaufsichtigt werden oder eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Produkts erhalten haben und die sich aus dem Gebrauch entstehenden möglichen Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Produkt nicht spielen. Das Produkt darf von Kindern nicht gereinigt oder gepflegt werden. Halten Sie Kinder unter acht Jahren von dem Produkt und den Zubehörteilen fern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist.
- Wenn das Produkt oder das Zubehör beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt oder repariert werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Produkt darf nicht geöffnet werden und Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann durchgeführt werden. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei Reparaturen durch den Benutzer, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung ist jede Haftung und jeder Garantieanspruch ausgeschlossen.
- Lassen Sie das Produkt im Falle eines Problems von einer autorisierten Servicestelle überprüfen. Sie dürfen das Produkt im Falle einer Störung nicht demontieren. Andernfalls erlischt Ihre Garantie.
- Wenn Sie das Produkt an eine andere Person verkaufen, geben Sie auch diese Gebrauchsanweisung an diese Person weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch.

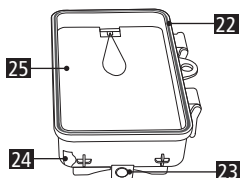
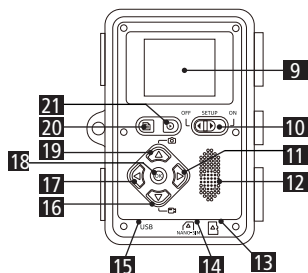
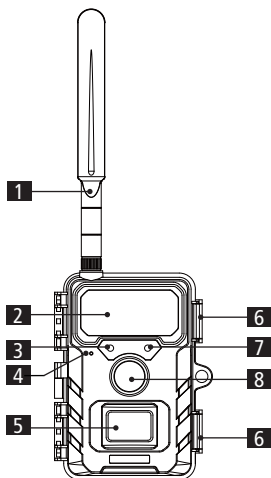
- Verwenden Sie nur die in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Batterien.
- Lesen und befolgen Sie die Warnhinweise und Anweisungen des Herstellers.
- Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien und legen Sie sie entsprechend ein. Versuchen Sie nicht, die Batterien in umgekehrter Richtung einzusetzen.
- Laden Sie die Batterien nicht auf.
- Schliessen Sie die Batterien nicht kurz.
- Setzen Sie die Batterien nicht in Brand und erhitzen Sie sie nicht.
- Öffnen oder beschädigen Sie die Batterien nicht.
- Lagern, laden oder verwenden Sie die Batterien nicht bei sehr hohen oder niedrigen Temperaturen und sehr niedrigem Luftdruck (z. B. in großer Höhe).
- Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.
- Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Produkt.
- Entsorgen Sie die Batterien nicht in der Umwelt. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.
- Wenn die Batterien leer sind, können sie leicht auslaufen. Um Schäden am Produkt zu vermeiden, entfernen Sie bitte die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird oder wenn die Batterien leer sind.
- Wenn die Batterien auslaufen und die Flüssigkeit der beschädigten Batterien mit Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie sie sofort mit reichlich Wasser ab.

8 Lieferumfang

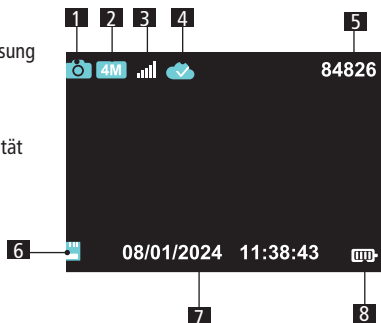
- Wildkamera
- microSD-Speicherkarte 32 GB
- microSD-Speicherkarten-Adapter
- SIM-Karte
- USB-C-Kabel
- 8x Batterien Typ AA
- Befestigungs-Gurt
- Bedienungsanleitung



- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Antenne | 13 microSD-Speicherkarten-Fach |
| 2 Infrarot-LEDs | 14 SIM-Karten-Fach |
| 3 Rotes PIR-Anzeige-Licht | 15 USB-C-Anschluss |
| 4 Mikrofon | 16 Abwärts-/Video-Taste |
| 5 PIR-Sensor | 17 Links-Taste |
| 6 Gehäuse-Verschluss | 18 Ok-Taste |
| 7 Blaues PIR-Anzeige-Licht | 19 Aufwärts-/Foto-Taste |
| 8 Objektiv | 20 Menü-Taste |
| 9 Display | 21 Wiedergabe-Taste |
| 10 Ein-/Aus-Schalter | 22 Dichtungsring |
| 11 Rechts-Taste | 23 1/4-Zoll-Anschluss |
| 12 Lautsprecher | 24 DC-Anschluss |
| | 25 Batterie-Fach |

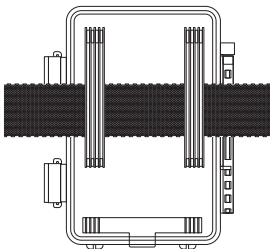


- 1 Ausgewählter Modus
- 2 Ausgewählte Foto-/Video-Auflösung
- 3 Mobilfunk-Signal
- 4 Cloud-Service-Signal
- 5 Verbleibende Foto-/Videokapazität
- 6 microSD-Speicherkarten-Status
- 7 Datum und Uhrzeit
- 8 Batterie-Status



		SIM-Karte erkannt, Mobilfunk-Signal gut
		SIM-Karte erkannt, aber Mobilfunk-Verbindung fehlgeschlagen
		SIM-Karte erkannt, aber Mobilfunk-Signal schlecht / Mobilfunk-Paket abgelaufen
		Keine SIM-Karte installiert/erkannt
		Cloud-Service verbunden
		Cloud-Service nicht verbunden
		Cloud-Service-Verbindung fehlgeschlagen

- Führen Sie den Befestigungs-Gurt durch die beiden Befestigungs-Ösen an der Rückseite der Wildkamera.
- Führen Sie den Befestigungs-Gurt mit der Wildkamera um das Objekt, an dem Sie die Wildkamera befestigen möchten.
- Fädeln Sie den Befestigungs-Gurt durch den Verschluss des Gurtes und ziehen Sie ihn fest, bis die Wildkamera einen sicheren Halt hat.
- Verriegeln Sie den Verschluss des Befestigungs-Gurtes.



Hinweis:

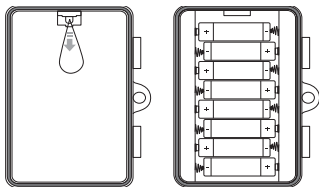
- Wählen Sie den Montage-Ort so, dass die Wildkamera nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Wählen Sie den Montage-Ort so, dass sich keine Äste o.ä. in der Nähe der Sensoren befinden, um ungewollte Fehlaufnahmen zu vermeiden.

Anbringen der Antenne

- Setzen Sie die Antenne auf das Antennengewinde der Wildkamera und drehen Sie sie nach rechts, bis sie fest mit der Wildkamera verbunden ist.

Einsetzen/Wechseln der Batterien

- Ziehen Sie an der Lasche der Batterie-Fach-Abdeckung und nehmen Sie diese aus dem Batterie-Fach.
- Legen Sie die Batterien entsprechend der korrekten Polarität in das Batterie-Fach ein.
- Drücken Sie die Batterie-Fach-Abdeckung zurück in das Batterie-Fach, bis sie hörbar einrastet.



Anschließen eines Netzadapters

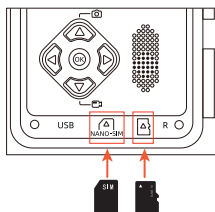
- Öffnen Sie die Silikonabdeckung über dem DC-Anschluss der Wildkamera.
- Führen Sie einen externen Netzadapter mit DC 6,0 V / 2,0 A (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem Stecker durch die Öffnung im Gehäuse der Wildkamera und schließen Sie ihn an den DC-Anschluss der Wildkamera an.

Einsetzen/Entnehmen einer Speicherkarte

- Öffnen Sie den Gehäuse-Verschluss an der Seite der Wildkamera.
- Schieben Sie eine microSD-Speicherkarte in das microSD-Speicherkarten-Fach der Wildkamera, bis sie hörbar einrastet, um sie in die Wildkamera einzusetzen.
- Drücken Sie auf das herausstehende Ende der microSD-Speicherkarte, bis sie ein Stück weit ausgeworfen wird, um sie aus der Wildkamera zu entnehmen.

Hinweis:

- Bevor Sie die microSD-Speicherkarte einsetzen oder entnehmen, schalten Sie die Wildkamera aus, um Datenverlust und technische Defekte zu vermeiden.
- Es werden microSD-Speicherkarte mit einer Kapazität von bis zu 64 GB und mit der Klasse 10 unterstützt.
- Es ist empfehlenswert, die microSD-Speicherkarte vor dem Einsetzen zu formatieren. Beachten Sie jedoch, dass Daten, die sich eventuell auf der Speicherkarte befinden, beim Formatieren gelöscht werden.



Einsetzen/Entnehmen der SIM-Karte

- Öffnen Sie den Gehäuse-Verschluss an der Seite der Wildkamera.
- Schieben Sie die SIM-Karte in das SIM-Karten-Fach der Wildkamera, bis sie hörbar einrastet, um sie in die Wildkamera einzusetzen.
- Drücken Sie auf das herausstehende Ende der SIM-Karte, bis sie ein Stück weit ausgeworfen wird, um sie aus der Wildkamera zu entnehmen.

Ein-/Ausschalten

- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter auf „ON“, um die Wildkamera zu aktivieren.
- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter auf „SETUP“, um die gespeicherten Aufnahmen und Einstellungen zu verwalten (s. Abschnitt „Einstellungen verwalten“).
- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter auf „OFF“, um die Wildkamera auszuschalten.

Fotos und Videos manuell erstellen

- Drücken Sie die Aufwärts-/Foto-Taste, um in den Foto-Modus zu schalten.
- Drücken Sie die Abwärts-/Video-Taste, um in den Video-Modus zu schalten.
- Drücken Sie im Foto-Modus die Ok-Taste, um ein Foto manuell aufzunehmen.
- Drücken Sie im Video-Modus die Ok-Taste, um die Video-Aufnahme manuell zu starten und zu beenden.

Gespeicherte Fotos und Videos verwalten

- Drücken Sie die Wiedergabe-Taste, um in den Weidergabe-Modus der gespeicherten Fotos und Videos zu gelangen.
- Drücken Sie im Wiedergabe-Modus die Aufwärts-/Foto-Taste oder Abwärts-/Video-Taste, um durch die gespeicherten Fotos und Videos zu blättern.
- Drücken Sie im Wiedergabe-Modus bei gespeicherten Videos die Ok-Taste, um die Wiedergabe des Videos zu starten und zu stoppen.
- Drücken Sie im Wiedergabe-Modus die Menü-Taste, um das aktuelle Foto oder Video oder alle Fotos und Videos zu löschen.

Einstellungen verwalten

- Drücken Sie die Menü-Taste, um in den Einstellungs-Modus zu gelangen.
- Drücken Sie im Einstellungs-Modus die Aufwärts-/Foto-Taste oder Abwärts-/Video-Taste, um durch die Einstellungen zu blättern.
- Drücken Sie im Einstellungs-Modus die Ok-Taste, um die einzelnen Einstellungen auszuwählen und zu bestätigen.
- Drücken Sie im Einstellungs-Modus bei den einzelnen Einstellungen die Menü-Taste, um zurück zum jeweils vorherigen Menü zu gelangen.

Mobilfunk	Ein / Aus
Mobilfunk-Info	Informationen über Mobilfunk-Modem
App verbinden	Aktivierung der Kamera zum Scannen des QR-Codes für App-Verbindung
Modus	Bewegungserkennung / Intervall-Aufnahme
Timer	Ein / Aus
Foto oder Video	Foto / Video / Foto + Video
Foto-Auflösung	2 MP / 4 MP / 8 MP / 16 MP / 20 MP / 24 MP / 32 MP
Video-Auflösung	720p / 1080p / 2.7 K / 4K
Serienbilder	1 Foto / 2 Fotos / 3 Fotos
Video-Länge	5 Sek. – 59 Sek. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min. / 4 Min. / 5 Min. / 6 Min. / 7 Min. / 8 Min. / 9 Min. / 10 Min.
Ton-Aufnahme	Ein / Aus
PIR-Intervall	5 Sek. / 10 Sek. / 15 Sek. / 20 Sek. / 30 Sek. / 40 Sek. / 50 Sek. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min. / 4 Min. / 5 Min. / 6 Min. / 7 Min. / 8 Min. / 9 Min. / 10 Min. / 15 Min. / 20 Min. / 25 Min. / 30 Min. / 35 Min. / 40 Min. / 45 Min. / 50 Min. / 55 Min. / 1 Std.
PIR-Empfindlichkeit	Niedrig / Mittel / Hoch
Bewegungstest	Test der PIR-Sensoren
Infrarotlicht-Abstand	Nah / Mittel / Weit
Kameraname	Ein / Aus
Datum & Uhrzeit	Tag / Monat / Jahr / Std. / Min. / Sek.
Datumsformat	T/M/J / M/T/J / J/M/T
Zeitformat	24 Std. / 12 Std.
Datumsanzeige	Ein / Aus
Loop-Aufnahme	Ein / Aus
Tastentöne	Ein / Aus
Speicherkarte formatieren	Nein / Ja
Sprache	Deutsch / English / Español / Français / Italiano / Nederlands / Český / Slovenský

Passwortschutz	Ein / Aus
Werkseinstellung	Nein / Ja
Versions-Info	Information über Firmware

Hinweis:

- Für die Mobilfunk-Übertragung von Fotos und Videos beträgt die standardmäßige Foto-Auflösung 1280 x 720 und die standardmäßige Video-Auflösung 640 x 360 / 15 fps, um Mobilfunkdaten des gebuchten Mobilfunktarifs zu sparen.
- Die Mobilfunk-Übertragung von Fotos mit einer maximalen Foto-Auflösung von 8 MP (3840 x 2160) und Videos mit einer maximalen Video-Auflösung von 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps kann mit zusätzlichem Guthaben des gebuchten Mobilfunk-Pakets erworben werden.
- Bei eingeschaltetem Mobilfunk beträgt die maximal einstellbare Foto-Auflösung der Wildkamera 8 MP (3840 x 2160) und die maximal einstellbare Video-Auflösung der Wildkamera 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps.
- Bei ausgeschaltetem Mobilfunk beträgt die maximal einstellbare Foto-Auflösung der Wildkamera 32 MP (7680 x 4320)* und die maximal einstellbare Video-Auflösung der Wildkamera 4K (3840 x 2160)* / 30 fps.
- Alle ursprünglich eingestellten Auflösungen werden immer auf der microSD-Speicherkarte gespeichert.

App verbinden

- Die kompatible kostenlose App für die Wildkamera heißt „TrailCam Go“.
- Suchen Sie im App Store oder Google Play Store nach dem Namen der App oder scannen Sie die untenstehenden QR-Codes und installieren Sie die App auf Ihrem Smartphone.



- Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter der Wildkamera auf „SETUP“.
- Wählen Sie im Einstellungs-Modus "Mobilfunk" und stellen Sie diesen auf "Ein".
- Wählen Sie im Einstellungs-Modus "App verbinden", bis sich die Kamera zum Scannen des QR-Codes aktiviert.
- Aktivieren Sie Bluetooth^{®1)}, WLAN und GPS auf Ihrem Smartphone.
- Öffnen Sie die App.
- Tippen Sie auf "Mein Bereich", auf "Benutzerzentrale" und registrieren Sie sich mit einem neuen Account bzw. loggen Sie sich mit Ihrem bestehenden Account ein.
- Tippen Sie auf "Seite", auf „+“, auf „4G-Kamera (mit Bildschirm)“, auf „Direkt hinzufügen (Standard)“ und folgen Sie den Anweisungen in der App, bis ein QR-Code angezeigt wird.

- Scannen Sie mit der Wildkamera den QR-Code auf Ihrem Smartphone oder Tablet, bis ein Signalton ertönt.
- Tippen Sie auf "Ton gehört".
- Geben Sie einen Namen oder Ort für die Wildkamera ein und tippen Sie auf "Bestätigen".

Hinweis: Beim ersten Einrichten der App und der Wildkamera bestätigen Sie, dass die App auf Ihrem Smartphone Bluetooth^{®1)}, WLAN und den Standort verwenden darf, damit der volle Funktionsumfang der App genutzt werden kann.

App bedienen

- Tippen Sie auf "Karte", um den Standort der Wildkamera zu sehen.
- Tippen Sie auf "Status", um die aktuellen Parameter der Wildkamera zu sehen.
- Tippen Sie auf "Galerie", um alle in der Cloud gespeicherten Fotos und Videos zu verwalten.
- Tippen Sie auf "Paket", um das gewünschte Mobilfunk-Paket auszuwählen.
- Tippen Sie auf "Einstellungen", um Einstellungen der Wildkamera zu ändern.

Hinweis: Die in der App vorgenommenen Einstellungen werden bei der nächsten Bewegungserkennung oder spätestens am nächsten Morgen mit der Wildkamera synchronisiert.

Verbinden mit dem Computer

- Schließen Sie die Wildkamera über das mitgelieferte USB-C-Kabel an einen Computer an und warten Sie, bis ein neues USB-Laufwerk auf dem Computer erscheint.
- Klicken Sie auf das USB-Laufwerk und auf "DCIM".
- Verwalten Sie die gespeicherten Dateien.

Hinweis: Ziehen Sie das USB-C-Kabel während des Herunterladens von Dateien nicht ab und nehmen Sie die Speicherkarte beim Anschließen nicht heraus, um Datenverluste zu vermeiden.

Technische Daten

Sensor	1/3"-CMOS-Sensor, 8 MP
Objektiv	f = 4,0 mm, F/NO = 1,6 , FOV = 89°
Foto-Auflösung	32 MP (7680 x 4320)*, 24 MP (6656 x 3744)*, 20 MP (6144 x 3456)*, 16 MP (5120 x 2880)*, 8 MP (3840 x 2160), 4 MP (2560 x 1440), 2 MP (1920 x 1080)
Video-Auflösung	4K (3840 x 2160)* / 30 fps, 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps, 1080p (1920 x 1080) / 30 fps, 720p (1280 x 720) / 30 fps
Fokus-Reichweite	Tag: Bis unendlich Nacht: Bis zu 15 m
Bewegungserkennungs-Reichweite	Bis zu 20 m
Bewegungserkennungs-Winkel	60°
Auslöse-Zeit	Ca. 0,4 Sek.
Anzahl Infrarot-LEDs	2
Speicherformat	Foto: JPG Video: MP4
Speichermedium	microSD-Speicherkarten der Klasse 10 mit bis zu 64 GB
Videokomprimierung	H.264
Display	TFT-LCD-Farbdisplay, 2,0" / 5,08 cm
App	TrailCam Go
Frequenzbereich	703 MHz - 2,570 GHz
Max. Sendeleistung	25 dBm

Stromversorgung	8x Batterien Typ LR6 / AA (1,5 V) Externer Netzadapter (6,0 V / 2,0 A) **
Anschluss	DC-Anschluss, USB-C-Anschluss, microSD-Speicherkarten-Fach, SIM-Karten-Fach, 1/4-Zoll-Anschluss
Betriebszeit	Ca. 6 Monate
Betriebstemperatur	-20 – 60 °C
Schutzart	IP66
Maße Gewicht	14,1 x 10,3 x 6,8 cm 275 g
Lieferumfang	Wildkamera, microSD-Speicherkarte 32 GB, microSD-Speicherkarten-Adapter, SIM-Karte, 8x Batterien Typ AA, USB-C-Kabel, Befestigungs-Gurt, Bedienungsanleitung

* interpoliert. ** nicht enthalten.

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

1) Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Rollei erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Bei der Benutzung der Wildkamera sollten Sie folgende Hinweise beachten:

Urheberschutz

Grundsätzlich hat jede Person das Recht am eigenen Bild. Nach dem Urheberrechtsgesetz dürfen Bilder ohne Einwilligung der Betroffenen nur dann veröffentlicht werden, wenn die Personen lediglich als Beiwerk neben einer Landschaft oder sonstigen Örtlichkeiten erscheinen.

Die Beantwortung der Frage, ob eine Person nur Beiwerk ist, hängt von den Umständen des Einzelfalls ab. Aus Gründen der Rechtssicherheit sollte in allen Fällen, in denen Aufnahmen mit identifizierbarem Personenbezug möglich sind, über die Kamera informiert werden (siehe auch Abschnitt „Hinweispflicht“).

Schutz der Privatsphäre

Die Privatsphäre anderer darf durch die gezeigten Bilder nicht verletzt werden. Richten Sie Ihre Kamera nicht in den Garten oder auf die Eingangstür Ihrer Nachbarwohnung, auch wenn diese Orte aus Ihrer eigenen Wohnung oder von öffentlichen Standorten einsehbar sind. Dies berechtigt nicht die Veröffentlichung dieser Einsichten.

Beachten Sie, dass Sie vor Übergabe der Kamera zur Reparatur oder an Dritte, die Reset-Funktion der Kamera nutzen, damit alle persönlichen Daten aus dem Speicher der Kamera gelöscht werden.

Personelle Bestimmbarkeit

Eine personelle Bestimmbarkeit liegt vor, wenn festgestellt werden kann, dass eine bestimmte Person zu einer bestimmten Zeit an einem bestimmten Ort war. Die Identifikation kann dabei auch über ein personenbezogenes Kennzeichen, wie z. B. das Fahrzeugkennzeichen, erfolgen. Eine personelle Bestimmbarkeit von Personen ist unbedingt zu vermeiden.

Kameras am Arbeitsplatz

Die Überwachung am Arbeitsplatz untersteht in Deutschland besonders strengen Auflagen. Arbeitgeber sollten auf Kameras am Arbeitsplatz vollständig verzichten, solange eine mögliche Rechtsverletzung nicht vollständig ausgeschlossen werden kann.

Kameras im Straßenverkehr

Bei Überwachungskameras mit Blick auf den Straßenverkehr empfiehlt es sich, den Standort der Kameras und den Bildausschnitt so zu konfigurieren, dass durch die Aufnahmen die Verkehrsteilnehmer nicht über die Autonummer bestimmbar sind. Auch Fahrzeugaufschriften können zu einer Bestimmbarkeit der Verkehrsteilnehmer führen.

Hinweispflicht

Ist eine personelle Identifikation von Personen nicht auszuschließen, muss ein Hinweis auf die Kamera an allen Zugangswegen zum Aufnahmebereich gut erkennbar aufgestellt sein. Der Passant muss zudem darüber informiert werden, dass er mit dem Betreten des Aufnahmebereichs seine Einwilligung zur Aufnahme der Bilder erteilt und dass er im Falle der Verweigerung seiner Einwilligung die Aufnahme vermeiden kann, indem er den Bereich nicht betritt. Hierbei ist auf die Konformitätserklärung – Freiwilligkeit der Erklärung zu achten. Befindet sich die Fotofalle an einer Stelle, die der Betroffene passieren muss, um zu seinem Ziel zu gelangen (z.B. Eingang von einer Sehenswürdigkeit), so liegt mangels Freiwilligkeit keine wirksame Einwilligung vor.

Die Kamera ist ausschließlich als Wildkamera konzipiert. Sie ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie die Kamera nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder Datenverlusten führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Wenn Sie Ihre Kamera in einem europäischen Land mit Ihrem Router verbinden wollen, stellen Sie nach der Auswahl Ihres Routers die Region von Nordamerika (Kanal 1–11) auf Europa (Kanal 1–13).

Der Mindestabstand der Kamera vom Benutzer beträgt bei normalem Gebrauch 25 cm. WLAN ist die Abkürzung für „Wireless Local Area Network“. Es handelt sich um kabelloses lokales Netzwerk. WLAN kann eingesetzt werden, wenn eine Datenübertragung per Kabel nicht oder nur mit hohem Aufwand möglich wäre.

Entsorgung



Die Verpackung ist entsprechend ihrer Art zu entsorgen. Nutzen Sie die örtlichen Möglichkeiten zur Sammlung von Papier, Pappe und anderen Materialien (gilt in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Systemen zur getrennten Sammlung von recycelbaren Materialien).



Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen über Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus zu entsorgen, unabhängig davon, ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, einer umweltgerechten Entsorgung zuzuführen. Akkumulatoren und Batterien sind daher mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Händler oder bei den Rückgabe- und Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Rollei GmbH & Co. KG erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp "Rollei Wildlife Camera 4G SIMConnect" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar:

www.rollei.de/egk/wildlifecamera4gsimconnect

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
22848 Norderstedt
Deutschland



Read the operating instructions and safety instructions carefully before using the product for the first time. Keep the operating instructions together with the product for later use. If you pass the product on to third parties, these instructions are part of the product and must be supplied with it.

Intended Use

This product is intended exclusively for private use and is not suitable for commercial use.

Only use the product as described in these operating instructions. Any other use is considered improper and may result in damage to property.

The manufacturer or dealer accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.

Explanation of Symbols

The following symbols are used in this user manual, on the product or on the packaging.



Products marked with this symbol comply with all relevant community regulations of the European Economic Area.



Products marked with this symbol are operated with direct current.

- Only connect the product to the power if the mains voltage of the input or power supply matches the specifications on the rating label on the product.
- Do not insert any objects into the product.
- Do not store any objects on the product.
- Do not drop the product or subject it to violent shocks.
- Protect the product from moisture. Do not touch it with wet / damp hands and do not immerse it in water.
- Do not use the product in the rain or in wet environments.
- Do not use or store the product in high or low temperatures or in enclosed spaces with direct sunlight. Do not use the product in ambient temperatures above -20 °C or below 60 °C.
- Ensure sufficient ventilation during operation. Never cover the product.
- If the product is used in ambient temperatures that are too cold or too hot, it will switch off automatically.
- Keep the product and accessories away from open flames, hot surfaces and easily flammable materials.
- Do not expose the product to excessive heat from other heat sources.
- Do not use the product near flammable gases or liquids as this may cause explosions.
- Do not place this unit where it will come in contact with corrosive chemicals to avoid corrosion of the unit. Corrosion may cause the unit to fail.
- The product is not a toy. Keep the product, accessories and packaging materials away from children and pets to prevent accidents and suffocation.
- **Caution! Danger for children and persons with limited physical, sensory or mental abilities (e.g. partially disabled persons, elderly persons with limited physical and mental abilities) or lack of experience and know-how (e.g. children from the age of three).** The product may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and know-how if they are supervised or have received instruction concerning use of the product in

a safe way and understand the potential hazards arising from its use. Children must not play with the product. Do not allow children to clean or care for the product.

Keep children under the age of eight away from the product and accessories.

- Only use a soft, dry and clean cleaning cloth to clean the product.
- Do not use the product if it is visibly damaged.
- If the product or accessories are damaged, they must be replaced or repaired by the manufacturer, its customer service department or a similarly qualified person in order to prevent hazards.
- The product must not be opened and repairs must only be carried out by a specialist. Contact a specialist workshop for this purpose. Any liability and all warranty claims are excluded in the event of repairs by the user, improper connection or incorrect operation.
- Have the product checked by an authorized service center if a problem occurs. You are not allowed to disassemble the product in case of malfunction. Otherwise, your warranty will be voided.
- If you sell the product to another person, also pass this user manual on to that person.
- Use the product only for private use and not for commercial use.

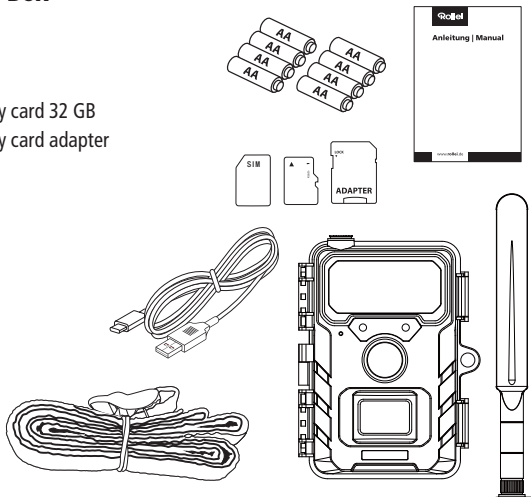
Safety Instructions for Batteries

- Only use the batteries listed in this user manual.
- Read and follow the manufacturer's warnings and instructions.
- Observe the correct polarity of the batteries and insert them accordingly. Do not attempt to install the batteries in the opposite direction.
- Do not charge the batteries.
- Do not short-circuit the batteries.
- Do not set the batteries on fire or heat them.

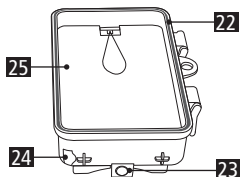
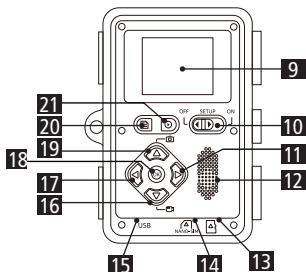
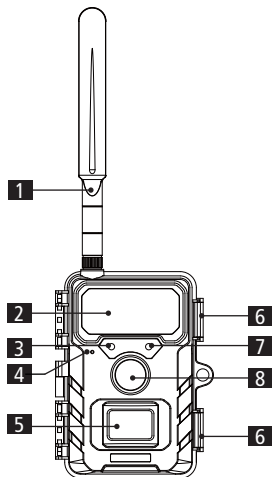
- Do not open or damage the batteries.
- Do not store, charge or use the batteries at very high or low temperatures and very low air pressure (e.g. at high altitudes).
- Keep the batteries out of the reach of children and animals.
- Remove and dispose of used batteries from the product immediately.
- Do not dispose of the batteries in the environment. They may contain toxic and environmentally harmful heavy metals.
- If the batteries are empty, they can easily leak. To avoid product damage, please remove the batteries if the product is not used for a long time or if the batteries are empty.
- If the batteries leak and the liquid in the damaged batteries comes into contact with skin or clothing, rinse it off immediately with plenty of water.

What's in the Box

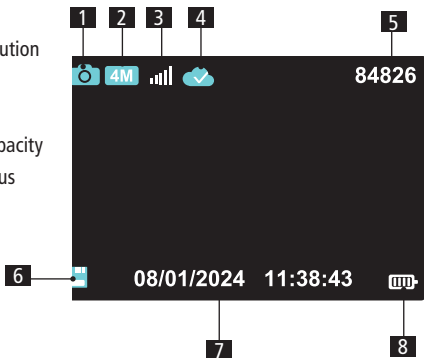
- Wildlife camera
- Antenna
- microSD memory card 32 GB
- microSD memory card adapter
- SIM card
- USB-C cable
- 8x AA batteries
- Mounting strap
- User manual



- | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| 1 Antenna | 13 microSD memory card slot |
| 2 Infrared LEDs | 14 SIM card slot |
| 3 Red PIR indicator light | 15 USB-C connection |
| 4 Microphone | 16 Downwards/video button |
| 5 PIR sensor | 17 Left button |
| 6 Housing closure | 18 Ok button |
| 7 Blue PIR indicator light | 19 Upwards/photo button |
| 8 Lens | 20 Menu button |
| 9 Display | 21 Playback button |
| 10 On/off switch | 22 Seal ring |
| 11 Right button | 23 1/4-inch connection |
| 12 Speaker | 24 DC connection |
| | 25 Battery slot |

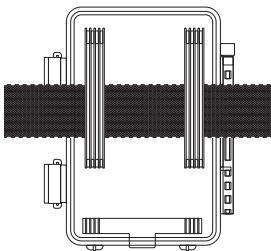


- 1** Selected mode
- 2** Selected photo/video resolution
- 3** Cellular signal
- 4** Cloud service signal
- 5** Remaining photo/video capacity
- 6** microSD memory card status
- 7** Date and time
- 8** Battery status



		SIM card recognized, cellular signal good
		SIM card recognized, but cellular connection failed
		SIM card recognized, but cellular signal poor / cellular package expired
		No SIM card installed/detected
		Cloud service connected
		Cloud service not connected
		Cloud service connection failed

- Guide the mounting strap through the two fastening eyelets on the back of the wildlife camera.
- Guide the mounting strap with the wildlife camera around the object to which you want to attach the wildlife camera.
- Thread the mounting strap through the buckle of the strap and pull it tight until the wildlife camera is securely fastened.
- Lock the fastener of the mounting strap.

**Note:**

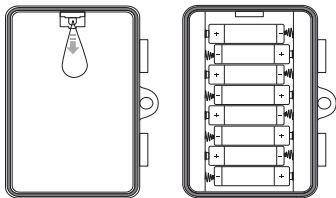
- Select the mounting location so that the wildlife camera is not exposed to direct sunlight.
- Select the mounting location so that there are no branches or similar in the vicinity of the sensors to avoid unwanted false recordings.

Attaching the Antenna

- Place the antenna on the antenna thread of the wildlife camera and turn it to the right until it is firmly attached to the wildlife camera.

Inserting/ Changing the Batteries

- Pull the tab on the battery slot cover and remove it from the battery slot.
- Insert the batteries into the battery slot according to the correct polarity.
- Press the battery slot cover back into the battery slot until it clicks into place.

**Connecting a Power Adapter**

- Open the silicone cover over the DC connection of the wildlife camera.
- Insert an external power adapter with DC 6.0 V / 2.0 A (not included in the scope of delivery) with the plug through the opening in the housing of the wildlife camera and connect it to the DC connection of the wildlife camera.

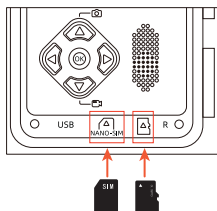
Inserting/Removing a Memory Card

- Open the housing closure on the side of the wildlife camera.
- Insert an microSD memory card into the microSD memory card slot of the wildlife camera until you hear it click into place to insert it into the wildlife camera.
- Press on the protruding end of the microSD memory card until it is ejected a little to remove it from the wildlife camera.

Note:

- Before inserting or removing the microSD memory card, switch off the camera to prevent data loss and technical defects.
- microSD memory cards with a capacity of up to 64 GB and class 10 are supported.

- It is recommended to format the microSD memory card before inserting it. However, note that any data on the memory card will be deleted during formatting.



Inserting/Removing the SIM Card

- Open the housing closure on the side of the wildlife camera.
- Insert the SIM card into the SIM card slot of the wildlife camera until you hear it click into place to insert it into the wildlife camera.
- Press on the protruding end of the SIM card until it is ejected a little to remove it from the wildlife camera.

Switching On/Off

- Slide the on/off switch to "ON" to activate the wildlife camera.
- Slide the on/off switch to "SETUP" to manage the saved recordings and settings (see section "Managing Settings").
- Slide the on/off switch to "OFF" to switch off the wildlife camera.

Taking Photos and Videos Manually

- Press the upwards/photo button to switch to photo mode.
- Press the downwards/video button to switch to video mode.
- In photo mode, press the ok button to take a photo manually.
- In video mode, press the ok button to start and end the video recording manually.

Managing Stored Photos and Videos

- Press the menu button to enter the playback mode for the stored photos and videos.
- In playback mode, press the upwards/photo button or downwards/video button to scroll through the stored photos and videos.
- In playback mode, press the ok button on saved videos to start and stop playback of the video.
- In playback mode, press the menu button to delete the current photo or video or all photos and videos.

Managing Settings

- Press the menu button to enter the settings mode.
- In settings mode, press the upwards/photo button or downwards/video button to scroll through the settings.
- In settings mode, press the ok button to select and confirm the individual settings.
- In settings mode, press the menu button for the individual settings to return to the previous menu.

Cellular	On/ Off
Cellular Info	Information about mobile modem
Connect App	Activation of the camera to scan the QR code for app connection
Mode	Motion Detection / Interval Shooting
Timer	On / Off
Photo or Video	Photo / Video / Photo + Video
Photo Resolution	2 MP / 4 MP / 8 MP / 16 MP / 20 MP / 24 MP / 32 MP
Video Resolution	720p / 1080p / 2.7 K / 4K
Photo Burst	1 Photo / 2 Photos / 3 Photos
Video Length	5 Sec. - 59 Sec. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min. / 4 Min. / 5 Min. / 6 Min. / 7 Min. / 8 Min. / 9 Min. / 10 Min.
Audio Recording	On / Off
PIR Interval	5 Sec. / 10 Sec. / 15 Sec. / 20 Sec. / 30 Sec. / 40 Sec. / 50 Sec. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min. / 4 Min. / 5 Min. / 6 Min. / 7 Min. / 8 Min. / 9 Min. / 10 Min. / 15 Min. / 20 Min. / 25 Min. / 30 Min. / 35 Min. / 40 Min. / 45 Min. / 50 Min. / 55 Min. / 1 Hr.
PIR Sensitivity	Low / Middle / High
Motion Test	Test of the PIR sensors
Infrared Light Distance	Near / Middle / Far
Camera Name	On / Off
Date & Time	Day / Month / Year / Hr. / Min. / Sec.
Date Format	D/M/Y / M/D/Y / Y/M/D
Time Format	24 Hrs. / 12 Hrs.
Date Stamp	On / Off
Loop Recording	On / Off
Keytones	On / Off
Format Memory Card	No / Yes
Language	German / English / Español / Français / Italiano / Netherlands / Český / Slovenský

Password Protection	On / Off
Factory Reset	No / Yes
Version Info	Information about firmware

Note:

- For the cellular transmission of photos and videos, the standard photo resolution is 1280 x 720 and the standard video resolution is 640 x 360 / 15 fps in order to save cellular data of the booked cellular plan.
- The cellular transmission of photos with a maximum photo resolution of 8 MP (3840 x 2160) and videos with a maximum video resolution of 2.7 K (2560 x 1440) / 30 fps can be purchased with additional credits of the booked cellular plan.
- When cellular is switched on, the maximum photo resolution settable in the wildlife camera is 8 MP (3840 x 2160) and the maximum video resolution settable in the wildlife camera is 2.7K (2560 x 1440) / 30 fps.
- When cellular is switched off, the maximum photo resolution settable in the wildlife camera is 32 MP (7680 x 4320)* and the maximum video resolution settable in the wildlife camera is 4K (3840 x 2160)* / 30 fps.
- All originally set resolutions are always saved on the microSD memory card.

Connecting to the App

- The compatible free app for the wildlife camera is called "TrailCam Go".
- Search for the name of the app in the App Store or Google Play Store or scan the QR codes below and install the app on your smartphone.



- Set the on/off switch of the wildlife camera to "SETUP".
- In settings mode, select "Cellular" and set this to "On".
- In settings mode, select "Connect App" until the camera is activated to scan the QR code.
- Activate Bluetooth[®](1), WiFi and GPS on your smartphone.
- Open the app.
- Tap on "My Account", on "User Center" and register with a new account or log in with your existing account.
- Tap on "Home", on "+", on "4G Camera (With Screen)", on "Direct Add (Common)" and follow the instructions in the app until a QR code is displayed.

- Use the wildlife camera to scan the QR code on your smartphone or tablet until you hear a beep.
- Tap on “Prompt heard”.
- Enter a name or location for the wildlife camera and tap on “Confirm”.

Note: When setting up the app and the wildlife camera for the first time, confirm that the app is allowed to use Bluetooth[®]1), WiFi and the location on your smartphone, so that the full range of functions of the app can be used.

Operating the App

- Tap on “Map” to see the location of the wildlife camera.
- Tap on “Status” to see the current parameters of the wildlife camera.
- Tap on “Gallery” to manage all photos and videos stored in the cloud.
- Tap on “Plans” to select the desired cellular plan.
- Tap on “Settings” to change the settings of the wildlife camera.

Note: The settings made in the app are synchronized with the wildlife camera the next time motion is detected or the next morning at the latest.

Connecting to the Computer

- Connect the wildlife camera to a computer using the USB-C cable supplied and wait until a new USB drive appears on the computer.
- Click on the USB drive and on “DCIM”.
- Manage the saved files.

Note: Do not disconnect the USB-C cable while downloading files and do not remove the memory card when connecting to avoid data loss.

Sensor	1/3" CMOS sensor, 8 MP
Lens	f = 4.0 mm, F/NO = 1.6, FOV = 89°
Photo resolution	32 MP (7680 x 4320)*, 24 MP (6656 x 3744)*, 20 MP (6144 x 3456)*, 16 MP (5120 x 2880)*, 8 MP (3840 x 2160), 4 MP (2560 x 1440), 2 MP (1920 x 1080)
Video resolution	4K (3840 x 2160)* / 30 fps, 2.7 K (2560 x 1440) / 30 fps, 1080p (1920 x 1080) / 30 fps, 720p (1280 x 720) / 30 fps
Focus range	Day: Up to infinity Night: Up to 15 m
Motion detection range	Up to 20 m
Motion detection angle	60°
Trigger time	Approx. 0.4 sec.
Number of infrared LEDs	2
Storage format	Photo: JPG Video: MP4
Storage medium	microSD memory cards of class 10 with up to 64 GB
Video compression	H.264
Display	TFT LCD color display, 2.0" / 5.08 cm
App	TrailCam Go
Frequency range	703 MHz - 2.570 GHz
Max. transmission power	25 dBm
Power supply	8x batteries type LR6 / AA (1.5 V) External power adapter (6.0 V / 2.0 A)**
Connection	DC connection, USB-C connection, microSD memory card slot, SIM card slot, 1/4 inch connection
Operating time	Approx. 6 months
Operating temperature	-20 - 60 °C

Protection class	IP66
Dimensions	14.1 x 10.3 x 6.8 cm
Weight	275 g
What's in the Box	Wildlife camera, microSD memory card 32 GB, microSD memory card adapter, SIM card, 8x AA batteries, USB-C cable, mounting strap, user manual

* interpolated. ** not included.

Technical data are subject to change without notice.

1) The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Rollei is under licence. Other trademarks and trade names are the property of their respective owners.

Possible Infringements

When using the wildlife camera, you should be aware of the following:

Copyright

In principle, every person has the right to their own image. According to the Copyright law, images may only be published without the consent of the persons concerned if the persons appear merely as an accessory next to a landscape or other localities.

The answer to the question of whether a person is merely an accessory depends on the circumstances of the individual case. For reasons of legal certainty, information should be provided via the camera in all cases where recordings with identifiable personal references are possible (see also the section on "Duty to inform").

Protection of Privacy

The privacy of others must not be violated by the images shown. Do not point your camera into your garden or at the front door of your neighbor's house, even if these places are visible from your own home or from public places. This does not entitle you to publish these views.

Note that before handing over the camera for repair or to a third party, use the camera's reset function to delete all personal data from the camera's memory.

Personal Identifiability

A person can be identified if it can be determined that a particular person was at a particular place at a particular time. Identification can also be made using a personal license plate, such as a vehicle license plate. It is absolutely necessary to avoid the possibility of identifying persons.

Cameras at the Workplace

Monitoring in the workplace is subject to particularly strict regulations in Germany. Employers should completely dispense with cameras in the workplace as long as a possible violation of the law cannot be completely ruled out.

Cameras in Road Traffic

In the case of cameras with a view of road traffic, it is recommended that the location of the cameras and the image section is configured in such a way that the road users cannot be determined by the car number through the recordings. Vehicle markings can also lead to the identification of road users.

Duty to Inform

If personal identification of persons cannot be ruled out, a notice on the camera must be placed in a clearly visible position at all access routes to the recording area. The passer-by must also be informed that by entering the recording area, he or she gives his or her consent to the recording of the images and that, if his or her consent is denied, he or she can avoid the recording by not entering the area. In this context, attention must be paid to the declaration of conformity – voluntary nature of the declaration.

If the photo trap is located in a place that the person concerned must pass in order to reach his or her destination (e.g. entrance from a tourist attraction), no effective consent is given due to lack of voluntariness.

Intended Use

The camera is designed exclusively as a wildlife camera. It is intended exclusively for private use and is not suitable for commercial use.

Only use the camera only as described in this user manual. Any other use is considered improper and may result in property damage or data loss.

The manufacturer or dealer assumes no liability for damage caused by improper or incorrect use.

If you want to connect your camera to your router in a European country, after selecting your router, set the region from North America (channel 1 – 11) to Europe (channel 1 – 13).

The minimum distance between the camera and the user is 25 cm for normal use.

WLAN is the abbreviation for "Wireless Local Area Network". WLAN can be used when data transmission via cable would not be possible or only possible with great effort.

Disposal



Dispose of the packaging according to its type. Use the local possibilities for collecting paper, cardboard and other materials (applicable in the European Union and other European countries with systems for the separate collection of recyclable materials).



Devices that are marked with this symbol must not be disposed of with household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from to dispose of household waste. Information on collection points that accept old appliances free of charge can be obtained from your local authority or town council.



Batteries and rechargeable accumulators must not be disposed of in household waste! As a consumer you are legally obliged to dispose of all batteries and accumulators, whether they contain harmful substances* or not, to be disposed of in an environmentally sound manner. Accumulators and batteries are therefore marked with the symbol shown opposite. For more information, contact your dealer or contact return and collection points in your community.

*marked with: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Rollei GmbH & Co. KG hereby declares that the radio equipment type "Rollei Wildlife Camera 4G SIMConnect" is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:
www.rollei.com/egk/wildlifecamera4gsimconnect



Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
22848 Norderstedt
Germany

Lea atentamente el manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto por primera vez. Conserve el manual de instrucciones junto con el producto para su uso posterior. Si cede el producto a terceros, estas instrucciones forman parte del producto y deben suministrarse con él.

Uso previsto

Este producto está destinado exclusivamente al uso privado y no es apto para uso comercial.

Utilice el producto únicamente como se describe en este manual de instrucciones.

Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede provocar daños materiales.

El fabricante o el distribuidor no se hacen responsables de los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.

Explicación de los símbolos

Los siguientes símbolos se utilizan en este manual del usuario, en el producto o en el embalaje.

 Los productos marcados con este símbolo cumplen todas las normativas comunitarias pertinentes del Espacio Económico Europeo.

 Los productos marcados con este símbolo funcionan con corriente continua.

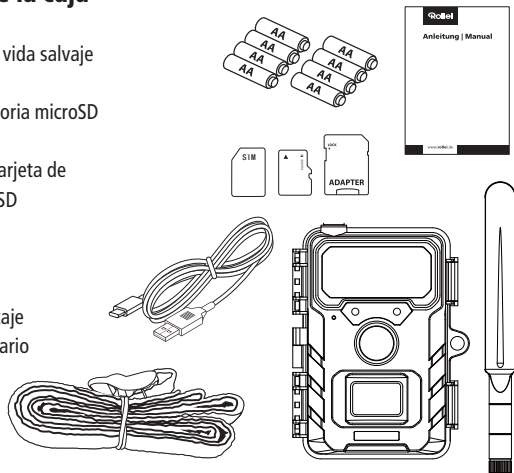
- Conecte el producto a la corriente sólo si la tensión de red de la entrada o de la fuente de alimentación coincide con las especificaciones de la etiqueta de características del producto.
- No introduzca ningún objeto en el producto.
- No coloque objetos sobre el producto.
- No deje caer el producto ni lo someta a golpes violentos.
- Proteja el producto de la humedad. No lo toque con las manos mojadas / húmedas y no lo sumerja en agua.
- No utilice el producto bajo la lluvia o en ambientes húmedos.
- No utilice ni almacene el producto a temperaturas altas o bajas ni en espacios cerrados con luz solar directa. No utilice el producto a temperaturas ambiente superiores a -20 °C ni inferiores a 60 °C.
- Asegúrese de que haya suficiente ventilación durante el funcionamiento. No cubra nunca el producto.
- Si el producto se utiliza a temperaturas ambiente demasiado frías o demasiado calientes, se apagará automáticamente.
- Mantenga el producto y los accesorios alejados de llamas, superficies calientes y materiales fácilmente inflamables.
- No exponga el producto a un calor excesivo procedente de otras fuentes de calor.
- No utilice el producto cerca de gases o líquidos inflamables, ya que podría provocar explosiones.
- No coloque esta unidad donde pueda entrar en contacto con productos químicos corrosivos para evitar la corrosión de la unidad. La corrosión puede provocar fallos en la unidad.
- El producto no es un juguete. Mantenga el producto, los accesorios y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños y los animales domésticos para evitar accidentes y asfixia.
- **¡Atención! Peligro para niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas (por ejemplo, personas parcialmente**

discapacitadas, personas mayores con capacidades físicas y mentales limitadas) o con falta de experiencia y conocimientos (por ejemplo, niños a partir de tres años). El producto puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si están supervisadas o han recibido instrucciones relativas al uso del producto de forma segura y comprenden los peligros potenciales derivados de su uso. Los niños no deben jugar con el producto. No permita que los niños limpien o cuiden el producto. Mantenga a los niños menores de ocho años alejados del producto y sus accesorios.

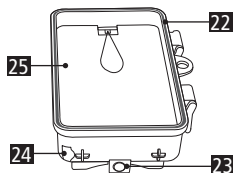
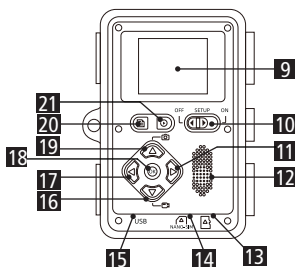
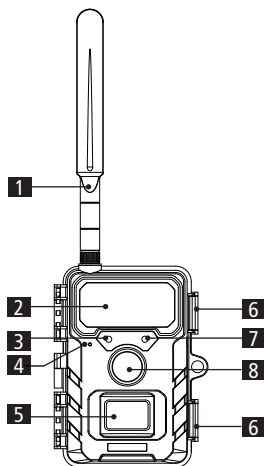
- Utilice únicamente un paño suave, seco y limpio para limpiar el producto.
- No utilice el producto si está visiblemente dañado.
- Si el producto o los accesorios están dañados, deben ser sustituidos o reparados por el fabricante, su servicio de atención al cliente o una persona con cualificación similar para evitar riesgos.
- El producto no debe abrirse y las reparaciones sólo deben ser realizadas por un especialista. Diríjase para ello a un taller especializado. Queda excluida toda responsabilidad y todo derecho de garantía en caso de reparación por parte del usuario, conexión inadecuada o funcionamiento incorrecto.
- Haga revisar el producto por un centro de servicio autorizado si surge algún problema. No está permitido desmontar el producto en caso de mal funcionamiento. De lo contrario, se anulará la garantía.
- Si vende el producto a otra persona, entéguele también este manual de usuario.
- Utilice el producto sólo para uso privado y no para uso comercial.

- Utilice únicamente las pilas indicadas en este manual del usuario.
- Lea y siga las advertencias e instrucciones del fabricante.
- Observe la polaridad correcta de las pilas e insértelas en consecuencia. No intente instalar las pilas en sentido contrario.
- No cargue las pilas.
- No cortocircuite las pilas.
- No prenda fuego a las pilas ni las caliente.
- No abra ni dañe las pilas.
- No almacene, cargue ni utilice las baterías a muy altas o muy bajas temperaturas y a una presión atmosférica muy baja (por ejemplo, a gran altitud).
- Mantenga las pilas fuera del alcance de niños y animales.
- Retire y deseche inmediatamente las pilas usadas del producto.
- No tire las pilas al medio ambiente. Pueden contener metales pesados tóxicos y perjudiciales para el medio ambiente.
- Si las pilas están vacías, pueden derramarse fácilmente. Para evitar daños en el producto, extraiga las pilas si no va a utilizar el producto durante mucho tiempo o si las pilas están vacías.
- Si las pilas tienen fugas y el líquido de las pilas dañadas entra en contacto con la piel o la ropa, aclárelas inmediatamente con abundante agua.

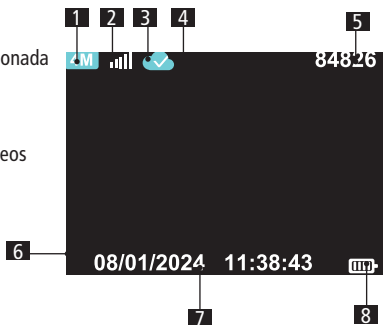
- Cámara para la vida salvaje
- Antena
- Tarjeta de memoria microSD de 32 GB
- Adaptador de tarjeta de memoria microSD
- Tarjeta SIM
- Cable USB-C
- 8 pilas AA
- Correa de montaje
- Manual del usuario



- 1** Antena
- 2** LEDs infrarrojos
- 3** Luz indicadora PIR roja
- 4** Micrófono
- 5** Sensor PIR
- 6** Cierre de la carcasa
- 7** Luz indicadora PIR azul
- 8** Lente
- 9** Pantalla
- 10** Interruptor de encendido/apagado
- 11** Botón derecho
- 12** Altavoz
- 13** Ranura para tarjeta de memoria microSD
- 14** Ranura para tarjeta SIM
- 15** Conexión USB-C
- 16** Botón abajo/vídeo
- 17** Botón izquierdo
- 18** Botón Ok
- 19** Hacia arriba/botón de foto
- 20** Botón de menú
- 21** Botón de reproducción
- 22** Anillo de cierre
- 23** Conexión 1/4 pulgada
- 24** Conexión DC
- 25** Ranura para pilas

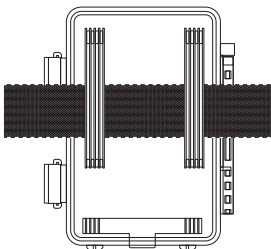


- 1 Modo seleccionado
- 2 Resolución de foto/vídeo seleccionada
- 3 Señal celular
- 4 Señal de servicio en la nube
- 5 Capacidad restante de fotos/vídeos
- 6 estado de la tarjeta de memoria microSD
- 7 Fecha y hora
- 8 Estado de la batería



		Tarjeta SIM reconocida, señal celular buena
		Tarjeta SIM reconocida, pero falla la conexión celular
		Se ha reconocido la tarjeta SIM, pero la señal de telefonía móvil es deficiente / el paquete de telefonía móvil ha caducado
		No se ha instalado/detectado ninguna tarjeta SIM
		Cservicio en la nube conectado
		Servicio en la nube no conectado
		Fallo en la conexión del servicio en la nube

- Pase la correa de montaje por los dos ojales de sujeción de la parte posterior de la cámara para fauna salvaje.
- Guíe la correa de montaje con la cámara para animales salvajes alrededor del objeto al que desea fijar la cámara para animales salvajes.
- Pase la correa de montaje por la hebilla de la correa y tire de ella hasta que la cámara para la fauna salvaje quede bien sujeta.
- Bloquee el cierre de la correa de montaje.



Nota

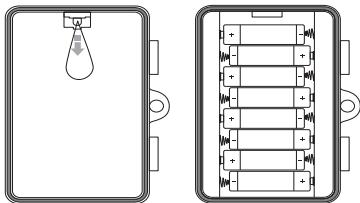
- Seleccione el lugar de montaje de forma que la cámara no quede expuesta a la luz solar directa.
- Seleccione el lugar de montaje de forma que no haya ramas o similares cerca de los sensores para evitar falsas grabaciones no deseadas.

Colocación de la antena

- Coloque la antena en la rosca de antena de la cámara para fauna salvaje y gírela hacia la derecha hasta que quede firmemente sujeta a la cámara para fauna salvaje.

Colocar/cambiar las pilas

- Tire de la lengüeta de la tapa de la ranura de las pilas y retírela de la ranura.
- Inserte las pilas en la ranura de acuerdo con la polaridad correcta.
- Presione la tapa del compartimento de las pilas hasta que encaje en su sitio.

**Conexión de un adaptador de corriente**

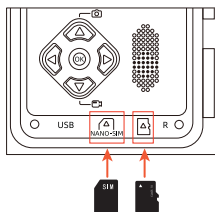
- Abra la tapa de silicona sobre la conexión de CC de la cámara para fauna salvaje.
- Inserte un adaptador de corriente externo con CC 6,0 V / 2,0 A (no incluido en el volumen de suministro) con el enchufe a través de la abertura de la carcasa de la cámara para fauna silvestre y conéctelo a la conexión de CC de la cámara para fauna silvestre.

Insertar/extraer una tarjeta de memoria

- Abra el cierre de la carcasa en el lateral de la cámara para animales.
- Inserte una tarjeta de memoria microSD en la ranura para tarjetas de memoria microSD de la cámara para fauna salvaje hasta que oiga que encaja en su sitio para insertarla en la cámara para fauna salvaje.
- Presione el extremo que sobresale de la tarjeta de memoria microSD hasta que salga un poco para extraerla de la cámara para fauna salvaje.

Nota

- Antes de insertar o extraer la tarjeta de memoria microSD, apague la cámara para evitar la pérdida de datos y defectos técnicos.
- se admiten tarjetas de memoria microSD con una capacidad de hasta 64 GB y de clase 10.
- Se recomienda formatear la tarjeta de memoria microSD antes de insertarla. Sin embargo, tenga en cuenta que los datos de la tarjeta de memoria se borrarán durante el formateo.



Insertar/extraer la tarjeta SIM Card

- Abra el cierre de la carcasa en el lateral de la cámara para la vida salvaje.
- Inserte la tarjeta SIM en la ranura para tarjetas SIM de la cámara para fauna salvaje hasta que oiga que encaja en su sitio para insertarla en la cámara para fauna salvaje.
- Presione sobre el extremo saliente de la tarjeta SIM hasta que salga un poco para extraerla de la cámara para animales.

Encendido/Apagado

- Deslice el interruptor de encendido/apagado a la posición "ON" para activar la cámara.
- Deslice el interruptor de encendido/apagado a "SETUP" para gestionar las grabaciones guardadas y los ajustes (véase el apartado "Gestión de ajustes").
- Deslice el interruptor de encendido/apagado a "OFF" para apagar la cámara.

Hacer fotos y vídeos manualmente

- Pulse el botón hacia arriba/foto para cambiar al modo foto.
- Pulse el botón hacia abajo/vídeo para cambiar al modo vídeo.
- Pulse el botón oK en el modo Foto para tomar una foto manualmente.
- Pulse el botón ok en modo vídeo para iniciar y finalizar la grabación de vídeo manualmente.

Gestión de fotos y vídeos almacenados

- Pulse el botón de menú para acceder al modo de reproducción de las fotos y vídeos almacenados y vídeos almacenados.
- En el modo de reproducción, pulse el botón hacia arriba/foto o hacia abajo/vídeo para desplazarse por las fotos y vídeos almacenados.
- En el modo de reproducción, pulsa el botón oK en los vídeos guardados para iniciar y detener la reproducción del vídeo.
- En el modo de reproducción, pulsa el botón de menú para eliminar la foto o el vídeo actual o todas las fotos y vídeos.

Gestión de la configuración

- Pulse el botón de menú para acceder al modo de ajustes.
- En el modo de ajustes, pulse el botón hacia arriba/foto o hacia abajo/vídeo para desplazarse por los ajustes.
- En el modo de ajustes, pulse el botón oK para seleccionar y confirmar los ajustes individuales.
- En el modo de configuración, pulse el botón de menú de la configuración individual para volver al menú anterior.

Celular	Encendido/Apagado
Información móvil	Información sobre el módem móvil
Conectar App	Activación de la cámara para escanear el código QR para la conexión de la aplicación
Modo	Detección de movimiento / Disparo a intervalos
Temporizador	Encendido / Apagado
Foto o vídeo	Foto / Vídeo / Foto + Vídeo
Resolución de foto	2 MP / 4 MP / 8 MP / 16 MP / 20 MP / 24 MP / 32 MP
Resolución de vídeo	720p / 1080p / 2,7 K / 4K
Ráfaga de fotos	1 Foto / 2 Fotos / 3 Fotos
Duración del vídeo	5 Seg. - 59 Seg. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min. / 4 Min. / 5 Min. / 6 Min. / 7 Min. / 8 Min. / 9 Min. / 10 Min.
Grabación de audio	Encendido / Apagado
Intervalo PIR	5 Seg. / 10 Seg. / 15 Seg. / 20 Seg. / 30 Seg. / 40 Seg. / 50 Seg. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min. / 4 Min. / 5 Min. / 6 Min. / 7 Min. / 8 Min. / 9 Min. / 10 Min. / 15 Min. / 20 Min. / 25 Min. / 30 Min. / 35 Min. / 40 Min. / 45 Min. / 50 Min. / 55 Min. / 1 Hr.
Sensibilidad PIR	Baja / Media / Alta
Test de Movimiento	Test de los sensores PIR
Distancia de la luz infrarroja	Cerca / Medio / Lejos
Nombre de la cámara	Encendido / Apagado
Fecha y Hora	Día / Mes / Año / Hr. / Min. / Seg.
Formato de fecha	D/M/A / M/D/A / A/M/D
Formato de hora	24 Hrs. / 12 Hrs.
Sello de fecha	Encendido / Apagado
Grabación en bucle	Encendido / Apagado
Keytones	Encendido / Apagado
Formatear Tarjeta Memoria	No / Sí

Idioma	Alemán / English / Español / Français / Italiano / Nederlands / Český / Slovenský
Protección por contraseña	Encendido / Apagado
Restablecimiento de fábrica	No / Sí
Información sobre la versión	Información sobre el firmware

Nota

- Para la transmisión móvil de fotos y vídeos, la resolución de foto estándar es de 1280 x 720 y la resolución de vídeo estándar es de 640 x 360 / 15 fps con el fin de ahorrar datos móviles del plan de telefonía móvil reservado.
- La transmisión móvil de fotos con una resolución máxima de 8 MP (3840 x 2160) y vídeos con una resolución máxima de 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps puede adquirirse con créditos adicionales del plan de telefonía móvil contratado.
- Cuando el teléfono móvil está activado, la resolución máxima de foto que se puede ajustar en la cámara es de 8 MP (3840 x 2160) y la resolución máxima de vídeo que se puede ajustar en la cámara es de 2,7K (2560 x 1440) / 30 fps.
- Cuando el celular está apagado, la máxima resolución de foto que se puede ajustar en la cámara es 32 MP (7680 x 4320)* y la máxima resolución de vídeo que se puede ajustar en la cámara es 4K (3840 x 2160)* / 30 fps.
- Todas las resoluciones ajustadas originalmente se guardan siempre en la tarjeta de memoria microSD.

Conexión a la aplicación

- La aplicación gratuita compatible con la cámara se llama "TrailCam Go".
- Busca el nombre de la app en App Store o Google Play Store o escanea los códigos QR que aparecen a continuación e instala la app en tu smartphone.



- Ponga el interruptor de encendido/apagado de la cámara en "SETUP".
- En el modo de configuración, selecciona "Cellular" y actívalo.
- En el modo de ajustes, selecciona "Conectar App" hasta que se active la cámara para escanear el código QR.
- Activa Bluetooth^{®1)}, WiFi y GPS en tu smartphone.
- Abra la aplicación.
- Pulse en "Mi cuenta", en "Centro de usuarios" y regístrese con una nueva cuenta o inicie sesión con su cuenta existente.
- Toca "Inicio", "+", "Cámara 4G (con pantalla)", "Añadir directamente (común)" y sigue las instrucciones de la aplicación hasta que aparezca un código QR.

- Utiliza la cámara para fauna salvaje para escanear el código QR en tu smartphone o tablet hasta que oigas un pitido.
- Pulse en "Indicación escuchada".
- Introduzca un nombre o una ubicación para la cámara y pulse "Confirmar".

Nota: Cuando configure la aplicación y la cámara para animales por primera vez, confirme que la aplicación tiene permiso para utilizar Bluetooth^{®1)}, WiFi y la ubicación de su smartphone, para poder utilizar todas las funciones de la aplicación.

Funcionamiento de la aplicación

- Pulse sobre "Mapa" para ver la ubicación de la cámara de fauna salvaje.
- Pulse sobre "Estado" para ver los parámetros actuales de la cámara.
- Pulse sobre "Galería" para gestionar todas las fotos y vídeos almacenados en la nube.
- Pulse sobre "Planes" para seleccionar el plan de telefonía móvil deseado.
- Pulse sobre "Ajustes" para modificar los ajustes de la cámara.

Nota: los ajustes realizados en la aplicación se sincronizarán con la cámara la próxima vez que se detecte movimiento o, como muy tarde, a la mañana siguiente.

Conexión al ordenador

- Conecta la cámara a un ordenador mediante el cable USB-C suministrado y espera a que aparezca una nueva unidad USB en el ordenador.
- Haga clic en la unidad USB y en "DCIM".
- Gestiona los archivos guardados.

Nota: No desconecte el cable USB-C mientras descarga archivos y no extraiga la tarjeta de memoria al conectarla para evitar la pérdida de datos.

Sensor	Sensor CMOS de 1/3", 8 MP
Lente	f = 4,0 mm, F/NO = 1,6 , FOV = 89°
Resolución foto-gráfica	32 MP (7680 x 4320)*, 24 MP (6656 x 3744)*, 20 MP (6144 x 3456)*, 16 MP (5120 x 2880)*, 8 MP (3840 x 2160), 4 MP (2560 x 1440), 2 MP (1920 x 1080)
Resolución de vídeo	4K (3840 x 2160)* / 30 fps, 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps, 1080p (1920 x 1080) / 30 fps, 720p (1280 x 720) / 30 fps
Rango de enfoque	Día: Hasta el infinito Noche: Hasta 15 m
Alcance de detección de movimiento	Hasta 20 m
Ángulo de detección de movimiento	60°
Tiempo de disparo	Aprox. 0,4 seg.
Número de LED infrarrojos	2
Formato de almacenamiento	Foto: JPG Vídeo: MP4
Medio de almacenamiento	Tarjetas de memoria microSD de clase 10 de hasta 64 GB
Compresión de vídeo	H.264
Mostrar	Pantalla TFT LCD en color, 2,0" / 5,08 cm
Aplicación	TrailCam Go
Gama de frecuencias	703 - 2,570 GHz
Potencia máxima de transmisión	25 dBm
Alimentación eléctrica	8 pilas tipo LR6 / AA (1,5 V) Adaptador de corriente externo (6,0 V / 2,0 A)**
Conexión	Conexión de CC, conexión USB-C, ranura para tarjeta de memoria microSD, ranura para tarjeta SIM, conexión de 1/4 de pulgada

Tiempo de funcionamiento	Aprox. 6 meses
Temperatura de funcionamiento	-20 - 60 °C
Clase de protección	IP66
Dimensiones	14,1 x 10,3 x 6,8 cm
Peso	275 g
Contenido de la caja	Cámara Wildlife, tarjeta de memoria microSD de 32 GB, adaptador de tarjeta de memoria microSD, tarjeta SIM, 8 pilas AA, cable USB-C, correa de montaje, manual de usuario

* interpolado. ** no incluido.

Los datos técnicos están sujetos a cambios sin previo aviso.

1) La marca denominativa Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Rollei se realiza bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Posibles infracciones

Cuando utilice la cámara para fauna salvaje, debe tener en cuenta lo siguiente:

Copyright

En principio, toda persona tiene derecho a su propia imagen. Según la ley de derechos de autor, las imágenes sólo pueden publicarse sin el consentimiento de las personas afectadas si éstas aparecen de forma meramente accesorio junto a un paisaje u otras localidades.

La respuesta a la pregunta de si una persona es meramente accesorio depende de las circunstancias de cada caso. Por razones de seguridad jurídica, debe facilitarse

información a través de la cámara en todos los casos en que sea posible realizar grabaciones con referencias personales identificables (véase también el apartado "Deber de informar").

Protección de la intimidad

La intimidad de los demás no debe verse violada por las imágenes mostradas. No apunte con la cámara al jardín de su casa o a la puerta de la casa de su vecino, aunque estos lugares sean visibles desde su propia casa o desde lugares públicos. Esto no le da derecho a publicar estas vistas.

Tenga en cuenta que antes de entregar la cámara para su reparación o a un tercero, utilice la función de reinicio de la cámara para borrar todos los datos personales de la memoria de la cámara.

Identificación personal

Una persona puede ser identificada si puede determinarse que una persona concreta se encontraba en un lugar concreto en un momento determinado. La identificación también puede realizarse utilizando una matrícula personal, como la matrícula de un vehículo. Es absolutamente necesario evitar la posibilidad de identificar a las personas.

Cámaras en el lugar de trabajo

La vigilancia en el lugar de trabajo está sujeta a una normativa especialmente estricta en Alemania. Los empresarios deben prescindir por completo de las cámaras en el lugar de trabajo siempre que no pueda descartarse por completo una posible infracción de la ley.

Cámaras en el tráfico rodado

En el caso de las cámaras con visión del tráfico rodado, se recomienda que la ubicación de las cámaras y la sección de imagen se configuren de tal forma que los usuarios de la vía pública no puedan ser determinados por el número del vehículo a través de las

grabaciones. Las marcas de los vehículos también pueden conducir a la identificación de los usuarios de la carretera.

Deber de informar

Si no puede descartarse la identificación personal de las personas, deberá colocarse un aviso sobre la cámara en un lugar claramente visible en todas las vías de acceso a la zona de grabación. También debe informarse al transeúnte de que, al entrar en la zona de grabación, da su consentimiento a la grabación de las imágenes y de que, si se le niega su consentimiento, puede evitar la grabación no entrando en la zona. En este contexto, debe prestarse atención a la declaración de conformidad - carácter voluntario de la declaración.

Si la trampa fotográfica está situada en un lugar por el que el interesado debe pasar para llegar a su destino (por ejemplo, la entrada desde una atracción turística), no se da un consentimiento efectivo por falta de voluntariedad.

Uso previsto

La cámara está diseñada exclusivamente como cámara para la vida silvestre. Está destinada exclusivamente al uso privado y no es apta para uso comercial.

Utilice la cámara únicamente como se describe en este manual de usuario. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede provocar daños materiales o pérdida de datos.

El fabricante o el distribuidor no asumen ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.

Si desea conectar la cámara al router en un país europeo, después de seleccionar el router, ajuste la región de Norteamérica (canal 1 - 11) a Europa (canal 1 - 13).

La distancia mínima entre la cámara y el usuario es de 25 cm para un uso normal.

WLAN es la abreviatura de "Wireless Local Area Network". WLAN puede utilizarse cuando la transmisión de datos por cable no sea posible o sólo lo sea con gran esfuerzo.



Disponga el embalaje según su tipo. Utilice las posibilidades locales de recogida de papel, cartón y otros materiales (aplicables en la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de materiales reciclables).



Dos aparatos marcados con este símbolo no deben desecharse con la basura doméstica ! La ley obliga a eliminar los aparatos viejos por separado de la basura doméstica. Puede obtener información sobre los puntos de recogida que aceptan aparatos viejos de forma gratuita en su ayuntamiento o municipio.



Las pilas y acumuladores recargables no deben desecharse con la basura doméstica ! Como consumidor, está obligado por ley a desechar todas las pilas y acumuladores, tanto si contienen sustancias nocivas* como si no, a eliminar de forma respetuosa con el medio ambiente. Por ello, los acumuladores y las pilas están marcados con el símbolo que se muestra al lado. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor o con los puntos de devolución y recogida de su comunidad.

*marcado con: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Plomo.

Por la presente, Rollei GmbH & Co. KG declara por la presente que el equipo de radio tipo "Rollei Wildlife Camera 4G SIMConnect" cumple la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.rollei.com/egk/wildlifecamera4gsimconnect

Rollei GmbH & Co. KG
En de Tarpen 42
22848 Norderstedt
Alemania



Lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit pour la première fois. Conservez le mode d'emploi avec le produit pour une utilisation ultérieure. Si vous transmettez le produit à des tiers, ces instructions font partie du produit et doivent être fournies avec lui.

Utilisation prévue

Ce produit est destiné exclusivement à un usage privé et ne convient pas à un usage commercial.

N'utilisez le produit que de la manière décrite dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels.

Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.



Les produits marqués de ce symbole sont conformes à toutes les réglementations communautaires pertinentes de l'Espace économique européen.



Les produits marqués de ce symbole fonctionnent en courant continu.

- Ne branchez le produit sur le secteur que si la tension de l'entrée ou de l'alimentation correspond aux spécifications de l'étiquette signalétique du produit.
- N'insérez pas d'objets dans le produit.
- Ne pas stocker d'objets sur le produit.
- Ne faites pas tomber le produit et ne le soumettez pas à des chocs violents.
- Protégez le produit de l'humidité. Ne le touchez pas avec des mains mouillées ou humides et ne l'immergez pas dans l'eau.
- Ne pas utiliser le produit sous la pluie ou dans un environnement humide.
- Ne pas utiliser ou stocker le produit à des températures élevées ou basses ou dans des espaces clos exposés à la lumière directe du soleil. Ne pas utiliser le produit à des températures ambiantes supérieures à -20 °C ou inférieures à 60 °C.
- Assurer une ventilation suffisante pendant le fonctionnement. Ne jamais couvrir le produit.
- Si le produit est utilisé à des températures ambiantes trop froides ou trop chaudes, il s'éteint automatiquement.
- Tenez le produit et ses accessoires à l'écart des flammes nues, des surfaces chaudes et des matériaux facilement inflammables.
- N'exposez pas le produit à une chaleur excessive provenant d'autres sources de chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de gaz ou de liquides inflammables, car cela pourrait provoquer des explosions.
- Ne placez pas l'appareil dans un endroit où il risque d'entrer en contact avec des produits chimiques corrosifs afin d'éviter la corrosion de l'appareil. La corrosion peut entraîner une défaillance de l'appareil.
- Le produit n'est pas un jouet. Gardez le produit, les accessoires et les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter tout risque d'accident ou d'étouffement.
- **Attention, ne pas laisser les enfants en bas âge jouer avec le film, car il y a un risque de suffocation ! Danger pour les enfants et les personnes ayant**

des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées (par exemple, les personnes partiellement handicapées, les personnes âgées ayant des capacités physiques et mentales limitées) ou manquant d'expérience et de savoir-faire (par exemple, les enfants à partir de l'âge de trois ans). Le produit peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation du produit d'une manière sûre et comprennent les dangers potentiels d'une manière sûre et qu'elles comprennent les risques potentiels liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas ne pas jouer avec le produit. Ne laissez pas les enfants nettoyer ou entretenir le produit. Tenez les enfants de moins de huit ans à l'écart du produit et de ses accessoires.

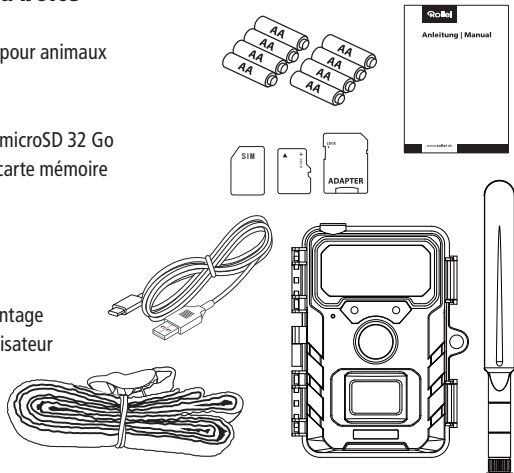
- N'utilisez qu'un chiffon doux, sec et propre pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas le produit s'il est visiblement endommagé.
- Si le produit ou les accessoires sont endommagés, ils doivent être remplacés ou réparés par le fabricant, son service clientèle ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
- Le produit ne doit pas être ouvert et les réparations doivent être effectuées par un spécialiste. Adressez-vous à un atelier spécialisé à cet effet. Toute responsabilité et tout droit à la garantie sont exclus en cas de réparation par l'utilisateur, de raccordement non conforme ou d'utilisation incorrecte.
- En cas de problème, faites vérifier le produit par un centre de service agréé. Vous n'êtes pas autorisé à démonter le produit en cas de dysfonctionnement. Dans le cas contraire, votre garantie sera annulée.
- Si vous vendez le produit à une autre personne, transmettez-lui également ce manuel d'utilisation.
- N'utilisez le produit que pour un usage privé et non pour un usage commercial.

- N'utilisez que les piles mentionnées dans ce manuel d'utilisation.
- Lisez et suivez les avertissements et les instructions du fabricant.
- Respectez la polarité des piles et insérez-les en conséquence. N'essayez pas d'installer les piles dans le sens inverse.
- Ne pas charger les piles.
- Ne pas court-circuiter les piles.
- Ne pas mettre le feu aux piles ni les chauffer.
- Ne pas ouvrir ou endommager les piles.
- Ne pas stocker, charger ou utiliser les piles à trèsy à des températures très élevées ou très basses et à une pression atmosphérique très faible (par exemple en altitude).
- Tenir les piles hors de portée des enfants et des animaux.
- Retirez immédiatement les piles usagées du produit et mettez-les au rebut.
- Ne jetez pas les piles dans l'environnement. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement.
- Si les piles sont vides, elles peuvent facilement fuir. Pour éviter d'endommager le produit, veuillez retirer les piles si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période ou si les piles sont vides.
- Si les piles fuient et que le liquide contenu dans les piles endommagées entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez-les immédiatement et abondamment à l'eau.

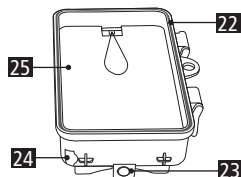
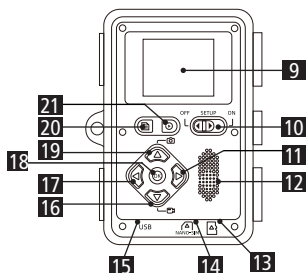
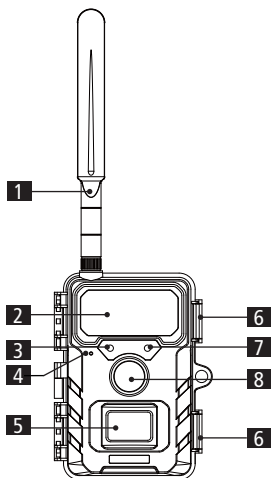
Contenu de la boîte

69

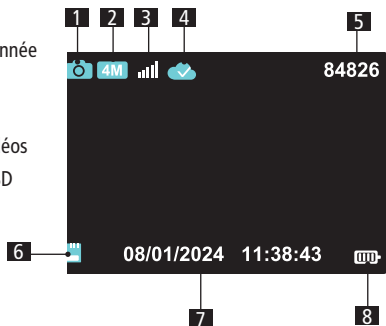
- Appareil photo pour animaux sauvages
- Antenne
- Carte mémoire microSD 32 Go
- Adaptateur de carte mémoire microSD
- Carte SIM
- Câble USB-C
- 8x piles AA
- Courroie de montage
- Manuel de l'utilisateur



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 Antenne | 13 Fente pour carte mémoire microSD |
| 2 DEL infrarouges | 14 Fente pour carte SIM |
| 3 Voyant rouge PIR | 15 Connexion USB-C |
| 4 Microphone | 16 Bouton vers le bas/vidéo |
| 5 Capteur PIR | 17 Bouton gauche |
| 6 Fermeture du boîtier | 18 Bouton Ok |
| 7 Voyant PIR bleu | 19 Bouton vers le haut/photo |
| 8 Objectif | 20 Bouton Menu |
| 9 Affichage | 21 Bouton de lecture |
| 10 Interrupteur marche/arrêt | 22 Bague d'étanchéité |
| 11 Bouton droit | 23 Connexion 1/4 pouce |
| 12 Haut-parleur | 24 Connexion DC |
| | 25 Emplacement pour la batterie |

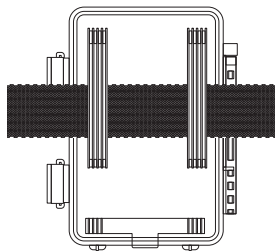


- 1 Mode sélectionné
- 2 Résolution photo/vidéo sélectionnée
- 3 Signal cellulaire
- 4 Signal du service cloud
- 5 Capacité restante de photos/vidéos
- 6 état de la carte mémoire microSD
- 7 Date et heure
- 8 État de la batterie



		SCarte SIM reconnue, signal cellulaire bon
		Carte SIM reconnue, mais échec de la connexion cellulaire
		Carte SIM reconnue, mais signal cellulaire faible / forfait cellulaire expiré
		Aucune carte SIM installée/détectée
		Cservice en nuage connecté
		Service en nuage non connecté
		Échec de la connexion au service cloud

- Faites passer la sangle de montage dans les deux œilletons de fixation situés à l'arrière de la caméra animalière.
- Faites passer la sangle de montage avec la caméra animalière autour de l'objet auquel vous souhaitez attacher la caméra animalière.
- Passez la sangle de montage dans la boucle de la sangle et tirez-la jusqu'à ce que la caméra animalière soit bien fixée.
- Verrouillez l'attache de la sangle de fixation.

**Note**

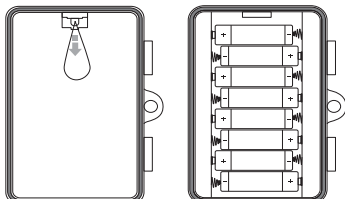
- Choisissez l'emplacement de montage de manière à ce que la caméra animalière ne soit pas exposée à la lumière directe du soleil.
- Choisissez l'emplacement de montage de manière à ce qu'il n'y ait pas de branches ou d'objets similaires à proximité des capteurs afin d'éviter les faux enregistrements indésirables.

Fixation de l'antenne

- Placez l'antenne sur le filetage de l'antenne de la caméra et tournez-la vers la droite jusqu'à ce qu'elle soit fermement fixée à la caméra.

Insérer/changer les piles

- Tirez sur la languette du couvercle du logement des piles et retirez-le du logement.
- Insérez les piles dans le logement en respectant la polarité.
- Appuyez sur le couvercle du logement des piles pour le remettre en place jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Connexion d'un adaptateur d'alimentation

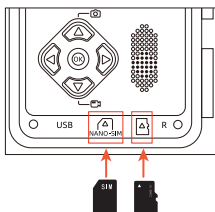
- Ouvrez le couvercle en silicone sur la connexion CC de la caméra animalière.
- Insérez un adaptateur d'alimentation externe avec DC 6.0 V / 2.0 A (non inclus dans la livraison) avec la fiche à travers l'ouverture dans le boîtier de la caméra animalière et connectez-le à la connexion DC de la caméra animalière.

Insérer/retirer une carte mémoire

- Ouvrez la fermeture du boîtier sur le côté de la caméra.
- Insérez une carte mémoire microSD dans la fente pour carte mémoire microSD de la caméra pour animaux sauvages jusqu'à ce que vous entendiez un déclic pour l'insérer dans la caméra pour animaux sauvages.
- Appuyez sur l'extrémité saillante de la carte mémoire microSD jusqu'à ce qu'elle soit légèrement éjectée pour la retirer de la caméra.

Remarque

- Avant d'insérer ou de retirer la carte mémoire microSD, éteignez l'appareil photo afin d'éviter toute perte de données et tout défaut technique.
- les cartes mémoire microSD d'une capacité maximale de 64 Go et de classe 10 sont prises en charge.
- Il est recommandé de formater la carte mémoire microSD avant de l'insérer. Notez toutefois que toutes les données contenues dans la carte mémoire seront supprimées lors du formatage.

**Insertion/retrait de la carte SIM**

- Ouvrez la fermeture du boîtier sur le côté de la caméra animalière.
- Insérez la carte SIM dans le logement de la carte SIM de la caméra jusqu'à ce que vous l'entendiez s'enclencher pour l'insérer dans la caméra.
- Appuyez sur l'extrémité saillante de la carte SIM jusqu'à ce qu'elle soit légèrement éjectée pour la retirer de la caméra.

Allumer/Arrêt

- Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt sur "ON" pour activer la caméra animalière.
- Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt sur "SETUP" pour gérer les enregistrements et les réglages sauvegardés (voir la section "Gestion des réglages").
- Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt sur "OFF" pour éteindre la caméra animalière.

Prise de photos et de vidéos manuellement

- Appuyez sur la touche haut/photo pour passer en mode photo.
- Appuyez sur le bouton vidéo vers le bas pour passer en mode vidéo.
- Appuyez sur le bouton ok en mode photo pour prendre une photo manuellement.
- Appuyez sur le bouton ok en mode vidéo pour démarrer et terminer l'enregistrement vidéo manuellement.

Gestion des photos et vidéos stockées

- Appuyez sur la touche menu pour accéder au mode de lecture des photos et vidéos stockées et des vidéos stockées.
- En mode lecture, appuyez sur la touche haut/photo ou bas/vidéo pour faire défiler les photos et vidéos enregistrées.
- En mode lecture, appuyez sur la touche ok des vidéos enregistrées pour démarrer et arrêter la lecture de la vidéo.
- En mode lecture, appuyez sur la touche menu pour supprimer la photo ou la vidéo en cours ou toutes les photos et vidéos.

Gestion des réglages

- Appuyez sur la touche Menu pour accéder au mode Réglages.
- En mode réglages, appuyez sur la touche haut/photo ou bas/vidéo pour faire défiler les réglages.
- En mode réglages, appuyez sur le bouton ok pour sélectionner et confirmer les différents réglages.
- En mode réglages, appuyez sur le bouton menu pour les réglages individuels afin de revenir au menu précédent.

Cellulaire	On/ Off
Info cellulaire	Informations sur le modem mobile
Connecter l'application	Activation de la caméra pour scanner le code QR pour la connexion à l'application
Mode	Détection de mouvement / Prise de vue à intervalle
Minuterie	Activé / Désactivé
Photo ou vidéo	Photo / Vidéo / Photo + Vidéo
Résolution des photos	2 MP / 4 MP / 8 MP / 16 MP / 20 MP / 24 MP / 32 MP
Résolution vidéo	720p / 1080p / 2,7 K / 4K
Rafale de photos	1 photo / 2 photos / 3 photos
Durée de la vidéo	5 secondes . - 59 Sec. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min. / 4 Min. / 5 Min. / 6 Min. / 7 Min. / 8 Min. / 9 Min. / 10 Min.
Enregistrement audio	Activé / Désactivé
Intervalle PIR	5 Sec. / 10 Sec. / 15 Sec. / 20 Sec. / 30 Sec. / 40 Sec. / 50 Sec. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min. / 4 Min. / 5 Min. / 6 Min. / 7 Min. / 8 Min. / 9 Min. / 10 Min. / 15 Min. / 20 Min. / 25 Min. / 30 Min. / 35 Min. / 40 Min. / 45 Min. / 50 Min. / 55 Min. / 1 heure.
Sensibilité PIR	Faible / Moyenne / Élevée
Test de mouvement	Test des capteurs PIR
Distance de la lumière infrarouge	Proche / Moyen / Lointain
Nom de la caméra	Activé / Désactivé
Date et heure	Jour / Mois / Année / Hr. / Min. / Sec.
Format de la date	J/M/A / M/J/A / A/M/J
Format de l'heure	24 Hrs. / 12 Hrs.
Horodatage	Activé / Désactivé
Enregistrement en boucle	Activé / Désactivé
Sonneries	Activé / Désactivé
Formatage de la carte mémoire	Non / Oui

Langue	Allemand / Anglais / Español / Français / Italiano / Nederlands / Český / Slovenský
Protection par mot de passe	Activé / Désactivé
Réinitialisation d'usine	Non / Oui
Informations sur la version	Informations sur le micrologiciel

Remarque

- Pour la transmission cellulaire de photos et de vidéos, la résolution standard des photos est de 1280 x 720 et la résolution standard des vidéos est de 640 x 360 / 15 fps afin d'économiser les données cellulaires du plan cellulaire réservé.
- La transmission cellulaire de photos d'une résolution maximale de 8 MP (3840 x 2160) et de vidéos d'une résolution maximale de 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps peut être achetée avec des crédits supplémentaires du plan cellulaire réservé.
- Lorsque le téléphone portable est activé, la résolution maximale des photos de l'appareil photo est de 8 MP (3840 x 2160) et la résolution maximale des vidéos de l'appareil photo est de 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps.
- Lorsque le cellulaire est désactivé, la résolution photo maximale réglable dans la caméra pour animaux sauvages est de 32 MP (7680 x 4320)* et la résolution vidéo maximale réglable dans la caméra pour animaux sauvages est de 4K (3840 x 2160)* / 30 ips.
- Toutes les résolutions définies à l'origine sont toujours sauvegardées sur la carte mémoire microSD.

Connexion à l'application

- L'application gratuite compatible avec la caméra pour animaux sauvages s'appelle "TrailCam Go".
- Recherchez le nom de l'application dans l'App Store ou le Google Play Store ou scannez les codes QR ci-dessous et installez l'application sur votre smartphone.



- Réglez l'interrupteur marche/arrêt de la caméra pour animaux sauvages sur "SETUP".
- En mode paramètres, sélectionnez "Cellulaire" et réglez-le sur "Activé".
- En mode réglages, sélectionnez "Connecter l'application" jusqu'à ce que l'appareil photo soit activé pour scanner le code QR.
- Activez Bluetooth^{®1)}, WiFi et GPS sur votre smartphone.
- Ouvrez l'application.
- Tapez sur "Mon compte", sur "Centre d'utilisateurs" et enregistrez-vous avec un nouveau compte ou connectez-vous avec votre compte existant.

- Tapez sur "Accueil", sur "+", sur "Caméra 4G (avec écran)", sur "Ajout direct (commun)" et suivez les instructions de l'application jusqu'à ce qu'un code QR s'affiche.
- Utilisez la caméra de la faune pour scanner le code QR sur votre smartphone ou tablette jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
- Tapez sur "Invite entendue".
- Saisissez un nom ou un emplacement pour la caméra animalière et tapez sur "Confirmer".

Remarque: Lors de la première configuration de l'application et de la caméra animalière, vérifiez que l'application est autorisée à utiliser la technologie Bluetooth^{®1)}, le WiFi et l'emplacement de votre smartphone, afin que toutes les fonctions de l'application puissent être utilisées.

Utilisation de l'application

- Tapez sur "Carte" pour visualiser l'emplacement de la caméra pour animaux sauvages.
- Tapez sur " Statut " pour voir les paramètres actuels de la caméra pour animaux sauvages.
- Tapez sur "Galerie" pour gérer toutes les photos et vidéos stockées dans le nuage.
- Tapez sur "Plans" pour sélectionner le plan de téléphonie mobile souhaité.
- Tapez sur "Paramètres" pour modifier les paramètres de la caméra pour animaux sauvages.

Remarque: les réglages effectués dans l'application sont synchronisés avec la caméra pour animaux sauvages la prochaine fois qu'un mouvement est détecté ou au plus tard le lendemain matin.

Connexion à l'ordinateur

- Connectez la caméra animalière à un ordinateur à l'aide du câble USB-C fourni et attendez qu'une nouvelle clé USB apparaisse sur l'ordinateur.
- Cliquez sur la clé USB et sur "DCIM".
- Gérez les fichiers enregistrés.

Remarque: Ne déconnectez pas le câble USB-C pendant le téléchargement des fichiers et ne retirez pas la carte mémoire lors de la connexion pour éviter toute perte de données.

Capteur	Capteur CMOS 1/3", 8 MP
Lentille	f = 4,0 mm, F/NO = 1,6, FOV = 89°
Résolution photo	32 MP (7680 x 4320)*, 24 MP (6656 x 3744)*, 20 MP (6144 x 3456)*, 16 MP (5120 x 2880)*, 8 MP (3840 x 2160), 4 MP (2560 x 1440), 2 MP (1920 x 1080)
Résolution vidéo	4K (3840 x 2160)* / 30 ips, 2,7 K (2560 x 1440) / 30 ips, 1080p (1920 x 1080) / 30 ips, 720p (1280 x 720) / 30 ips
Plage de mise au point	Jour : Jusqu'à l'infini Nuit : Jusqu'à 15 m
Portée de la détection de mouvement	Jusqu'à 20 m
Angle de détection des mouvements	60°
Temps de déclenchement	Environ 0,4 seconde.
Nombre de LED infrarouges	2
Format de stockage	Photo : JPG Vidéo : MP4
Support de stockage	Cartes mémoire microSD de classe 10 jusqu'à 64 Go
Compression vidéo	H.264
Afficher	Écran couleur TFT LCD, 2,0" / 5,08 cm
Application	TrailCam Go
Gamme de fréquences	703 MHz - 2,570 GHz
Puissance de transmission maximale	25 dBm
Alimentation électrique	8x piles type LR6 / AA (1,5 V) Adaptateur d'alimentation externe (6,0 V / 2,0 A)**

Raccordement	Connexion DC, connexion USB-C, emplacement pour carte mémoire microSD, emplacement pour carte SIM, connexion 1/4 de pouce
Durée de fonctionnement	Environ 6 mois
Température de fonctionnement	-20 - 60 °C
Classe de protection	IP66
Dimensions	14,1 x 10,3 x 6,8 cm
Poids	275 g
Contenu de la boîte	Caméra pour animaux sauvages, carte mémoire microSD 32 Go, adaptateur pour carte mémoire microSD, carte SIM, 8x piles AA, câble USB-C, sangle de fixation, manuel d'utilisation

* interpolé. ** non inclus.

Les données techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

1) La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Rollei se fait sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Lors de l'utilisation de l'appareil photo pour animaux sauvages, vous devez tenir compte des points suivants :

Droits d'auteur

En principe, toute personne a droit à sa propre image. Selon la loi sur les droits d'auteur, les images ne peuvent être publiées sans l'accord des personnes concernées que si celles-ci n'apparaissent qu'à titre accessoire à côté d'un paysage ou d'autres lieux.

La réponse à la question de savoir si une personne n'est qu'un simple accessoire dépend des circonstances du cas d'espèce. Pour des raisons de sécurité juridique,

l'information doit être fournie par l'intermédiaire de la caméra dans tous les cas où des enregistrements avec des références personnelles identifiables sont possibles (voir également la section "Devoir d'information").

Protection de la vie privée

Les images diffusées ne doivent pas porter atteinte à la vie privée d'autrui. Ne pointez pas votre caméra dans votre jardin ou sur la porte d'entrée de la maison de votre voisin, même si ces endroits sont visibles de votre propre maison ou de lieux publics. Cela ne vous donne pas le droit de publier ces images.

Notez qu'avant de confier l'appareil photo à un réparateur ou à un tiers, utilisez la fonction de réinitialisation de l'appareil photo pour supprimer toutes les données personnelles de la mémoire de l'appareil photo.

Identification d'une personne

Une personne peut être identifiée s'il est possible de déterminer qu'elle se trouvait à un endroit donné et à un moment donné. L'identification peut également se faire à l'aide d'une plaque d'immatriculation personnelle, telle qu'une plaque d'immatriculation de véhicule. Il est absolument nécessaire d'éviter la possibilité d'identifier des personnes.

Caméras sur le lieu de travail

La surveillance sur le lieu de travail fait l'objet d'une réglementation particulièrement stricte en Allemagne. Les employeurs devraient renoncer totalement aux caméras sur le lieu de travail tant qu'une éventuelle violation de la loi ne peut être totalement exclue.

Caméras dans la circulation routière

Dans le cas de caméras permettant de voir la circulation routière, il est recommandé de configurer l'emplacement des caméras et la section d'image de manière à ce que les usagers de la route ne puissent pas être identifiés par le numéro de la voiture à travers les enregistrements. Le marquage des véhicules peut également permettre d'identifier les usagers de la route.

Obligation d'informer

Si l'identification des personnes ne peut être exclue, un avis sur la caméra doit être placé à un endroit bien visible sur toutes les voies d'accès à la zone d'enregistrement. Le passant doit également être informé qu'en entrant dans la zone d'enregistrement, il donne son consentement à l'enregistrement des images et que, si son consentement est refusé, il peut éviter l'enregistrement en n'entrant pas dans la zone. Dans ce contexte, il convient de prêter attention à la déclaration de conformité - caractère volontaire de la déclaration.

Si le piège photographique est situé à un endroit où la personne concernée doit passer pour atteindre sa destination (par exemple, l'entrée d'une attraction touristique), aucun consentement effectif n'est donné en raison de l'absence de caractère volontaire.

L'appareil photo est conçu exclusivement comme un appareil photo pour la faune et la flore. Il est destiné exclusivement à un usage privé et ne convient pas à un usage commercial.

N'utilisez la caméra que de la manière décrite dans le présent manuel d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages matériels ou des pertes de données.

Le fabricant ou le revendeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

Si vous souhaitez connecter votre appareil photo à votre routeur dans un pays européen, après avoir sélectionné votre routeur, réglez la région de l'Amérique du Nord (canal 1 - 11) à l'Europe (canal 1 - 13).

La distance minimale entre la caméra et l'utilisateur est de 25 cm pour une utilisation normale.

WLAN est l'abréviation de "Wireless Local Area Network" (réseau local sans fil). Le WLAN peut être utilisé lorsque la transmission de données par câble n'est pas possible ou n'est possible qu'avec beaucoup d'efforts.

Élimination



Disposer de l'emballage en fonction de son type. Utilisez les possibilités locales de collecte de papier, du carton et d'autres matériaux (applicables dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens dotés de systèmes de collecte sélective des matériaux recyclables).



Des appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! La loi vous oblige à éliminer les appareils usagés séparément des déchets ménagers. Vous pouvez obtenir des informations sur les points de collecte qui acceptent gratuitement les appareils usagés auprès de votre commune ou de votre municipalité.



Les piles et les accumulateurs rechargeables ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères ! En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu d'éliminer toutes les piles et tous les accumulateurs, qu'ils contiennent des substances nocives* ou non, de les éliminer dans le respect de l'environnement. Les accumulateurs et les piles sont donc marqués du symbole ci-contre. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les points de retour et de collecte de votre localité.

*marqués avec : Cd = Cadmium, Hg = Mercure, Pb = Plomb.

Déclaration de conformité UE

Par la présente, Rollei GmbH & Co. KG déclare par la présente que l'équipement radio de type " Rollei Wildlife Camera 4G SIMConnect " est conforme à la directive 2014/53/ UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : www.rollei.com/egk/wildlifecamera4gsimconnect

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
22848 Norderstedt
Allemagne



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Conservare le istruzioni per l'uso insieme al prodotto per un uso successivo. Se si cede il prodotto a terzi, queste istruzioni sono parte integrante del prodotto e devono essere fornite con esso.

Uso previsto

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale.

Utilizzare il prodotto solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio e può causare danni alle cose.

Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio o non corretto.

Spiegazione dei simboli

Nel presente manuale d'uso, sul prodotto o sulla confezione vengono utilizzati i seguenti simboli.



I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutte le normative comunitarie pertinenti dello Spazio economico europeo.



I prodotti contrassegnati da questo simbolo funzionano con corrente continua.

- Collegare il prodotto alla corrente solo se la tensione di rete dell'ingresso o dell'alimentazione corrisponde alle specifiche riportate sull'etichetta del prodotto.
- Non inserire oggetti nel prodotto.
- Non riporre oggetti sul prodotto.
- Non far cadere il prodotto e non sottoporlo a urti violenti.
- Proteggere il prodotto dall'umidità. Non toccarlo con mani umide o bagnate e non immergerlo in acqua.
- Non utilizzare il prodotto sotto la pioggia o in ambienti umidi.
- Non utilizzare o conservare il prodotto a temperature elevate o basse o in spazi chiusi con luce solare diretta. Non utilizzare il prodotto a temperature ambiente superiori a -20 °C o inferiori a 60 °C.
- Assicurare una ventilazione sufficiente durante il funzionamento. Non coprire mai il prodotto.
- Se il prodotto viene utilizzato a temperature ambientali troppo fredde o troppo calde, si spegne automaticamente.
- Tenere il prodotto e gli accessori lontano da fiamme libere, superfici calde e materiali facilmente infiammabili.
- Non esporre il prodotto a calore eccessivo proveniente da altre fonti di calore.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di gas o liquidi infiammabili per evitare esplosioni.
- Non collocare l'unità a contatto con sostanze chimiche corrosive per evitare la corrosione dell'unità. La corrosione può causare il malfunzionamento dell'unità.
- Il prodotto non è un giocattolo. Tenere il prodotto, gli accessori e i materiali di imballaggio lontano da bambini e animali domestici per evitare incidenti e soffocamenti.
- **Attenzione! Pericolo per i bambini e le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate (ad es. persone parzialmente disabili, anziani con capacità fisiche e mentali limitate) o con mancanza di esperienza e di know-how (ad es. bambini a partire dai tre anni). Il prodotto può essere**

utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e di conoscenze, a condizione che siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso del prodotto in modo sicuro e che comprendano i potenziali rischi modo sicuro e comprendano i potenziali pericoli derivanti dal suo utilizzo. I bambini non devono non giocare con il prodotto. Non permettere ai bambini di pulire o curare il prodotto. Tenere lontani dal prodotto e dagli accessori i bambini di età inferiore agli otto anni.

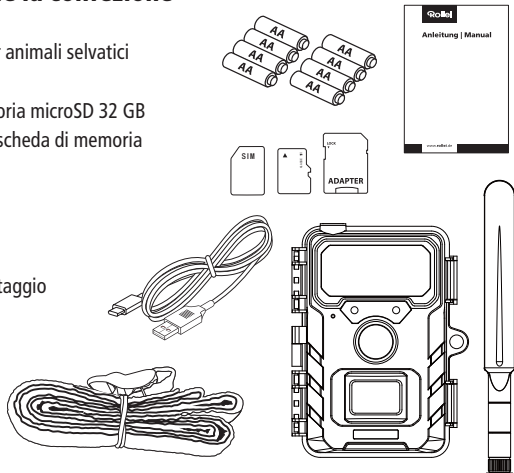
- Per la pulizia del prodotto utilizzare esclusivamente un panno morbido, asciutto e pulito.
- Non utilizzare il prodotto se è visibilmente danneggiato.
- Se il prodotto o gli accessori sono danneggiati, devono essere sostituiti o riparati dal produttore, dal suo servizio di assistenza clienti o da una persona altrettanto qualificata, al fine di evitare rischi.
- Il prodotto non deve essere aperto e le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato. A tale scopo, rivolgersi a un'officina specializzata. Si esclude ogni responsabilità e ogni diritto di garanzia in caso di riparazioni effettuate dall'utente, di collegamento improprio o di funzionamento errato.
- In caso di problemi, far controllare il prodotto da un centro di assistenza autorizzato. Non è consentito smontare il prodotto in caso di malfunzionamento. In caso contrario, la garanzia sarà annullata.
- Se si vende il prodotto a un'altra persona, consegnare a quest'ultima anche il presente manuale d'uso.
- Utilizzare il prodotto solo per uso privato e non per uso commerciale.

- Utilizzare esclusivamente le batterie indicate nel presente manuale d'uso.
- Leggere e seguire le avvertenze e le istruzioni del produttore.
- Osservare la corretta polarità delle batterie e inserirle di conseguenza. Non tentare di installare le batterie nella direzione opposta.
- Non caricare le batterie.
- Non cortocircuitare le batterie.
- Non incendiare o riscaldare le batterie.
- Non aprire o danneggiare le batterie.
- Non conservare, caricare o utilizzare le batterie a temperature molto alte o basse e a una pressione dell'aria molto bassa (ad esempio, ad alta quota).
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini e degli animali.
- Rimuovere e smaltire immediatamente le batterie usate dal prodotto.
- Non smaltire le batterie nell'ambiente. Possono contenere metalli pesanti tossici e dannosi per l'ambiente.
- Se le batterie sono vuote, possono facilmente fuoriuscire. Per evitare danni al prodotto, rimuovere le batterie se il prodotto non viene utilizzato per lungo tempo o se le batterie sono scariche.
- Se le batterie perdono e il liquido in esse contenuto entra in contatto con la pelle o gli indumenti, risciacquare immediatamente con acqua abbondante.

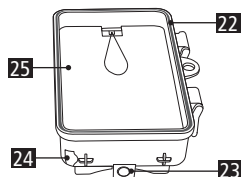
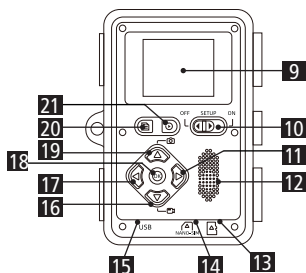
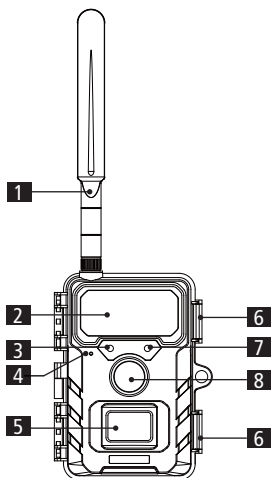
Cosa contiene la confezione

91

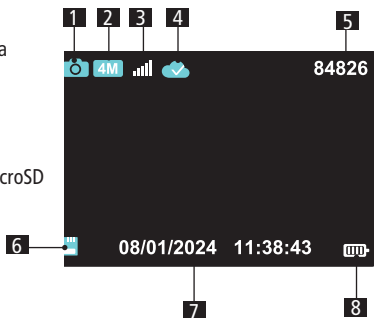
- Fotocamera per animali selvatici
- Antenna
- scheda di memoria microSD 32 GB
- adattatore per scheda di memoria microSD
- Scheda SIM
- Cavo USB-C
- 8 batterie AA
- Cinghia di montaggio
- Manuale d'uso



- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1 Antenna | 13 Slot per scheda di memoria microSD |
| 2 LED a infrarossi | 14 Slot per scheda SIM |
| 3 Spia rossa PIR | 15 Connessione USB-C |
| 4 Microfono | 16 Pulsante verso il basso/video |
| 5 Sensore PIR | 17 Pulsante sinistro |
| 6 Chiusura dell'alloggiamento | 18 Pulsante Ok |
| 7 Spia PIR blu | 19 Pulsante verso l'alto/foto |
| 8 Obiettivo | 20 Pulsante menu |
| 9 Display | 21 Pulsante di riproduzione |
| 10 Interruttore on/off | 22 Anello di tenuta |
| 11 Pulsante destro | 23 Collegamento da 1/4 di pollice |
| 12 Altoparlante | 24 Collegamento CC |
| | 25 Alloggiamento per la batteria |

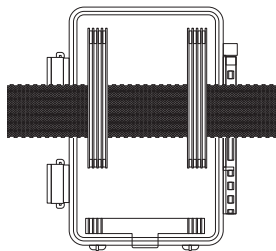


- 1 Modalità selezionata
- 2 Risoluzione foto/video selezionata
- 3 Segnale cellulare
- 4 Segnale del servizio cloud
- 5 Capacità residua di foto/video
- 6 Stato della scheda di memoria microSD
- 7 Data e ora
- 8 Stato della batteria



		Scheda SIM riconosciuta, segnale cellulare buono
		Carta SIM riconosciuta, ma connessione cellulare fallita
		Carta SIM riconosciuta, ma segnale cellulare scarso / pacchetto cellulare scaduto
		Nessuna scheda SIM installata/rilevata
		Cservizio ad alta voce connesso
		Servizio cloud non connesso
		Connessione al servizio cloud fallita

- Far passare la cinghia di montaggio attraverso i due occhielli di fissaggio sul retro della telecamera wildlife.
- Guidare la cinghia di montaggio con la fotocamera per animali selvatici intorno all'oggetto a cui si desidera fissare la fotocamera per animali selvatici.
- Infilare la cinghia di montaggio attraverso la fibbia della cinghia e tirarla fino a quando la telecamera selvatica è fissata saldamente.
- Bloccare la chiusura della cinghia di montaggio.

**Nota**

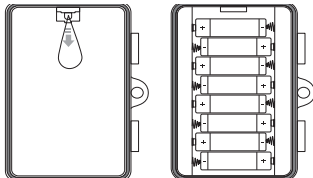
- Scegliere la posizione di montaggio in modo che la telecamera non sia esposta alla luce diretta del sole.
- Scegliere la posizione di montaggio in modo che non vi siano rami o simili in prossimità dei sensori per evitare false registrazioni indesiderate.

Fissare l'antenna

- Posizionare l'antenna sulla filettatura dell'antenna della telecamera per animali selvatici e ruotarla verso destra finché non è fissata saldamente alla telecamera per animali selvatici.

Inserimento/ sostituzione delle batterie

- Tirare la linguetta del coperchio dell'alloggiamento delle batterie e rimuoverlo dall'alloggiamento.
- Inserire le batterie nell'alloggiamento rispettando la polarità corretta.
- Premere il coperchio dell'alloggiamento delle batterie fino a farlo scattare in posizione.



Collegamento di un adattatore di alimentazione

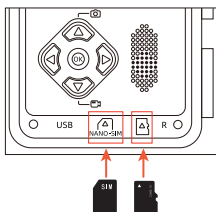
- Aprire il coperchio in silicone sul collegamento CC della telecamera wildlife.
- Inserire un adattatore di corrente esterno da 6,0 V / 2,0 A DC (non incluso nella fornitura) con la spina attraverso l'apertura nell'alloggiamento della telecamera wildlife e collegarlo al collegamento DC della telecamera wildlife.

Inserimento/rimozione di una scheda di memoria

- Aprire la chiusura dell'alloggiamento sul lato della telecamera.
- Inserire una scheda di memoria microSD nell'apposito slot della telecamera fino a quando non si sente lo scatto in posizione per inserirla nella telecamera.
- Premere sull'estremità sporgente della scheda di memoria microSD finché non viene espulsa per rimuoverla dalla fotocamera.

Nota

- Prima di inserire o rimuovere la scheda di memoria microSD, spegnere la fotocamera per evitare la perdita di dati e difetti tecnici.
- sono supportate le schede di memoria microSD con una capacità fino a 64 GB e classe 10.
- Si consiglia di formattare la scheda di memoria microSD prima di inserirla. Tuttavia, si noti che i dati presenti sulla scheda di memoria verranno cancellati durante la formattazione.

**Inserimento/rimozione della scheda SIM Card**

- Aprire la chiusura dell'alloggiamento sul lato della fotocamera per animali selvatici.
- Inserire la scheda SIM nell'apposito alloggiamento della fotocamera per animali selvatici fino a sentire lo scatto in posizione per inserirla nella fotocamera per animali selvatici.
- Premere sull'estremità sporgente della scheda SIM finché non viene espulsa per rimuoverla dalla telecamera.

Accensione/Spegnimento

- Far scorrere l'interruttore di accensione/spegnimento su "ON" per attivare la telecamera per animali selvatici.
- Far scorrere l'interruttore on/off su "SETUP" per gestire le registrazioni e le impostazioni salvate (vedere la sezione "Gestione delle impostazioni").

- Far scorrere l'interruttore on/off su "OFF" per spegnere la telecamera per animali selvatici.

Scattare foto e video manualmente

- Premere il pulsante verso l'alto/foto per passare alla modalità foto.
- Premere il pulsante verso il basso/video per passare alla modalità video.
- Premere il pulsante OK in modalità foto per scattare una foto manualmente.
- Premere il pulsante OK in modalità video per avviare e terminare manualmente la registrazione video.

Gestione delle foto e dei video memorizzati

- Premere il pulsante menu per accedere alla modalità di riproduzione delle foto e dei video memorizzati.
- In modalità di riproduzione, premere il pulsante verso l'alto/foto o verso il basso/video per scorrere le foto e i video memorizzati.
- In modalità di riproduzione, premere il pulsante ok sui video salvati per avviare e interrompere la riproduzione del video.
- In modalità di riproduzione, premere il pulsante menu per eliminare la foto o il video corrente o tutte le foto e i video.

Gestione delle impostazioni

- Premere il pulsante menu per accedere alla modalità impostazioni.
- In modalità impostazioni, premere il pulsante verso l'alto/foto o verso il basso/video per scorrere le impostazioni.
- In modalità impostazioni, premere il pulsante OK per selezionare e confermare le singole impostazioni.
- In modalità impostazioni, premere il pulsante menu per le singole impostazioni per tornare al menu precedente.

Cellulare	On/ Off
Info cellulare	Informazioni sul modem cellulare
App di connessione	Attivazione della fotocamera per la scansione del codice QR per la connessione all'app
Modalità	Rilevamento del movimento / Riprese intervallate
Timer	Accesso / Spento
Foto o video	Foto / Video / Foto + Video
Risoluzione delle foto	2 MP / 4 MP / 8 MP / 16 MP / 20 MP / 24 MP / 32 MP
Risoluzione video	720p / 1080p / 2,7 K / 4K
Raffica di foto	1 foto / 2 foto / 3 foto
Lunghezza video	5 Sec. - 59 Sec. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min. / 4 Min. / 5 Min. / 6 Min. / 7 Min. / 8 Min. / 9 Min. / 10 Min.
Registrazione audio	Accesso / Spento
Intervallo PIR	5 Sec. / 10 Sec. / 15 Sec. / 20 Sec. / 30 sec. / 40 Sec. / 50 Sec. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min. / 4 Min. / 5 Min. / 6 Min. / 7 Min. / 8 Min. / 9 Min. / 10 Min. / 15 Min. / 20 Min. / 25 Min. / 30 Min. / 35 Min. / 40 Min. / 45 Min. / 50 Min. / 55 Min. / 1 ora.
Sensibilità PIR	Bassa / Media / Alta
Test di movimento	Test dei sensori PIR
Distanza della luce infrarossa	Vicino / Medio / Lontano
Nome della telecamera	Accesso / Spento
Data e ora	Giorno / Mese / Anno / Ora. / Min. / Sec.
Formato della data	D/M/Y / M/D/Y / Y/M/D
Formato dell'ora	24 ore. / 12 ore.
Timbro data	Accesso / Spento
Registrazione in loop	Accesso / Spento
Tastiere	Accesso / Spento
Formattazione della scheda di memoria	No / Si

Lingua	Tedesco / Inglese / Español / Français / Italiano / Nederlands / Český / Slovenský
Protezione con password	Acceso / Spento
Reset di fabbrica	No / Sì
Informazioni sulla versione	Informazioni sul firmware

Nota

- Per la trasmissione cellulare di foto e video, la risoluzione standard delle foto è 1280 x 720 e la risoluzione standard dei video è 640 x 360 / 15 fps, al fine di risparmiare i dati cellulari del piano cellulare prenotato.
- La trasmissione cellulare di foto con una risoluzione massima di 8 MP (3840 x 2160) e di video con una risoluzione massima di 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps può essere acquistata con crediti aggiuntivi del piano cellulare prenotato.
- Quando il cellulare è acceso, la risoluzione massima delle foto impostabile nella telecamera per animali selvatici è di 8 MP (3840 x 2160) e la risoluzione massima dei video impostabile nella telecamera per animali selvatici è di 2,7K (2560 x 1440) / 30 fps.
- Quando il cellulare è spento, la risoluzione fotografica massima impostabile nella telecamera per animali selvatici è 32 MP (7680 x 4320)* e la risoluzione video massima impostabile nella telecamera per animali selvatici è 4K (3840 x 2160)* / 30 fps.
- Tutte le risoluzioni originariamente impostate vengono sempre salvate sulla scheda di memoria microSD.

Collegamento all'app

- L'app gratuita compatibile con la telecamera per animali selvatici si chiama "TrailCam Go".
- Cercare il nome dell'app nell'App Store o nel Google Play Store oppure scansionare i codici QR qui sotto e installare l'app sul proprio smartphone.



- Impostare l'interruttore on/off della telecamera per animali selvatici su "SETUP".
- In modalità impostazioni, selezionare "Cellulare" e impostarlo su "On".
- In modalità impostazioni, selezionare "Connetti app" finché la fotocamera non si attiva per la scansione del codice QR.
- Attivare Bluetooth^{®1)}, WiFi e GPS sullo smartphone.
- Aprire l'applicazione.
- Toccare "Il mio account", "Centro utenti" e registrarsi con un nuovo account o accedere con l'account esistente.
- Toccare "Home", "+", "Fotocamera 4G (con schermo)", "Aggiunta diretta (comune)" e seguire le istruzioni dell'app finché non viene visualizzato un codice QR.

- Utilizzare la fotocamera della fauna selvatica per scansionare il codice QR sullo smartphone o sul tablet finché non si sente un segnale acustico.
- Toccare "Prompt sentito".
- Inserire un nome o una posizione per la telecamera per animali selvatici e toccare "Conferma".

Nota: Quando si configura l'app e la telecamera per la prima volta, verificare che l'app sia autorizzata a utilizzare il Bluetooth^{®1}, WiFi e la posizione sullo smartphone, in modo da poter utilizzare l'intera gamma di funzioni dell'app.

Utilizzo dell'app

- Toccare "Mappa" per visualizzare la posizione della telecamera per animali selvatici.
- Toccare "Stato" per visualizzare i parametri attuali della telecamera per animali selvatici.
- Toccare "Galleria" per gestire tutte le foto e i video memorizzati nel cloud.
- Toccare "Piani" per selezionare il piano cellulare desiderato.
- Toccare "Impostazioni" per modificare le impostazioni della telecamera per animali selvatici.

Nota: le impostazioni effettuate nell'app vengono sincronizzate con la telecamera per animali selvatici la volta successiva che viene rilevato un movimento o al più tardi il mattino seguente.

Collegamento al computer

- Collegare la telecamera per animali selvatici a un computer utilizzando il cavo USB-C in dotazione e attendere che sul computer venga visualizzata una nuova unità USB.
- Fare clic sull'unità USB e su "DCIM".
- Gestire i file salvati.

Nota: Non scollegare il cavo USB-C durante il download dei file e non rimuovere la scheda di memoria durante il collegamento per evitare la perdita di dati.

Dati tecnici

Sensore	Sensore CMOS da 1/3", 8 MP
Lente	$f = 4,0 \text{ mm}$, $F/NO = 1,6$, $FOV = 89^\circ$
Risoluzione fotografica	32 MP (7680 x 4320)*, 24 MP (6656 x 3744)*, 20 MP (6144 x 3456)*, 16 MP (5120 x 2880)*, 8 MP (3840 x 2160), 4 MP (2560 x 1440), 2 MP (1920 x 1080)
Risoluzione video	4K (3840 x 2160)* / 30 fps, 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps, 1080p (1920 x 1080) / 30 fps, 720p (1280 x 720) / 30 fps
Gamma di messa a fuoco	Giorno: Fino all'infinito Notte: Fino a 15 m
Raggio di rilevamento del movimento	Fino a 20 m
Angolo di rilevamento del movimento	60°
Tempo di attivazione	Circa 0,4 sec.
Numero di LED a infrarossi	2
Formato di memorizzazione	Foto: JPG Video: MP4
Supporto di memoria	Schede di memoria microSD di classe 10 con un massimo di 64 GB
Compressione video	H.264
Visualizza	Display a colori TFT LCD, 2,0" / 5,08 cm
App	TrailCam Go

Gamma di frequenza	703 MHz - 2,570 GHz
Potenza di trasmissione massima	25 dBm
Alimentazione	8x batterie tipo LR6 / AA (1,5 V) Alimentatore esterno (6,0 V / 2,0 A)**
Connessione	Connessione DC, connessione USB-C, slot per scheda di memoria microSD, slot per scheda SIM, connessione da 1/4 di pollice
Tempo di funzionamento	Circa 6 mesi
Temperatura di esercizio	-20 - 60 °C
Classe di protezione	IP66
Dimensioni	14,1 x 10,3 x 6,8 cm
Peso	275 g
Contenuto della confezione	Fotocamera per animali selvatici, scheda di memoria microSD da 32 GB, adattatore per scheda di memoria microSD, scheda SIM, 8 batterie AA, cavo USB-C, cinghia di montaggio, manuale utente

* interpolato. ** non incluso.

I dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

1) Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Rollei è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Quando si utilizza la fotocamera per animali selvatici, è necessario tenere presente quanto segue:

Copyright

In linea di principio, ogni persona ha il diritto alla propria immagine. Secondo la legge sul diritto d'autore, le immagini possono essere pubblicate senza il consenso delle persone interessate solo se queste appaiono solo come accessorio accanto a un paesaggio o ad altre località. La risposta alla domanda se una persona sia solo un accessorio dipende dalle circostanze del singolo caso. Per motivi di certezza giuridica, le informazioni devono essere fornite tramite la telecamera in tutti i casi in cui è possibile effettuare registrazioni con riferimenti personali identificabili (si veda anche la sezione "Obbligo di informazione").

Protezione della privacy

Le immagini mostrate non devono violare la privacy altrui. Non puntate la telecamera nel vostro giardino o sulla porta d'ingresso della casa del vostro vicino, anche se questi luoghi sono visibili dalla vostra abitazione o da luoghi pubblici. Ciò non autorizza a pubblicare queste immagini.

Prima di consegnare la fotocamera per la riparazione o a terzi, utilizzare la funzione di reset della fotocamera per cancellare tutti i dati personali dalla memoria della fotocamera.

Identificabilità personale

Una persona può essere identificata se è possibile determinare che una determinata persona si trovava in un determinato luogo in un determinato momento.

L'identificazione può avvenire anche tramite una targa personale, come quella di un veicolo. È assolutamente necessario evitare la possibilità di identificare le persone.

Telecamere sul posto di lavoro

In Germania il monitoraggio sul posto di lavoro è soggetto a norme particolarmente severe. I datori di lavoro dovrebbero rinunciare completamente alle telecamere sul posto di lavoro, se non è possibile escludere completamente una possibile violazione della legge.

Telecamere nel traffico stradale

Nel caso di telecamere con vista sul traffico stradale, si raccomanda di configurare la posizione delle telecamere e la sezione delle immagini in modo tale che gli utenti della strada non possano essere individuati dal numero di auto nelle registrazioni. Anche la segnaletica dei veicoli può portare all'identificazione degli utenti della strada.

Obbligo di informazione

Se non è possibile escludere l'identificazione personale delle persone, è necessario collocare un avviso sulla telecamera in una posizione chiaramente visibile in tutte le vie di accesso all'area di registrazione. Il passante deve essere informato che, entrando nell'area di registrazione, dà il proprio consenso alla registrazione delle immagini e che, se il suo consenso viene negato, può evitare la registrazione non entrando nell'area. In questo contesto, occorre prestare attenzione alla dichiarazione di conformità - natura volontaria della dichiarazione.

Se la trappola fotografica si trova in un luogo che la persona interessata deve attraversare per raggiungere la sua destinazione (ad esempio, l'ingresso da un'attrazione turistica), non viene dato un consenso effettivo a causa della mancanza di volontarietà.

La fotocamera è stata progettata esclusivamente come fotocamera per la fauna selvatica. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale. Utilizzare la telecamera solo come descritto nel presente manuale d'uso. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può causare danni alla proprietà o perdita di dati. Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio o non corretto.

Se si desidera collegare la telecamera al router in un Paese europeo, dopo aver selezionato il router, impostare la regione dal Nord America (canale 1 - 11) all'Europa (canale 1 - 13).

La distanza minima tra la telecamera e l'utente è di 25 cm per un uso normale.

WLAN è l'abbreviazione di "Wireless Local Area Network". La WLAN può essere utilizzata quando la trasmissione dei dati via cavo non è possibile o lo è solo con grande sforzo.

Smaltimento



Disponete l'imballaggio in base al suo tipo. Utilizzare le possibilità locali di raccolta di carta, cartone e altri materiali (applicabili nell'Unione Europea e in altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili).



Dei dispositivi contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici! La legge impone di smaltire i vecchi apparecchi separatamente dai rifiuti domestici. Per informazioni sui punti di raccolta che accettano gratuitamente i vecchi apparecchi, rivolgersi al comune di residenza.



Le batterie e gli accumulatori ricaricabili non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!

In qualità di consumatori siete obbligati per legge a smaltire tutte le batterie e gli accumulatori, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive*, da smaltire in modo ecologico. Accumulatori e batterie sono pertanto contrassegnati dal simbolo riportato a fianco. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore o ai punti di restituzione e raccolta presenti nel proprio comune.

*contrassegnato con: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo.

Dichiarazione di conformità UE

La Rollei GmbH & Co. KG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio "Rollei Wildlife Camera 4G SIMConnect" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

www.rollei.com/egk/wildlifecamera4gsimconnect

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
22848 Norderstedt
Germania



Lees de gebruiksaanwijzing en veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het product voor het eerst gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing samen met het product voor later gebruik. Als u het product doorgeeft aan derden, maakt deze gebruiksaanwijzing deel uit van het product en moet deze bij het product worden geleverd.

Beoogd gebruik

Dit product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik.

Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk en kan leiden tot materiële schade.

De fabrikant of dealer aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist of oneigenlijk gebruik.

Verklaring van symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in deze gebruiksaanwijzing, op het product of op de verpakking.

 Producten gemarkeerd met dit symbool voldoen aan alle relevante communautaire regelgeving van de Europese Economische Ruimte.

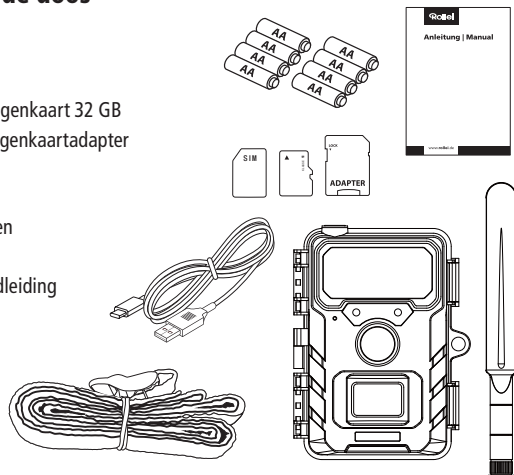
 Producten gemarkeerd met dit symbool werken op gelijkstroom.

- Sluit het product alleen aan op het lichtnet als de netspanning van de ingang of voeding overeenkomt met de specificaties op het typeplaatje op het product.
- Steek geen voorwerpen in het product.
- Plaats geen voorwerpen op het product.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan hevige schokken.
- Bescherm het product tegen vocht. Raak het niet aan met natte/vochtige handen en dompel het niet onder in water.
- Gebruik het product niet in de regen of in een natte omgeving.
- Gebruik of bewaar het product niet bij hoge of lage temperaturen of in afgesloten ruimten met direct zonlicht. Gebruik het product niet bij omgevingstemperaturen boven -20 °C of onder 60 °C.
- Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het gebruik. Dek het product nooit af.
- Als het product wordt gebruikt bij te koude of te warme omgevingstemperaturen, wordt het automatisch uitgeschakeld.
- Houd het product en de accessoires uit de buurt van open vuur, hete oppervlakken en licht ontvlambare materialen.
- Stel het product niet bloot aan overmatige hitte van andere warmtebronnen.
- Gebruik het product niet in de buurt van ontvlambare gasen of vloeistoffen, aangezien dit explosies kan veroorzaken.
- Plaats dit apparaat niet op plaatsen waar het in contact kan komen met bijtende chemicaliën om corrosie van het apparaat te voorkomen. Corrosie kan ertoe leiden dat het apparaat defect raakt.
- Het product is geen speelgoed. Houd het product, de accessoires en het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren om ongelukken en verstikking te voorkomen.

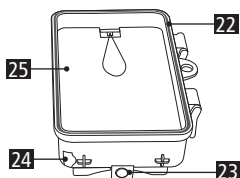
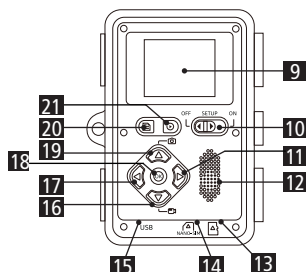
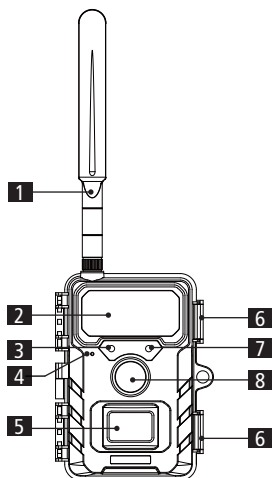
- **Let op! Gevaar voor kinderen en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden (bijv. gedeeltelijk gehandicapte personen, oudere personen met beperkte fysieke en mentale vaardigheden) of gebrek aan ervaring en knowhow (bijv. kinderen vanaf drie jaar).** Het product mag worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en knowhow als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het product op een veilige manier te gebruiken en de potentiële gevaren die voortvloeien uit het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Laat kinderen het product niet schoonmaken of verzorgen. Houd kinderen jonger dan acht jaar uit de buurt van het product en de accessoires.
- Gebruik alleen een zachte, droge en schone reinigungsdoek om het product schoon te maken.
- Gebruik het product niet als het zichtbaar beschadigd is.
- Als het product of de accessoires beschadigd zijn, moeten ze worden vervangen of gerepareerd door de fabrikant, zijn klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaren te voorkomen.
- Het product mag niet worden geopend en reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een specialist. Neem hiervoor contact op met een gespecialiseerde werkplaats. Elke aansprakelijkheid en alle garantieclaims zijn uitgesloten in het geval van reparaties door de gebruiker, onjuiste aansluiting of onjuiste bediening.
- Laat het product controleren door een erkend servicecentrum als zich een probleem voordoet. Het is niet toegestaan het product te demonteren in geval van storing. Anders vervalt de garantie.
- Als u het product aan iemand anders verkoopt, geef deze gebruikershandleiding dan ook aan die persoon door.
- Gebruik het product alleen voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik.

- Gebruik alleen de batterijen die in deze gebruikershandleiding worden genoemd.
- Lees en volg de waarschuwingen en instructies van de fabrikant.
- Let op de juiste polariteit van de batterijen en plaats ze overeenkomstig. Probeer de batterijen niet in de tegenovergestelde richting te plaatsen.
- Laad de batterijen niet op.
- Sluit de batterijen niet kort.
- Steek de batterijen niet in brand en verhit ze niet.
- Open of beschadig de batterijen niet.
- Bewaar, laad of gebruik de batterijen niet de batterijen op very hoge of lage temperaturen en zeer lage luchtdruk (bijv. op grote hoogten).
- Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen en dieren.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het product en gooi ze weg.
- Gooi de batterijen niet weg in het milieu. Ze kunnen giftige en voor het milieu schadelijke zware metalen bevatten.
- Als de batterijen leeg zijn, kunnen ze gemakkelijk gaan lekken. Om schade aan het product te voorkomen, dient u de batterijen te verwijderen als het product lange tijd niet wordt gebruikt of als de batterijen leeg zijn.
- Als de batterijen lekken en de vloeistof in de beschadigde batterijen in contact komt met huid of kleding, spoel deze dan onmiddellijk af met veel water.

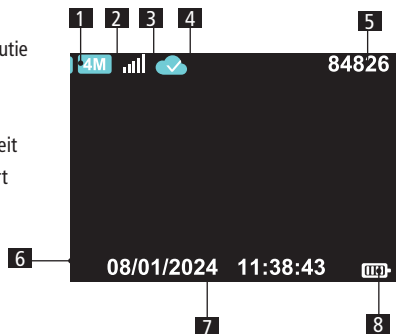
- Wildcamera
- Antenne
- microSD-geheugenkaart 32 GB
- microSD-geheugenkaartadapter
- SIM kaart
- USB-C kabel
- 8 x AA batterijen
- Montage riem
- Gebruikershandleiding



- | | |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Antenne | 13 microSD geheugenkaartsleuf |
| 2 Infrarood LED's | 14 SIM-kaartsleuf |
| 3 Rood PIR-indicatielampje | 15 USB-C-aansluiting |
| 4 Microfoon | 16 Omlaag/video knop |
| 5 PIR-sensor | 17 Knop links |
| 6 Behuizing sluiting | 18 Ok-knop |
| 7 Blauw PIR indicatielampje | 19 Omhoog/foto knop |
| 8 Lens | 20 Menu knop |
| 9 Display | 21 Afspeelknop |
| 10 Aan/uit-schakelaar | 22 Afsluitring |
| 11 Knop rechts | 23 1/4-inch aansluiting |
| 12 Luidspreker | 24 DC-aansluiting |
| | 25 Batterijsleuf |

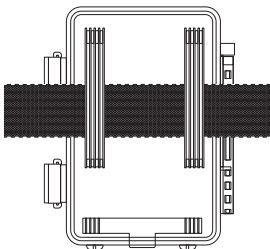


- 1** Geselecteerde modus
- 2** Geselecteerde foto/videoresolutie
- 3** Mobiel signaal
- 4** Signaal cloudservice
- 5** Resterende foto/video capaciteit
- 6** Status microSD-geheugenkaart
- 7** Datum en tijd
- 8** Batterijstatus



		SIM-kaart herkend, mobiel signaal goed
		SIM-kaart herkend, maar mobiele verbinding mislukt
		SIM-kaart herkend, maar cellulair signaal slecht / cellulair pakket verlopen
		Geen SIM-kaart geïnstalleerd/detecteerd
		Cluide dienst verbonden
		Clouddienst niet verbonden
		Verbinding met cloudservice mislukt

- Steek de bevestigingsriem door de twee bevestigingsogen aan de achterkant van de wildcamera.
- Leid de bevestigingsriem met de wildcamera rond het voorwerp waaraan u de wildcamera wilt bevestigen.
- Haal de bevestigingsriem door de gesp van de riem en trek hem strak totdat de wildcamera stevig vastzit.
- Vergrendel de sluiting van de bevestigingsriem.



Opmerking

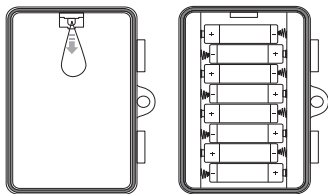
- Kies de montageplaats zo dat de wildcamera niet aan direct zonlicht wordt blootgesteld.
- Kies de montageplaats zo dat er zich geen takken of iets dergelijks in de buurt van de sensoren bevinden om ongewenste valse opnames te voorkomen.

De antenne bevestigen

- Plaats de antenne op de antennendraad van de wildcamera en draai deze naar rechts totdat deze stevig aan de wildcamera is bevestigd.

De batterijen plaatsen/vervangen

- Trek aan het lipje van het klepje van de batterijsleuf en verwijder het van de batterijsleuf.
- Plaats de batterijen volgens de juiste polariteit in de batterijsleuf.
- Druk het klepje van de batterijsleuf terug in de batterijsleuf totdat het vastklikt.

**Een voedingsadapter aansluiten**

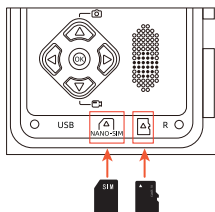
- Open de siliconen afdekking over de DC-aansluiting van de wildlife camera.
- Steek een externe voedingsadapter met DC 6,0 V / 2,0 A (niet meegeleverd) met de stekker door de opening in de behuizing van de wildcamera en sluit deze aan op de DC-aansluiting van de wildcamera.

Een geheugenkaart plaatsen/verwijderen

- Open de sluiting van de behuizing aan de zijkant van de wildcamera.
- Plaats een microSD-geheugenkaart in de microSD-geheugenkaartsleuf van de wildcamera totdat u hoort dat de kaart vastklikt om deze in de wildcamera te plaatsen.
- Druk op het uitstekende uiteinde van de microSD-geheugenkaart totdat deze een beetje wordt uitgeworpen om deze uit de wildcamera te verwijderen.

Opmerking

- Schakel de camera uit voordat u de microSD-geheugenkaart plaatst of verwijdt om gegevensverlies en technische defecten te voorkomen.
- microSD-geheugenkaarten met een capaciteit tot 64 GB en klasse 10 worden ondersteund.
- Het wordt aanbevolen om de microSD-geheugenkaart te formatteren voordat u deze plaatst. Houd er echter rekening mee dat alle gegevens op de geheugenkaart worden gewist tijdens het formatteren.



De SIM-kaart

- Open de behuizingsluiting aan de zijkant van de wildcamera.
- Plaats de SIM-kaart in de SIM-kaartsleuf van de wildcamera totdat u hoort dat de kaart vastklikt om deze in de wildcamera te plaatsen.
- Druk op het uitstekende uiteinde van de SIM-kaart totdat deze een beetje wordt uitgeworpen om deze uit de wildcamera te verwijderen.

Inschakelen/Uit

- Schuif de aan/uit-schakelaar naar "ON" om de wildcamera te activeren.
- Schuif de aan/uit-schakelaar naar "SETUP" om de opgeslagen opnamen en instellingen te beheren (zie hoofdstuk "Instellingen beheren").
- Schuif de aan/uit-schakelaar naar "OFF" om de wildcamera uit te schakelen.

Handmatigfoto's en video'smaken

- Druk op de omhoog/foto knop om over te schakelen naar de fotomodus.
- Druk op de omlaag/ video knop om naar de videomodus te gaan.
- Druk in de fotomodus op de ok knop om handmatig een foto te maken.
- Druk in de videomodus op de ok knop om de video-opname handmatig te starten en te beëindigen.

Opgeslagen foto's en video's beheereneos

- Druk op de menuknop om de afspeelmodus voor de opgeslagen foto's en video's te openen.
- Druk in de afspeelmodus op de knop omhoog/foto of omlaag/video om door de opgeslagen foto's en video's te bladeren.
- Druk in de afspeelmodus op de ok-toets op opgeslagen video's om het afspelen van de video te starten en te stoppen.
- Druk in de afspeelmodus op de menuknop om de huidige foto of video of alle foto's en video's te verwijderen.

Instellingen

- Druk op de menuknop om de instellingenmodus te openen.
- Druk in de instellingenmodus op de omhoog/fotoknop of omlaag/videoknop om door de instellingen te bladeren.
- Druk in de instellingenmodus op Ok om de individuele instellingen te selecteren en te bevestigen.
- Druk in de instellingenmodus op de menuknop voor de individuele instellingen om terug te keren naar het vorige menu.

Mobiel	Aan/Uit
Cellulaire info	Informatie over mobiele modem
App verbinden	Activering van de camera om de QR-code te scannen voor app-verbinding
Modus	Bewegingsdetectie / Intervalopname
Timer	Aan / Uit
Foto of video	Foto / Video / Foto + Video
Fotoresolutie	2 MP / 4 MP / 8 MP / 16 MP / 20 MP / 24 MP / 32 MP
Videoresolutie	720p / 1080p / 2,7 K / 4K
Foto Burst	1 foto / 2 foto's / 3 foto's
Videolengte	5 sec. - 59 Sec. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min. / 4 Min. / 5 Min. / 6 Min. / 7 Min. / 8 Min. / 9 Min. / 10 Min.
Audio-opname	Aan / Uit
PIR-interval	5 sec. / 10 Sec. / 15 Sec. / 20 Sec. / 30 Sec. / 40 Sec. / 50 Sec. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min. / 4 Min. / 5 Min. / 6 Min. / 7 Min. / 8 Min. / 9 Min. / 10 Min. / 15 Min. / 20 Min. / 25 Min. / 30 Min. / 35 Min. / 40 Min. / 45 Min. / 50 Min. / 55 Min. / 1 uur.
PIR-gevoeligheid	Laag / Midden / Hoog
Bewegingstest	Test van de PIR-sensoren
Infrarood licht afstand	Dichtbij / Midden / Ver
Naam camera	Aan / Uit
Datum & Tijd	Dag / Maand / Jaar / Uur. / Min. / Sec.
Formaat datum	D/M/J / M/D/J / J/M/D
Tijd Formaat	24 uur. / 12 uur.
Datumstempel	Aan / Uit
Loop-opname	Aan / Uit
Keytones	Aan / Uit
Geheugenkaart format- teren	Nee / Ja

Taal	Duits / Engels / Español / Français / Italiano / Nederlands / Český / Slovenský
Wachtwoordbeveiliging	Aan / Uit
Fabrieksherstel	Nee / Ja
Versie-informatie	Informatie over firmware

Opmerking

- Voor de mobiele verzending van foto's en video's is de standaardresolutie voor foto's 1280 x 720 en de standaardresolutie voor video's 640 x 360 / 15 fps om de mobiele gegevens van het geboekte abonnement te sparen.
- De mobiele verzending van foto's met een maximale fotoresolutie van 8 MP (3840 x 2160) en video's met een maximale videoresolutie van 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps kan worden gekocht met extra credits van het geboekte mobiele abonnement.
- Wanneer de mobiele telefoon is ingeschakeld, is de maximale fotoresolutie die in de wildcamera kan worden ingesteld 8 MP (3840 x 2160) en de maximale videoresolutie die in de wildcamera kan worden ingesteld 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps.
- Wanneer cellular is uitgeschakeld, is de maximale fotoresolutie die in de wildcamera kan worden ingesteld 32 MP (7680 x 4320)* en de maximale videoresolutie die in de wildcamera kan worden ingesteld 4K (3840 x 2160)* / 30 fps.
- Alle oorspronkelijk ingestelde resoluties worden altijd opgeslagen op de microSD-geheugenkaart.

Verbinding maken met de app

- De compatibele gratis app voor de wildcamera heet "TrailCam Go".
- Zoek naar de naam van de app in de App Store of Google Play Store of scan de QR-codes hieronder en installeer de app op je smartphone.



- Zet de aan/uit-schakelaar van de wildcamera op "SETUP".
- Selecteer in de instellingenmodus "Cellular" en zet dit op "On".
- Selecteer in de instellingenmodus "Connect App" totdat de camera is geactiveerd om de QR-code te scannen.
- Activeer Bluetooth^{®1)}, WiFi en GPS op je smartphone.
- Open de app.
- Tik op "My Account", op "User Center" en registreer je met een nieuwe account of log in met je bestaande account.
- Tik op "Home", op "+", op "4G Camera (met scherm)", op "Direct Toevoegen (algemeen)" en volg de instructies in de app totdat er een QR-code wordt weergegeven.

- Gebruik de wildcamera om de QR-code op je smartphone of tablet te scannen totdat je een pieptoon hoort.
- Tik op "Gehoord gevraagd".
- Voer een naam of locatie in voor de wildcamera en tik op "Bevestigen".

Opmerking: Wanneer u de app en de wildcamera voor de eerste keer instelt, moet u bevestigen dat de app Bluetooth^{®1)} mag gebruiken^{® 1)}, WiFi en de locatie op uw smartphone mag gebruiken, zodat u alle functies van de app kunt gebruiken.

De app bedienen

- Tik op "Kaart" om de locatie van de wildcamera te zien.
- Tik op "Status" om de huidige parameters van de wildcamera te zien.
- Druk op "Galerij" om alle foto's en video's te beheren die in de cloud zijn opgeslagen.
- Druk op "Plans" om het gewenste mobiele abonnement te selecteren.
- Tik op "Instellingen" om de instellingen van de wildcamera te wijzigen.

Opmerking: De instellingen die in de app worden gemaakt, worden de volgende keer dat beweging wordt gedetecteerd of uiterlijk de volgende ochtend met de wildcamera gesynchroniseerd.

Aansluiten op de computer

- Sluit de wildcamera aan op een computer met de meegeleverde USB-C kabel en wacht tot er een nieuw USB-station op de computer verschijnt.
- Klik op de USB-stick en op "DCIM".
- Beheer de opgeslagen bestanden.

Opmerking: Koppel de USB-C kabel niet los tijdens het downloaden van bestanden en verwijder de geheugenkaart niet tijdens het aansluiten om gegevensverlies te voorkomen.

Sensor	1/3" CMOS-sensor, 8 MP
Lens	f = 4,0 mm, F/NO = 1,6, FOV = 89°
Fotoresolutie	32 MP (7680 x 4320)*, 24 MP (6656 x 3744)*, 20 MP (6144 x 3456)*, 16 MP (5120 x 2880)*, 8 MP (3840 x 2160), 4 MP (2560 x 1440), 2 MP (1920 x 1080)
Videoresolutie	4K (3840 x 2160)* / 30 fps, 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps, 1080p (1920 x 1080) / 30 fps, 720p (1280 x 720) / 30 fps
Focusbereik	Overdag: Tot oneindig Nacht: Tot 15 m
Bereik bewegingsdetectie	Tot 20 m
Hoek bewegingsdetectie	60°
Triggertijd	Ca. 0,4 sec.
Aantal infrarood-LED's	2
Opslagformaat	Foto: JPG Video: MP4
Opslagmedium	microSD-geheugenkaarten van klasse 10 met maximaal 64 GB
Video compressie	H.264
Display	TFT LCD-kleurenscherm, 2,0" / 5,08 cm
App	TrailCam Go
Frequentiebereik	703 MHz - 2,570 GHz
Max. zendvermogen	25 dBm
Stroomvoorziening	8x batterijen type LR6 / AA (1,5 V) Externe voedingsadapter (6,0 V / 2,0 A)**
Aansluiting	DC-aansluiting, USB-C-aansluiting, microSD-geheugenkaartsleuf, SIM-kaartsleuf, 1/4-inch aansluiting
Bedrijfstijd	Ca. 6 maanden
Bedrijfstemperatuur	-20 - 60 °C

Beschermingsklasse	IP66
Afmetingen	14,1 x 10,3 x 6,8 cm
Gewicht	275 g
Wat zit er in de doos	Wildlife camera, microSD-geheugenkaart 32 GB, microSD-geheugenkaartadapter, SIM-kaart, 8x AA-batterijen, USB-C-kabel, bevestigingsriem, gebruikershandleiding

* geïnterpoleerd. ** niet inbegrepen.

Technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

1) Het Bluetooth® woordmerk en logo's zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Rollei gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

Mogelijke overtredingen

Wanneer u de wildlife camera gebruikt, moet u zich bewust zijn van het volgende:

Copyright

In principe heeft iedereen recht op zijn eigen afbeelding. Volgens de wet op het auteursrecht mogen beelden alleen zonder toestemming van de betrokken personen worden gepubliceerd als de personen alleen als accessoire naast een landschap of andere plaatsen verschijnen.

Het antwoord op de vraag of een persoon slechts een accessoire is, hangt af van de omstandigheden van het individuele geval. Omwille van de rechtszekerheid moet informatie via de camera worden verstrekt in alle gevallen waarin opnames met identificeerbare persoonlijke referenties mogelijk zijn (zie ook het gedeelte over "Informatieplicht").

Bescherming van de privacy

De privacy van anderen mag niet worden geschonden door de getoonde beelden. Richt je camera niet in je tuin of op de voordeur van het huis van je burens, zelfs als deze plaatsen zichtbaar zijn vanuit je eigen huis of vanaf openbare plaatsen. Dit geeft je niet het recht om deze beelden te publiceren.

Let op: gebruik de resetfunctie van de camera om alle persoonlijke gegevens uit het geheugen van de camera te wissen voordat je de camera ter reparatie of aan derden geeft.

Persoonlijke identificeerbaarheid

Een persoon kan worden geïdentificeerd als kan worden vastgesteld dat een bepaalde persoon op een bepaalde tijd op een bepaalde plaats was. Identificatie kan ook plaatsvinden aan de hand van een persoonlijk kenteken, zoals een kenteken van een voertuig. De mogelijkheid om personen te identificeren moet absoluut worden vermeden.

Camera's op de werkplek

Toezicht op de werkplek is in Duitsland aan bijzonder strenge regels onderworpen. Werkgevers moeten volledig afzien van camera's op de werkplek zolang een mogelijke overtreding van de wet niet volledig kan worden uitgesloten.

Camera's in het wegverkeer

In het geval van camera's met zicht op het wegverkeer is het aan te raden om de locatie van de camera's en de beeldsectie zo te configureren dat de weggebruikers niet aan de hand van het autonummer door de opnames kunnen worden geïdentificeerd. Ook voertuigmarkeringen kunnen leiden tot identificatie van weggebruikers.

Informatieplicht

Als persoonlijke identificatie van personen niet kan worden uitgesloten, moet bij alle toegangswegen naar het opnameterrein op een duidelijk zichtbare plaats een mededeling op de camera worden geplaatst. De voorbijganger moet ook worden geïnformeerd dat hij of zij door het betreden van het opnamegebied toestemming geeft voor het opnemen van de beelden en dat, als zijn of haar toestemming wordt geweigerd, hij of zij de opname kan voorkomen door het gebied niet te betreden. In deze context moet aandacht worden besteed aan de verklaring van overeenstemming - vrijwillige aard van de verklaring.

Als de fotoval zich op een plaats bevindt waar de betrokken persoon langs moet om zijn of haar bestemming te bereiken (bijv. ingang van een toeristische attractie), wordt er geen effectieve toestemming gegeven vanwege een gebrek aan vrijwilligheid.

Beoogd gebruik

De camera is uitsluitend ontworpen als wildcamera. De camera is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik.

Gebruik de camera alleen zoals beschreven in deze gebruikershandleiding. Elk ander gebruik wordt als onjuist beschouwd en kan leiden tot materiële schade of gegevensverlies.

De fabrikant of dealer aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist of oneigenlijk gebruik. Als u uw camera wilt aansluiten op uw router in een Europees land, stelt u na het selecteren van uw router de regio in van Noord-Amerika (kanaal 1 - 11) op Europa (kanaal 1 - 13).

De minimale afstand tussen de camera en de gebruiker is 25 cm voor normaal gebruik. WLAN is de afkorting voor "Wireless Local Area Network". WLAN kan worden gebruikt als gegevensoverdracht via een kabel niet mogelijk is of alleen met veel moeite mogelijk is.



Disceid de verpakking naargelang het type. Maak gebruik van de lokale mogelijkheden voor het inzamelen van papier, karton en andere materialen (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met systemen voor het gescheiden inzamelen van recyclebare materialen).



Devices die gemarkeerd zijn met dit symbool mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid! U bent wettelijk verplicht om oude apparaten gescheiden van huishoudelijk afval in te leveren. Informatie over inzamelpunten die oude apparaten gratis accepteren, kunt u krijgen bij uw gemeente of gemeenteraad.



Batterijen en oplaadbare accu's mogen niet met het huisvuil meegegeven worden! Als consument ben je wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's weg te gooien, of ze nu schadelijke stoffen* bevatten of niet, op een milieuvriendelijke manier te verwijderen. Accumulatoren en batterijen zijn daarom gemarkeerd met het hiernaast afgebeelde symbool. Neem voor meer informatie contact op met uw dealer of met inlever- en inzamelpunten in uw gemeente.

*gemarkeerd met: Cd = Cadmium, Hg = Kwik, Pb = Lood.

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Rollei GmbH & Co. KG verklaart hierbij dat de radioapparatuur van het type "Rollei Wildlife Camera 4G SIMConnect" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres:
www.rollei.com/egk/wildlifecamera4gsimconnect

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
22848 Norderstedt
Duitsland



Před prvním použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Návod k obsluze uschovejte spolu s výrobkem pro pozdější použití. Pokud výrobek předáváte třetím osobám, je tento návod součástí výrobku a musí být dodán spolu s ním.

Určené použití

Tento výrobek je určen výhradně pro soukromé použití a není vhodný pro komerční použití.

Výrobek používejte pouze způsobem popsáním v tomto návodu k obsluze. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a může vést k poškození majetku.

Výrobce ani prodejce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným nebo nesprávným použitím.

Vysvětlení symbolů

V tomto návodu k použití, na výrobku nebo na obalu jsou použity následující symboly.



Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny příslušné předpisy Společnosti Evropského hospodářského prostoru.



Výrobky označené tímto symbolem jsou provozovány se stejnosměrným proudem.

- Výrobek připojte k elektrické síti pouze tehdy, pokud síťové napětí na vstupu nebo v napájecím zdroji odpovídá údajům uvedeným na typovém štítku na výrobku.
- Do výrobku nekládejte žádné předměty.
- Na výrobek neukládejte žádné předměty.
- Výrobek neupouštějte a nevystavujte jej silným nárazům.
- Chraňte výrobek před vlhkostí. Nedotýkejte se jej mokřýma/vlhkýma rukama a neponořujte jej do vody.
- Nepoužívejte výrobek za deště nebo ve vlhkém prostředí.
- Výrobek nepoužívejte ani neskladujte při vysokých nebo nízkých teplotách nebo v uzavřených prostorách s přímým slunečním zářením. Nepoužívejte výrobek při okolních teplotách vyšších než -20 °C nebo nižších než 60 °C.
- Během provozu zajistěte dostatečné větrání. Nikdy výrobek nezakrývejte.
- Pokud je výrobek používán při příliš nízkých nebo příliš vysokých okolních teplotách, automaticky se vypne.
- Výrobek a příslušenství uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně, horkých povrchů a snadno vznětlivých materiálů.
- Nevystavujte výrobek nadměrnému teplu z jiných zdrojů tepla.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti hořlavých plynů nebo kapalin, protože to může způsobit výbuch.
- Neumísťujte tento přístroj na místa, kde přijde do styku s korozivními chemikáliemi, aby nedošlo ke korozi přístroje. Koroze může způsobit selhání jednotky.
- Výrobek není hračka. Výrobek, příslušenství a obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat, abyste zabránili nehodám a udušení.
- **Pozor! Nebezpečí pro děti a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi (např. částečně invalidní osoby, starší osoby s omezenými fyzickými a duševními schopnostmi) nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí (např. děti od tří let).** Výrobek mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud

byly poučeny o používání výrobku ve bezpečným způsobem a rozumí možným nebezpečím vyplývajícím z jeho používání. Děti musí s výrobkem hrát. Nedovolte dětem, aby výrobek čistily nebo se o něj staraly. Nedovolte dětem mladším osmi let, aby se k výrobku a příslušenství přibližovaly.

- K čištění výrobku používejte pouze měkký, suchý a čistý čisticí hadřík.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je viditelně poškozen.
- Pokud jsou výrobek nebo příslušenství poškozeny, musí být vyměněny nebo opraveny výrobcem, jeho zákaznickým servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
- Výrobek se nesmí otevírat a opravy smí provádět pouze odborník. Za tímto účelem se obraťte na odborný servis. Jakákoli odpovědnost a veškeré záruční nároky jsou vyloučeny v případě oprav provedených uživatelem, nesprávného připojení nebo nesprávné obsluhy.
- V případě výskytu problému nechte výrobek zkontrolovat v autorizovaném servisním středisku. V případě poruchy nesmíte výrobek rozebírat. V opačném případě dojde ke ztrátě záruky.
- Pokud výrobek prodáte jiné osobě, předejte jí také tento návod k použití.
- Výrobek používejte pouze pro soukromé účely, nikoli pro komerční využití.

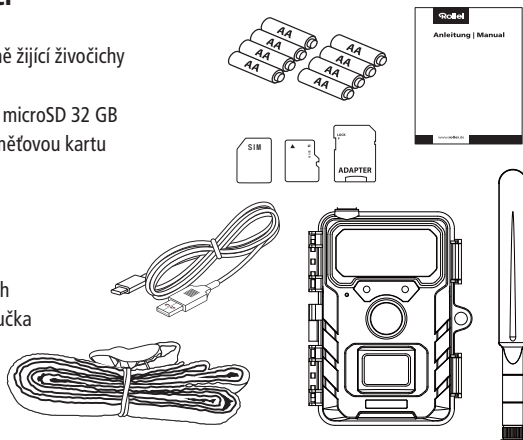
Bezpečnostní pokyny pro baterie

- Používejte pouze baterie uvedené v této uživatelské příručce.
- Přečtěte si varování a pokyny výrobce a dodržujte je.
- Dodržujte správnou polaritu baterií a vkládejte je podle toho. Nepokoušejte se baterie instalovat opačným směrem.
- Nenabíjejte baterie.
- Nenabíjejte baterie nakrátko.
- Baterie nezapalujte ani je nezahřívejte.

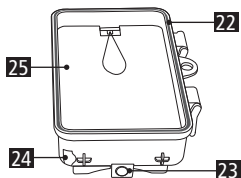
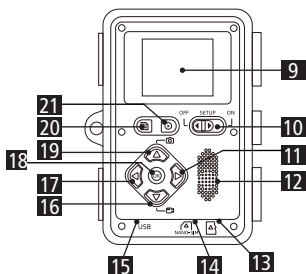
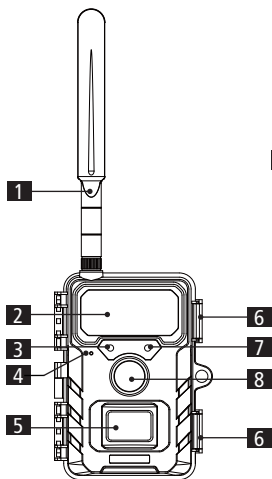
- Baterie neotvírejte ani nepoškozujte.
- Neskladujte, nenabíjejte ani nepoužívejte baterie při teplotě vysokých nebo nízkých teplotách a při velmi nízkém tlaku vzduchu (např. ve velkých nadmořských výškách).
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.
- Použité baterie z výrobku ihned vyjměte a zlikvidujte.
- Nevyhazujte baterie do životního prostředí. Mohou obsahovat toxické a pro životní prostředí škodlivé těžké kovy.
- Pokud jsou baterie vybité, mohou snadno vytéct. Abyste zabránili poškození výrobku, vyjměte baterie, pokud výrobek delší dobu nepoužíváte nebo pokud jsou baterie vybité.
- Pokud baterie vytečou a kapalina z poškozených baterií se dostane do kontaktu s pokožkou nebo oděvem, okamžitě ji opláchněte velkým množstvím vody.

Co je v krabici

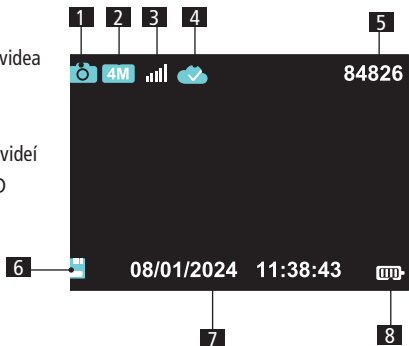
- Kamera pro volně žijící živočichy
- Anténa
- Paměťová karta microSD 32 GB
- Adaptér pro paměťovou kartu microSD
- Karta SIM
- Kabel USB-C
- 8x baterie AA
- Montážní popruh
- Uživatelská příručka



- | | |
|---------------------------------|--|
| 1 Anténa | 13 Slot pro paměťovou kartu microSD |
| 2 Infračervené LED diody | 14 Slot pro kartu SIM |
| 3 Červená kontrolka PIR | 15 Připojení USB-C |
| 4 Mikrofon | 16 Tlačítko dolů/video |
| 5 PIR senzor | 17 Levé tlačítko |
| 6 Uzávěr pouzdra | 18 Tlačítko Ok |
| 7 Modrá kontrolka PIR | 19 Tlačítko nahoru/foto |
| 8 Objektiv | 20 Tlačítko Menu |
| 9 Displej | 21 Tlačítko přehrávání |
| 10 Vypínač | 22 Pečetní kroužek |
| 11 Pravé tlačítko | 23 Připojení 1/4 palce |
| 12 Reproduktor | 24 Připojení stejnosměrného proudu |
| | 25 Slot pro baterii |

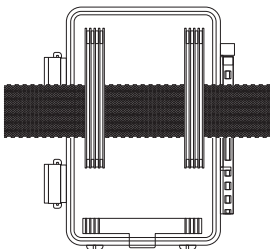


- 1 Zvolený režim
- 2 Vybrané rozlišení fotografie/videoa
- 3 Mobilní signál
- 4 Signál cloudové služby
- 5 Zbývající kapacita fotografií/videoí
- 6 stav paměťové karty microSD
- 7 Datum a čas
- 8 Stav baterie



		SIM karta rozpoznána, mobilní signál dobrý
		Karta SIM rozpoznána, ale mobilní připojení selhalo
		SIM karta rozpoznána, ale mobilní signál je slabý / platnost mobilního balíčku vypršela
		Není nainstalována/detekována žádná SIM karta
		Chlasisť služba připojena
		Cloudová služba není připojena
		Připojení ke cloudové službě se nezdařilo

- Ved'te montážní pásek přes dvě upevňovací oka na zadní straně kamery pro volně žijící živočichy.
- Ved'te montážní popruh s kamerou pro volně žijící živočichy kolem objektu, ke kterému chcete kameru pro volně žijící živočichy připevnit.
- Provlékněte montážní řemínek přezkou řemínku a pevně jej zatáhněte, dokud nebude kamera pro volně žijící živočichy bezpečně připevněna.
- Zajistěte uzávěr montážního řemínku.



Poznámka

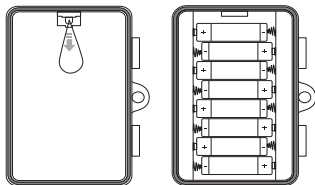
- Místo montáže zvolte tak, aby kamera pro volně žijící živočichy nebyla vystavena přímému slunečnímu záření.
- Zvolte montážní místo tak, aby se v blízkosti snímačů nenacházely žádné větve a podobně, aby nedocházelo k nechtěným falešným záznamům.

Přípevnění antény

- Nasadíte anténu na anténní závit kamery pro volně žijící živočichy a otáčejte ji doprava, dokud nebude pevně připevněna ke kameře pro volně žijící živočichy.

Vložení/výměna baterií

- Zatáhněte za jazýček na krytu slotu pro baterie a vyjměte jej ze slotu pro baterie.
- Vložte baterie do slotu pro baterie podle správné polaritu.
- Zatlačte kryt slotu pro baterie zpět do slotu pro baterie, dokud nezapadne na své místo.

**Připojení napájecího adaptéru**

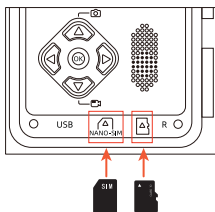
- Otevřete silikonový kryt nad přípojkou stejnosměrného proudu kamery pro volně žijící živočichy.
- Zasuňte externí napájecí adaptér DC 6,0 V / 2,0 A (není součástí dodávky) se zástrčkou skrz otvor v krytu kamery pro volně žijící zvířata a připojte jej k DC přípojce kamery pro volně žijící zvířata.

Vložení/vyjmutí paměťové karty

- Otevřete uzávěr pouzdra na boku kamery pro volně žijící živočichy.
- Vložte paměťovou kartu microSD do slotu pro paměťovou kartu microSD kamery pro volně žijící živočichy, dokud neuslyšíte cvaknutí, kterým ji vložíte do kamery pro volně žijící živočichy.
- Stiskněte vyčnívající konec paměťové karty microSD, dokud se trochu nevysune, a vyjměte ji z kamery pro volně žijící zvířata.

Poznámka

- Před vložením nebo vyjmutím paměťové karty microSD vypněte kameru, abyste zabránili ztrátě dat a technickým závadám.
- podporovány jsou paměťové karty microSD s kapacitou až 64 GB a třídou 10.
- Před vložením paměťové karty microSD se doporučuje ji naformátovat. Mějte však na paměti, že veškerá data na paměťové kartě budou při formátování vymazána.



Vložení/vyjmutí karty SIM kartu

- Otevřete uzávěr krytu na boku fotoaparátu pro divokou zvěř.
- Vložte SIM kartu do slotu pro SIM kartu ve fotoaparátu pro volně žijící živočichy, dokud neuslyšíte cvaknutí, kterým ji vložíte do fotoaparátu pro volně žijící živočichy.
- Tlačte na vyčnívající konec SIM karty, dokud se trochu nevysune, abyste ji vyndali z kamery pro volně žijící zvířata.

Zapnutí/Vypnutí

- Posunutím přepínače zapnutí/vypnutí do polohy "ON" aktivujte kameru pro volně žijící zvířata.
- Posuňte přepínač zapnutí/vypnutí do polohy "SETUP" pro správu uložených záznamů a nastavení (viz část "Správa nastavení").
- Posunutím přepínače zapnutí/vypnutí do polohy "OFF" kameru pro volně žijící zvířata vypnete.

Ručnípořizování fotografií a videí

- Stisknutím tlačítka nahoru/foto přepnete do režimu fotografování.
- Stisknutím tlačítka dolů/video přepnete do režimu videa.
- Stisknutím tlačítka ok v režimu fotografie pořídíte fotografii ručně.
- Stisknutím tlačítka ok v režimu videa ručně spustíte a ukončíte nahrávání videa.

Správa uložených fotografií a videí

- Stisknutím tlačítka menu přejdete do režimu přehrávání uložených fotografií a videa.
- V režimu přehrávání stisknutím tlačítka nahoru/foto nebo dolů/video procházíte uložené fotografie a videa.
- V režimu přehrávání stisknutím tlačítka ok u uložených videí spustíte a zastavíte přehrávání videa.
- V režimu přehrávání stisknutím tlačítka menu smažete aktuální fotografii nebo video nebo všechny fotografie a videa.

Správa nastavení

- Stisknutím tlačítka nabídky přejděte do režimu nastavení.
- V režimu nastavení procházíte nastavení stisknutím tlačítka nahoru/foto nebo dolů/video.
- V režimu nastavení stisknete tlačítko ok pro výběr a potvrzení jednotlivých nastavení.
- V režimu nastavení se stisknutím tlačítka nabídky jednotlivých nastavení vrátíte do předchozí nabídky.

Mobilní	Zapnuto/vypnuto
Informace o mobilní síti	Informace o mobilním modemu
Připojení aplikace	Aktivace fotoaparátu pro naskenování QR kódu pro připojení aplikace
Režim	Detekce pohybu / intervalové snímání
Časovač	Zapnutí/vypnutí
Fotografie nebo video	Foto / Video / Foto + Video
Rozlišení fotografií	2 MP / 4 MP / 8 MP / 16 MP / 20 MP / 24 MP / 32 MP
Rozlišení videa	720p / 1080p / 2,7 K / 4K
Sériové snímání fotografií	1 fotografie / 2 fotografie / 3 fotografie
Délka videa	5 sec. - 59 sec. / 1 min. / 2 min. / 3 min. / 4 min. / 5 min. / 6 min. / 7 min. / 8 min. / 9 min. / 10 min.
Zvukový záznam	Zapnutí/vypnutí
Interval PIR	5 sec. / 10 sec. / 15 sec. / 20 sec. / 30 sec. / 40 sec. / 50 sec. / 1 min. / 2 min. / 3 min. / 4 min. / 5 min. / 6 min. / 7 min. / 8 min. / 9 min. / 10 min. / 15 min. / 20 min. / 25 min. / 30 min. / 35 min. / 40 min. / 45 min. / 50 min. / 55 min. / 1 hod.
Citlivost PIR	Nízká / střední / vysoká
Test pohybu	Test čidel PIR
Vzdálenost infračerveného světla	Blízké / střední / vzdálené
Název kamery	Zapnutí/vypnutí
Datum a čas	Den / měsíc / rok / hod. / Min. / Sec.
Formát data	D/M/Y / M/D/Y / Y/M/D
Formát času	24 hod. / 12 hod.
Datumové razítko	Zapnutí/vypnutí
Záznam ve smyčce	Zapnutí/vypnutí
Klíčové tóny	Zapnutí/vypnutí
Formátování paměťové karty	Ne / Ano

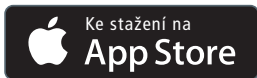
Jazyk	Němčina / angličtina / Español / Français / Italiano / Nederlands / Český / Slovenský
Ochrana heslem	Zapnutí/vypnutí
Obnovení továrního nastavení	Ne / Ano
Informace o verzi	Informace o firmwaru

Poznámka

- Pro mobilní přenos fotografií a videí je standardní rozlišení fotografií 1280 x 720 a standardní rozlišení videa 640 x 360 / 15 snímků za sekundu, aby se ušetřila mobilní data rezervovaného mobilního tarifu.
- Mobilní přenos fotografií s maximálním rozlišením fotografií 8 MP (3840 x 2160) a videí s maximálním rozlišením videa 2,7 K (2560 x 1440) / 30 snímků/s lze dokoupit za další kredity rezervovaného mobilního tarifu.
- Když je zapnutý mobilní tarif, maximální rozlišení fotografií nastavitelné ve fotoaparátu pro divokou zvěř je 8 MP (3840 x 2160) a maximální rozlišení videa nastavitelné ve fotoaparátu pro divokou zvěř je 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps.
- Když je vypnuta funkce cellular, maximální rozlišení fotografií nastavitelné v kameře pro divokou zvěř je 32 MP (7680 x 4320)* a maximální rozlišení videa nastavitelné v kameře pro divokou zvěř je 4K (3840 x 2160)* / 30 fps.
- Všechna původně nastavená rozlišení se vždy ukládají na paměťovou kartu microSD.

Připojení k aplikaci

- Kompatibilní bezplatná aplikace pro kameru pro volně žijící zvířata se nazývá "TrailCam Go".
- Název aplikace vyhledejte v obchodě App Store nebo Google Play Store, popř naskenujte stránku QR kódy níže a nainstalujte aplikaci do svého chytrého telefonu.



- Nastavte přepínač zapnutí/vypnutí kamery pro divokou zvěř do polohy "SETUP".
- V režimu nastavení vyberte položku "Cellular" (Mobilní) a nastavte ji na "On" (Zapnuto).
- V režimu nastavení vyberte "Connect App" (Připojit aplikaci), dokud se neaktivuje fotoaparát pro skenování QR kódu.
- Ve smartphonu aktivujte Bluetooth^{®1)}, WiFi a GPS.
- Otevřete aplikaci.
- Klepněte na "My Account" (Můj účet), na "User Center" (Uživatelské centrum) a zaregistrujte se pomocí nového účtu nebo se přihlaste pomocí stávajícího účtu.

- Klepněte na "Home", na "+", na "4G Camera (With Screen)", na "Direct Add (Common)" a postupujte podle pokynů v aplikaci, dokud se nezobrazí QR kód.
- Pomocí kamery pro divokou zvěř naskenujte kód QR na smartphonu nebo tabletu, dokud neuslyšíte zvukový signál.
- Klepněte na "Prompt heard" (Slyšená výzva).
- Zadejte název nebo umístění kamery pro volně žijící živočichy a klepněte na "Potvrdit".

Poznámka: Při prvním nastavení aplikace a kamery pro volně žijící živočichy potvrďte, že aplikace smí používat technologii Bluetooth^{®1}, WiFi a polohu v chytrém telefonu, aby bylo možné používat celou řadu funkcí aplikace.

Ovládání aplikace

- Klepnutím na "Mapa" zobrazíte polohu kamery pro volně žijící živočichy.
- Klepnutím na "Stav" zobrazíte aktuální parametry kamery pro volně žijící zvířata.
- Klepnutím na "Gallery" (Galerie) spravujte všechny fotografie a videa uložená v cloudu.
- Klepnutím na "Plans" (Plány) vyberte požadovaný mobilní tarif.
- Klepnutím na "Settings" (Nastavení) změňte nastavení kamery pro volně žijící zvířata.

Poznámka: Nastavení provedená v aplikaci se synchronizují s kamerou pro volně žijící zvířata při příštím zjištění pohybu nebo nejpozději následující ráno.

Připojení k počítači

- Připojte kameru pro volně žijící živočichy k počítači pomocí dodaného kabelu USB-C a počkejte, až se v počítači objeví nová jednotka USB.
- Klikněte na jednotku USB a na položku "DCIM".
- Spravujte uložené soubory.

Poznámka: Během stahování souborů neodpojujte kabel USB-C a při připojování nevyjímejte paměťovou kartu, aby nedošlo ke ztrátě dat.

Technická data

Senzor	Snímač CMOS 1/3", 8 MP
Objektiv	$f = 4,0$ mm, $F/NO = 1,6$, $FOV = 89^\circ$
Rozlišení fotografií	32 MP (7680 x 4320)*, 24 MP (6656 x 3744)*, 20 MP (6144 x 3456)*, 16 MP (5120 x 2880)*, 8 MP (3840 x 2160), 4 MP (2560 x 1440), 2 MP (1920 x 1080)
Rozlišení videa	4K (3840 x 2160)* / 30 fps, 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps, 1080p (1920 x 1080) / 30 fps, 720p (1280 x 720) / 30 fps
Rozsah zaostření	Denní: Až do nekonečna Noc: Až 15 m
Dosah detekce pohybu	Až 20 m
Úhel detekce pohybu	60°
Doba spuštění	Přibližně 0,4 s.
Počet infračervených LED diod	2
Formát ukládání	Fotografie: JPG Video: MP4
Paměťové médium	Paměťové karty microSD třídy 10 s kapacitou až 64 GB
Komprese videa	H.264
Zobrazit	Barevný displej TFT LCD, 2,0" / 5,08 cm
Aplikace	Trail Cam Go
Frekvenční rozsah	703 MHz - 2,570 GHz
Maximální přenosový výkon	25 dBm

Napájení	8x baterie typu LR6 / AA (1,5 V) Externí napájecí adaptér (6,0 V / 2,0 A) **
Připojení	Připojení stejnosměrného proudu, připojení USB-C, slot pro paměťovou kartu microSD, slot pro kartu SIM, připojení 1/4 palce
Provozní doba	Přibližně 6 měsíců
Provozní teplota	-20 - 60 °C
Třída ochrany	IP66
Rozměry	14,1 x 10,3 x 6,8 cm
Hmotnost	275 g
Co je součástí balení	Fotoaparát pro volně žijící zvířata, paměťová karta microSD 32 GB, adaptér paměťové karty microSD, karta SIM, 8x baterie AA, kabel USB-C, montážní pásek, uživatelská příručka

* interpolované. ** Není součástí dodávky.

Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

1) Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností Rollei podléhá licenci. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

Možná porušení předpisů

Při používání kamery pro divokou zvěř byste si měli být vědomi následujících kutečností:

Autorská práva

V zásadě má každý člověk právo na svůj vlastní obraz. Podle zákona o autorských právech mohou být snímky zveřejněny bez souhlasu dotčených osob pouze tehdy, pokud se tyto osoby objevují pouze jako doplněk vedle krajiny nebo jiných lokalit.

Odpověď na otázku, zda je osoba pouhým doplňkem, závisí na okolnostech konkrétního

případu. Z důvodu právní jistoty by měly být informace poskytovány prostřednictvím kamery ve všech případech, kdy je možné pořizovat záznamy s identifikovatelnými osobními údaji (viz také oddíl "Povinnost informovat").

Ochrana soukromí

Zobrazenými záběry nesmí být narušeno soukromí jiných osob. Nemířte kamerou do zahrady nebo na vchodové dveře sousedova domu, i když jsou tato místa viditelná z vašeho domu nebo z veřejných míst. To vás neopravňuje ke zveřejnění těchto pohledů. Upozorňujeme, že před předáním fotoaparátu do opravy nebo třetí osobě použijte funkci resetování fotoaparátu a vymažte z jeho paměti všechny osobní údaje.

Možnost identifikace osob

Osobu lze identifikovat, pokud lze určit, že se konkrétní osoba nacházela na určitém místě v určitém čase. Identifikaci lze provést také pomocí osobní poznávací značky, například poznávací značky vozidla. Je naprosto nezbytné zamezit možnosti identifikace osob.

Kamery na pracovišti

Monitorování na pracovišti podléhá v Německu obzvláště přísným předpisům. Zaměstnavatelé by měli od kamer na pracovišti zcela upustit, pokud nelze zcela vyloučit možné porušení zákona.

Kamery v silničním provozu

V případě kamer s výhledem na silniční provoz se doporučuje, aby umístění kamer a obrazová část byly nakonfigurovány tak, aby účastníky silničního provozu nebylo možné určit podle čísla vozu, ačkoli je záznam pořízen. K identifikaci účastníků silničního provozu může vést i označení vozidel.

Povinnost informovat

Pokud nelze vyloučit osobní identifikaci osob, musí být na všech přístupových cestách do oblasti záznamu umístěno na dobře viditelném místě upozornění na kameru. Kolemjdoucí musí být rovněž informováni o tom, že vstupem do oblasti záznamu dávají souhlas se záznamem obrazu a že v případě odmítnutí souhlasu se mohou záznamu vyhnout tím, že do oblasti nevstoupí. V této souvislosti je třeba věnovat pozornost prohlášení o shodě - dobrovolné povaze prohlášení.

Pokud se fotopast nachází na místě, které musí dotčená osoba projít, aby se dostala do cíle své cesty (např. vstup od turistické atrakce), není účinný souhlas dán z důvodu nedostatku dobrovolnosti.

Zamýšlené použití

Fotoaparát je určen výhradně jako fotoaparát na volně žijící zvířata. Je určena výhradně pro soukromé použití a není vhodná pro komerční využití.

Kameru používejte pouze způsobem popsáním v tomto návodu k použití. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a může mít za následek poškození majetku nebo ztrátu dat. Výrobce ani prodejce nepřebírají žádnou odpovědnost za škody způsobené nevhodným nebo nesprávným použitím.

Pokud chcete připojit fotoaparát k routeru v evropské zemi, nastavte po výběru routeru region ze Severní Ameriky (kanál 1 - 11) na Evropu (kanál 1 - 13).

Minimální vzdálenost mezi kamerou a uživatelem je 25 cm pro běžné použití.

WLAN je zkratka pro "Wireless Local Area Network" (bezdrátová místní síť). Síť WLAN lze použít v případech, kdy by přenos dat kabelem nebyl možný nebo by byl možný jen s velkým úsilím.



Doužívejte obal podle jeho typu. Využijte místní možnosti sběru papíru, lepenky a dalších materiálů (platí v Evropské unii a dalších evropských zemích se systémy odděleného sběru recyklovatelných materiálů).



Dzařízení, která jsou označena tímto symbolem, se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Ze zákona jste povinni likvidovat stará zařízení odděleně od likvidace domovního odpadu. Informace o sběrných místech, která bezplatně přijímají staré spotřebiče, získáte na obecním nebo městském úřadě.



Baterie a dobíjecí akumulátory se nesmí likvidovat v domovním odpadu! Jako spotřebitel jste ze zákona povinni všechny baterie a akumulátory zlikvidovat,

bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky* nebo ne, likvidovat způsobem šetrným k životnímu prostředí. Akumulátory a baterie jsou proto označeny symbolem uvedeným na protější straně. Další informace získáte u svého prodejce nebo na místech zpětného odběru a sběru ve vaší obci.

*marked with: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Tímto se společnost Rollei GmbH & Co. Společnost KG tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu "Rollei Wildlife Camera 4G SIMConnect" je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

www.rollei.com/egk/wildlifecamera4gsimconnect



Společnost Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
22848 Norderstedt
Německo

Pred prvým použitím výrobku si pozorne prečítajte návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Návod na obsluhu uschovajte spolu s výrobkom pre neskoršie použitie. Ak výrobok odovzdávate tretím osobám, tieto pokyny sú súčasťou výrobku a musia byť dodané spolu s ním.

Zamýšľané použitie

Tento výrobok je určený výlučne na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné použitie.

Výrobok používajte len tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné a môže mať za následok poškodenie majetku.

Výrobca alebo predajca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym alebo nevhodným používaním.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na použitie, na výrobku alebo na obale sa používajú nasledujúce symboly.



Výrobky označené týmto symbolom spĺňajú všetky príslušné predpisy spoločnosti Európskeho hospodárskeho priestoru.



Výrobky označené týmto symbolom sú prevádzkované jednosmerným prúdom.

- Výrobok pripájajte k elektrickej sieti len vtedy, ak napätie vstupného alebo napájacieho zdroja zodpovedá údajom na typovom štítku na výrobku.
- Do výrobku nekladajte žiadne predmety.
- Na výrobok nekladajte žiadne predmety.
- Výrobok neupúšťajte a nevystavujte ho silným nárazom.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou. Nedotýkajte sa ho mokrymi/vlhkými rukami a neponárajte ho do vody.
- Nepoužívajte výrobok v daždi alebo vo vlhkom prostredí.
- Výrobok nepoužívajte ani neskladujte pri vysokých alebo nízkych teplotách alebo v uzavretých priestoroch s priamym slnečným žiarením. Výrobok nepoužívajte pri teplotách okolia nad -20 °C alebo pod 60 °C.
- Počas prevádzky zabezpečte dostatočné vetranie. Výrobok nikdy nezakrývajte.
- Ak sa výrobok používa pri príliš nízkych alebo príliš vysokých teplotách okolia, automaticky sa vypne.
- Výrobok a príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu otvoreného ohňa, horúcich povrchov a ľahko horľavých materiálov.
- Nevystavujte výrobok nadmernému teplu z iných zdrojov tepla.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti horľavých plynov alebo kvapalín, pretože to môže spôsobiť výbuch.
- Neumiestňujte tento prístroj na miesta, kde príde do kontaktu s korozívnymi chemikáliami, aby ste zabránili korózii prístroja. Korózia môže spôsobiť poruchu jednotky.
- Výrobok nie je hračka. Výrobok, príslušenstvo a obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat, aby ste zabránili nehodám a uduseniu.
- **Pozor! Nebezpečenstvo pre deti a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami (napr. čiastočne postihnuté osoby, staršie osoby s obmedzenými fyzickými a duševnými schopnosťami) alebo s nedostatkom skúseností a znalostí (napr. deti od troch rokov).**
Výrobok môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými

schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo dostali pokyny týkajúce sa používania výrobku v bezpečným spôsobom a rozumejú možným nebezpečenstvám vyplývajúcim z jeho používania. Deti musia hrať s výrobkom. Nedovoľte deťom, aby výrobok čistili alebo sa oň starali. Deti mladšie ako osem rokov držte mimo dosahu výrobku a príslušenstva.

- Na čistenie výrobku používajte len mäkkú, suchú a čistú čistiacu handričku.
- Výrobok nepoužívajte, ak je viditeľne poškodený.
- Ak sú výrobok alebo príslušenstvo poškodené, musí ich vymeniť alebo opraviť výrobca, jeho oddelenie služieb zákazníkom alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Výrobok sa nesmie otvárať a opravy smie vykonávať len odborník. Za týmto účelom sa obráťte na špecializovaný servis. Akákoľvek zodpovednosť a všetky záručné nároky sú vylúčené v prípade opráv vykonaných používateľom, nesprávneho pripojenia alebo nesprávnej prevádzky.
- V prípade výskytu problému nechajte výrobok skontrolovať v autorizovanom servisnom stredisku. V prípade poruchy nesmiete výrobok rozoberať. V opačnom prípade dôjde k strate záruky.
- Ak výrobok predáte inej osobe, odovzdajte jej aj tento návod na obsluhu.
- Výrobok používajte len na súkromné použitie a nie na komerčné účely.

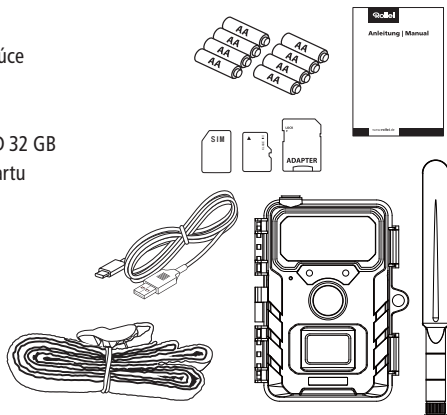
Bezpečnostné pokyny pre batérie

- Používajte len batérie uvedené v tejto používateľskej príručke.
- Prečítajte si a dodržiavajte upozornenia a pokyny výrobcu.
- Dodržiavajte správnu polaritu batérií a vkladajte ich podľa toho. Nepokúšajte sa inštalovať batérie opačným smerom.
- Batérie nenabíjajte.
- Batérie nenabíjajte nakrátko.

- Batérie nezapaľujte ani nezahrievajte.
- Batérie neotvárajte ani nepoškodujte.
- Neskladujte, nenabíjajte ani nepoužívajte batérii pri teplote very vysokých alebo nízkych teplotách a pri veľmi nízkom tlaku vzduchu (napr. vo veľkých nadmorských výškach).
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat.
- Použité batérie z výrobku okamžite vyberte a zlikvidujte.
- Batérie nevyhadzujte do životného prostredia. Môžu obsahovať toxické a pre životné prostredie škodlivé ťažké kovy.
- Ak sú batérie vybité, môžu ľahko vytekať. Aby ste zabránili poškodeniu výrobku, vyberte batérie, ak sa výrobok dlhší čas nepoužíva alebo ak sú batérie vybité.
- Ak batérie vytečú a kvapalina v poškodených batériách sa dostane do kontaktu s pokožkou alebo odevom, okamžite ju opláchnite veľkým množstvom vody.

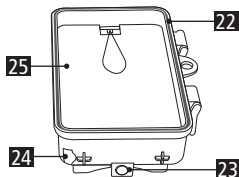
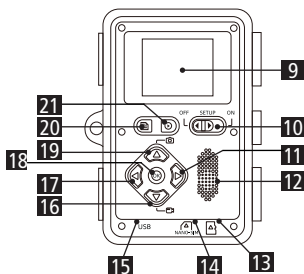
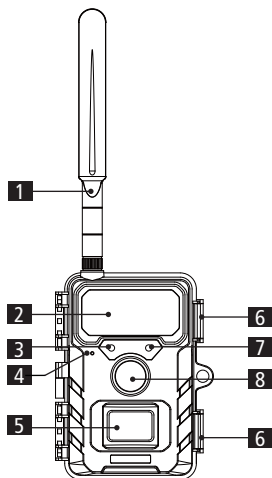
Čo je v krabici

- Fotoaparát pre voľne žijúce zvieratá
- Anténa
- pamäťová karta microSD 32 GB
- adaptér na pamäťovú kartu microSD
- Karta SIM
- Kábel USB-C
- 8x batérie AA
- Montážny popruh
- Používateľská príručka

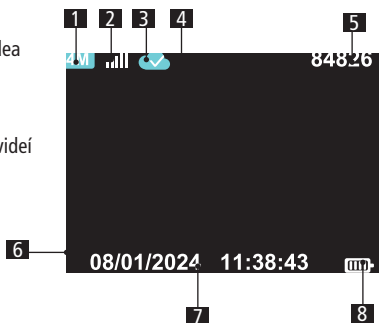


- 1 Anténa
- 2 Infracervené LED diódy
- 3 Červená kontrolka PIR
- 4 Mikrofón
- 5 Snímač PIR
- 6 Uzavretie krytu
- 7 Modrá kontrolka PIR
- 8 Objektív
- 9 Displej
- 10 Vypínač
- 11 Pravé tlačidlo
- 12 Reproduktor

- 13 Slot na pamäťovú kartu microSD
- 14 Slot na kartu SIM
- 15 Pripojenie USB-C
- 16 Tlačidlo pre spustenie/videokamery
- 17 Ľavé tlačidlo
- 18 Tlačidlo Ok
- 19 Tlačidlo nahor/fotografia
- 20 Tlačidlo Menu
- 21 Tlačidlo prehrávania
- 22 Pečatný krúžok
- 23 1/4-palcová prípojka
- 24 Pripojenie jednosmerného prúdu
- 25 Slot na batérie

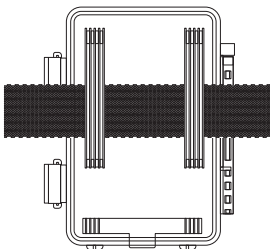


- 1** Vybraný režim
- 2** Vybrané rozlíšenie fotografie/videoa
- 3** Mobilný signál
- 4** Signál cloudovej služby
- 5** Zostávajúca kapacita fotografií/videoí
- 6** Stav pamäťovej karty microSD
- 7** Dátum a čas
- 8** Stav batérie



		SIM karta rozpoznaná, mobilný signál dobrý
		Karta SIM rozpoznaná, ale mobilné pripojenie zlyhalo
		Karta SIM rozpoznaná, ale mobilný signál slabý / platnosť mobilného balíka vypršala
		Nie je nainštalovaná/detekovaná SIM karta
		Chlasitá služba pripojená
		Cloudová služba nie je pripojená
		Nepodarilo sa pripojiť cloudovú službu

- Montážny popruh ved'te cez dve upevňovacie oká na zadnej strane kamery pre voľne žijúce zvieratá.
- Montážny popruh s kamerou pre voľne žijúce zvieratá ved'te okolo objektu, na ktorý chcete kameru pre voľne žijúce zvieratá pripevniť.
- Montážny popruh prevlečte cez sponu popruhu a pevne ho zatiahnite, kým sa kamera pre voľne žijúce zvieratá bezpečne nepripevní.
- Uzamknite uzáver montážneho popruhu.



Poznámka

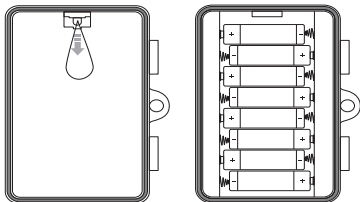
- Miesto montáže vyberte tak, aby kamera pre voľne žijúce zvieratá nebola vystavená priamemu slnečnému žiareniu.
- Miesto montáže zvol'te tak, aby sa v blízkosti snímačov nenachádzali žiadne konáre alebo podobné predmety, aby sa zabránilo nežiaducim falošným záznamom.

Pripevnenie antény

- Umiestnite anténu na anténny závit kamery pre voľne žijúce zvieratá a otáčajte ňou doprava, kým nebude pevne pripevnená ku kamere pre voľne žijúce zvieratá.

Vkladanie/výmena batérii

- Potiahnite za výstupok na kryte slotu na batérie a vyberte ho zo slotu na batérie.
- Vložte batérie do slotu na batérie podľa správnej polaritu.
- Zatlačte kryt slotu na batérie späť do slotu na batérie, kým nezacvakne na miesto.

**Pripojenie napájacieho adaptéra**

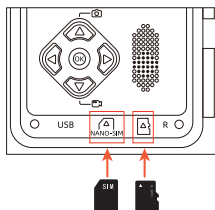
- Otvorte silikónový kryt nad DC prípojkou kamery pre voľne žijúce zvieratá.
- Vložte externý napájací adaptér s jednosmerným napätím 6,0 V / 2,0 A (nie je súčasťou dodávky) so zástrčkou cez otvor v kryte kamery pre voľne žijúce zvieratá a pripojte ho k DC prípojke kamery pre voľne žijúce zvieratá.

Vkladanie/vyberanie pamäťovej karty

- Otvorte uzáver puzdra na bočnej strane kamery pre voľne žijúce zvieratá.
- Vložte pamäťovú kartu microSD do zásuvky na pamäťovú kartu microSD kamery pre voľne žijúce zvieratá, kým nebudete počuť, ako zacvakne na miesto a vloží sa do kamery pre voľne žijúce zvieratá.
- Tlačte na vyčnievajúci koniec pamäťovej karty microSD, kým sa trochu nevysunie, aby ste ju vybrali z kamery pre voľne žijúce zvieratá.

Poznámka

- Pred vložením alebo vybratím pamäťovej karty microSD vypnite fotoaparát, aby ste zabránili strate údajov a technickým poruchám.
- podporované sú pamäťové karty microSD s kapacitou do 64 GB a triedou 10.
- Pred vložením pamäťovej karty microSD sa odporúča ju naformátovať.
Upozorňujeme však, že všetky údaje na pamäťovej karte sa počas formátovania vymažú.



Vkladanie/vyberanie karty SIM kartou

- Otvorte uzáver krytu na bočnej strane fotoaparátu pre divokú prírodu.
- Vložte kartu SIM do zásuvky na kartu SIM vo fotoaparáte pre voľne žijúce zvieratá, kým nebudete počuť, že zapadla na miesto, aby ste ju vložili do fotoaparátu pre voľne žijúce zvieratá.
- Tlačte na vyčnievajúci koniec karty SIM, kým sa trochu nevysunie, aby ste ju vybrali z kamery pre voľne žijúce zvieratá.

Zapnutie/Vypnutie

- Posunutím prepínača zapnutia/vypnutia do polohy "ON" aktivujte kameru pre voľne žijúce zvieratá.
- Posuňte prepínač zapnutia/vypnutia do polohy "SETUP", aby ste mohli spravovať uložené záznamy a nastavenia (pozri časť "Správa nastavení").

- Posunutím prepínača zapnutia/vypnutia do polohy "OFF" vypnete kameru pre voľne žijúce zvieratá.

Manuálne snímání fotografíí a videí

- Stlačením tlačidla nahor/foto prepnete do režimu fotografovania.
- Stlačením tlačidla nadol/video prepnete na režim videa.
- Stlačením tlačidla ok v režime fotografie manuálne nasnímate fotografiu.
- Stlačením tlačidla ok v režime videa manuálne spustíte a ukončíte nahrávanie videa.

Správa uložených fotografíí a videíeos

- Stlačením tlačidla menu vstúpte do režimu prehrávania uložených fotografíí aa videozáznamy.
- V režime prehrávania stláčaním tlačidla nahor/foto alebo nadol/video prechádzajte uložené fotografie a videá.
- V režime prehrávania stlačením tlačidla ok na uložených videách spustíte a zastavíte prehrávanie videa.
- V režime prehrávania stlačením tlačidla menu vymažete aktuálnu fotografiu alebo video alebo všetky fotografie a videá.

Správa nastavenýchngs

- Stlačením tlačidla ponuky vstúpte do režimu nastavení.
- V režime nastavení stláčaním tlačidla nahor/foto alebo nadol/video prechádzajte nastaveniami.
- V režime nastavení stlačením tlačidla ok vyberte a potvrdte jednotlivé nastavenia.
- V režime nastavení sa stlačením tlačidla menu pre jednotlivé nastavenia vrátite do predchádzajúcej ponuky.

Cellular	Zapnuté/vypnuté
Informácie o mobilnej sieti	Informácie o mobilnom modeme
Pripojiť aplikáciu	Aktivácia fotoaparátu na naskenovanie QR kódu na pripojenie aplikácie
Režim	Detekcia pohybu / intervalové snímání
Časovač	Zapnutie/vypnutie
Fotografia alebo video	Foto / Video / Foto + Video
Rozlíšenie fotografií	2 MP / 4 MP / 8 MP / 16 MP / 20 MP / 24 MP / 32 MP
Rozlíšenie videa	720p / 1080p / 2,7 K / 4K
Séria fotografií	1 fotografia / 2 fotografie / 3 fotografie
Dĺžka videa	5 sek. - 59 sek. / 1 min. / 2 min. / 3 min. / 4 min. / 5 min. / 6 min. / 7 min. / 8 min. / 9 min. / 10 min.
Nahrávanie zvuku	Zapnutie/vypnutie
Interval PIR	5 sek. / 10 sek. / 15 sek. / 20 sek. / 30 sek. / 40 sek. / 50 sek. / 1 min. / 2 min. / 3 min. / 4 min. / 5 min. / 6 min. / 7 min. / 8 min. / 9 min. / 10 min. / 15 min. / 20 min. / 25 min. / 30 min. / 35 min. / 40 min. / 45 min. / 50 min. / 55 min. / 1 hod.
Citlivosť PIR	Nízka / stredná / vysoká
Test pohybu	Test snímačov PIR
Vzdialenosť infračerveného svetla	Blízke / stredné / vzdialené
Názov kamery	Zapnutie/vypnutie
Dátum a čas	Deň / mesiac / rok / hod. / Min. / Sek.
Formát dátumu	D/M/Y / M/D/Y / Y/M/D
Formát času	24 hod. / 12 hod.
Dátumová pečiatka	Zapnutie/vypnutie
Nahrávanie v slučke	Zapnutie/vypnutie
Kľúčové slová	Zapnutie/vypnutie

Formátovanie pamätevej karty	Nie / Áno
Jazyk	Nemčina / angličtina / Español / Français / Italiano / Nederlands / Český / Slovenský
Ochrana heslom	Zapnutie/vypnutie
Obnovenie továrenského nastavenia	Nie / Áno
Informácie o verzii	Informácie o firmvéri

Poznámka

- Pre mobilný prenos fotografií a videí je štandardné rozlíšenie fotografií 1280 x 720 a štandardné rozlíšenie videa 640 x 360 / 15 snímok za sekundu, aby sa ušetrili mobilné dáta rezervovaného mobilného plánu.
- Mobilný prenos fotografií s maximálnym rozlíšením fotografií 8 MP (3840 x 2160) a videí s maximálnym rozlíšením videa 2,7 K (2560 x 1440) / 30 snímok/s je možné zakúpiť za dodatočné kredity rezervovaného mobilného paušálu.
- Keď je zapnutý mobilný telefón, maximálne rozlíšenie fotografií nastaviteľné vo fotoaparáte pre voľne žijúce zvieratá je 8 MP (3840 x 2160) a maximálne rozlíšenie videa nastaviteľné vo fotoaparáte pre voľne žijúce zvieratá je 2,7 K (2560 x 1440) / 30 snímok/s.
- Keď je vypnutá funkcia cellular, maximálne rozlíšenie fotografií nastaviteľné v kamere pre voľne žijúce zvieratá je 32 MP (7680 x 4320)* a maximálne rozlíšenie videa nastaviteľné v kamere pre voľne žijúce zvieratá je 4K (3840 x 2160)* / 30 snímok/s.
- Všetky pôvodne nastavené rozlíšenia sa vždy uložia na pamäťovú kartu microSD.

Pripojenie k aplikácii

- Kompatibilná bezplatná aplikácia pre kameru pre voľne žijúce zvieratá sa nazýva "TrailCam Go".
- Vyhľadajte názov aplikácie v obchode App Store alebo Google Play Store, resp naskenujte stránku QR kódy uvedené nižšie a nainštalujte aplikáciu do svojho smartfónu.



- Nastavte prepínač zapnutia/vypnutia kamery pre voľne žijúce zvieratá na "SETUP".
- V režime nastavení vyberte položku "Cellular" (Mobilné) a nastavte ju na "On" (Zapnuté).
- V režime nastavení vyberte položku "Connect App" (Pripojiť aplikáciu), kým sa neaktivuje fotoaparát na skenovanie QR kódu.
- V smartfóne aktivujte funkcie Bluetooth^{®1)}, WiFi a GPS.
- Otvorte aplikáciu.

- Klepnite na "My Account" (Moje konto), na "User Center" (Centrum používateľov) a zaregistrujte sa pomocou nového konta alebo sa prihláste pomocou existujúceho konta.
- Klepnite na "Home" (Domov), na "+", na "4G Camera (With Screen)" (Kamera 4G (s obrazovkou)), na "Direct Add (Common)" (Priame pridanie (bežné)) a postupujte podľa pokynov v aplikácii, kým sa nezobrazí QR kód.
- Pomocou kamery pre divokú zver naskenujte kód QR na smartfóne alebo tablete, kým nebudete počuť pípnutie.
- Ťuknite na položku "Prompt heard" (Zaznel zvukový signál).
- Zadaťte názov alebo umiestnenie kamery pre voľne žijúce živočíchy a ťuknite na položku "Confirm" (Potvrdiť).

Poznámka: V prípade, že sa na displeji zobrazí ikona, ktorú chcete zobrazíť, vyberte položku "Záznam": Pri prvom nastavení aplikácie a kamery pre voľne žijúce živočíchy potvrdíte, že aplikácia môže používať Bluetooth^{®1}, WiFi a polohu v smartfóne, aby bolo možné používať celý rozsah funkcií aplikácie.

Ovládanie aplikácie

- Ťuknutím na položku "Mapa" zobrazíte polohu kamery pre voľne žijúce zvieratá.
- Klepnutím na "Status" (Stav) zobrazíte aktuálne parametre kamery pre voľne žijúce zvieratá.
- Klepnutím na "Gallery" (Galéria) spravujte všetky fotografie a videá uložené v cloude.
- Klepnutím na "Plány" vyberte požadovaný mobilný plán.
- Klepnutím na "Settings" (Nastavenia) zmeníte nastavenia kamery pre voľne žijúce zvieratá.

Poznámka: Nastavenia vykonané v aplikácii sa synchronizujú s kamerou pre voľne žijúce zvieratá pri najbližšom zistení pohybu alebo najneskôr na druhý deň ráno.

Pripojenie k počítaču

- Pripojte kameru pre voľne žijúce zvieratá k počítaču pomocou dodaného kábla USB-C a počkajte, kým sa v počítači objaví nový disk USB.
- Kliknite na jednotku USB a na položku "DCIM".
- Spravujte uložené súbory.

Poznámka: V prípade, že je to možné, vyberte si z pamäte súbory, ktoré chcete uložiť: Počas preberania súborov neodpájajte kábel USB-C a pri pripájaní nevyberajte pamäťovú kartu, aby ste predišli strate údajov.

Technické údaje

Senzor	1/3" snímač CMOS, 8 MP
Objektív	f = 4,0 mm, F/NO = 1,6 , FOV = 89°
Rozlíšenie fotografií	32 MP (7680 x 4320)*, 24 MP (6656 x 3744)*, 20 MP (6144 x 3456)*, 16 MP (5120 x 2880)*, 8 MP (3840 x 2160), 4 MP (2560 x 1440), 2 MP (1920 x 1080)
Rozlíšenie videa	4K (3840 x 2160)* / 30 fps, 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps, 1080p (1920 x 1080) / 30 fps, 720p (1280 x 720) / 30 fps
Rozsah zaostrenia	Deň: Až do nekonečna Noc: Do 15 m
Rozsah detekcie pohybu	Až 20 m
Uhol detekcie pohybu	60°
Čas spustenia	Približne 0,4 sekundy.
Počet infračervených LED diód	2
Formát ukladania	Fotografia: JPG Video: MP4

Pamäťové médium	pamäťové karty microSD triedy 10 s kapacitou do 64 GB
Kompresia videa	H.264
Zobrazenie	Farebný displej TFT LCD, 2,0" / 5,08 cm
Aplikácia	TrailCam Go
Frekvenčný rozsah	703 MHz - 2,570 GHz
Maximálny prenosový výkon	25 dBm
Napájanie	8x batérie typu LR6 / AA (1,5 V) Externý napájací adaptér (6,0 V / 2,0 A)**
Pripojenie	Pripojenie DC, pripojenie USB-C, slot na pamäťovú kartu microSD, slot na kartu SIM, 1/4" pripojenie
Prevádzkový čas	Približne 6 mesiacov
Prevádzková teplota	-20 - 60 °C
Trieda ochrany	IP66
Rozmery	14,1 x 10,3 x 6,8 cm
Hmotnosť	275 g
Čo je súčasťou balenia	Kamera pre voľne žijúce zvieratá, pamäťová karta microSD 32 GB, adaptér na pamäťovú kartu microSD, karta SIM, 8x batérie AA, kábel USB-C, montážny popruh, používateľská príručka

* interpolované. ** Nie je súčasťou balenia.

Technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

1) Slovná značka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou Rollei je na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

Pri používaní kamery pre voľne žijúce zvieratá by ste si mali byť vedomí nasledujúcich skutočností:

Autorské práva

V zásade má každá osoba právo na svoj vlastný obraz. Podľa zákona o autorských právach sa snímky môžu publikovať bez súhlasu dotknutých osôb len vtedy, ak sa tieto osoby objavujú len ako doplnok vedľa krajiny alebo iných lokalít.

Odpoveď na otázku, či je osoba iba doplnkom, závisí od okolností konkrétneho prípadu. Z dôvodu právnej istoty by sa informácie mali poskytovať prostredníctvom kamery vo všetkých prípadoch, keď sú možné záznamy s identifikovateľnými osobnými odkazmi (pozri aj oddiel "Povinnosť informovať").

Ochrana súkromia

Zobrazovanými zábermi nesmie byť narušené súkromie iných osôb. Kameru nemiete do záhrady alebo na vchodové dvere susedovho domu, aj keď sú tieto miesta viditeľné z vášho domu alebo z verejných miest. To vás neopravňuje na zverejnenie týchto záberov. Upozorňujeme, že pred odovzdaním fotoaparátu do opravy alebo tretej strane použite funkciu resetovania fotoaparátu na vymazanie všetkých osobných údajov z pamäte fotoaparátu.

Možnosť identifikácie osôb

Osobu možno identifikovať, ak sa dá určiť, že konkrétna osoba sa nachádzala na konkrétnom mieste v konkrétnom čase. Identifikáciu možno vykonať aj pomocou osobnej poznávacej značky, napríklad poznávacej značky vozidla. Je absolútne nevyhnutné zabrániť možnosti identifikácie osôb.

Kamery na pracovisku

Monitorovanie na pracovisku podlieha v Nemecku obzvlášť prísny predpisom.

Zamestnávateľa by mali úplne upustiť od kamier na pracovisku, pokiaľ sa nedá úplne vylúčiť možné porušenie zákona.

Kamery v cestnej premávke

V prípade kamier so sledovaním cestnej premávky sa odporúča, aby bolo umiestnenie kamier a obrazová časť nakonfigurovaná tak, aby sa účastníci cestnej premávky nedali určiť podľa čísla vozidla, hoci záznamy sú. K identifikácii účastníkov cestnej premávky môže viesť aj označenie vozidiel.

Povinnosť informovať

Ak nie je možné vylúčiť osobnú identifikáciu osôb, na všetkých prístupových cestách do oblasti záznamu musí byť na dobre viditeľnom mieste umiestnené upozornenie na kamere. Okoloidúci musí byť tiež informovaný, že vstupom do oblasti záznamu dáva svoj súhlas so zaznamenávaním záberov a že v prípade odmietnutia súhlasu sa môže záznamu vyhnúť tým, že do oblasti nevstúpi. V tejto súvislosti je potrebné venovať pozornosť vyhláseniu o zhode - dobrovoľnému charakteru vyhlásenia. Ak sa fotopasca nachádza na mieste, ktoré musí dotknutá osoba prejsť, aby sa dostala do cieľa svojej cesty (napr. vstup z turistickej atrakcie), nie je daný účinný súhlas z dôvodu nedostatku dobrovoľnosti.

Fotoaparát je určený výlučne ako fotoaparát na fotografovanie voľne žijúcich živočíchov.

Je určená výlučne na súkromné použitie a nie je vhodná na komerčné použitie.

Kameru používajte len spôsobom opísaným v tejto používateľskej príručke. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné a môže viesť k poškodeniu majetku alebo strate údajov. Výrobca ani predajca nenesú žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nevhodným alebo nesprávnym používaním.

Ak chcete fotoaparát pripojiť k smerovaču v európskej krajine, po výbere smerovača nastavte región zo Severnej Ameriky (kanál 1 - 11) na Európu (kanál 1 - 13).

Minimálna vzdialenosť medzi fotoaparátom a používateľom je 25 cm pri bežnom používaní.

WLAN je skratka pre "Wireless Local Area Network" (bezdrôtová lokálna sieť). Sieť WLAN možno použiť v prípadoch, keď by prenos údajov prostredníctvom kábla nebol možný alebo by bol možný len s veľkým úsilím.

Likvidácia



Dožnosť použitia obalu závisí od jeho typu. Využite miestne možnosti zberu papiera, kartónu a iných materiálov (platí v Európskej únii a ďalších európskych krajinách so systémami separovaného zberu recyklovateľných materiálov).



Dzariadenia, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Staré zariadenia ste zo zákona povinní likvidovať oddelene od likvidácie domového odpadu. Informácie o zberných miestach, ktoré bezplatne prijímajú staré spotrebiče, získate na miestnom alebo obecnom úrade.



Batérie a akumulátory sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu! Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinný zlikvidovať všetky batérie a akumulátory,

bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky* alebo nie, zlikvidovať ekologickým spôsobom. Akumulátory a batérie sú preto označené symbolom zobrazeným na opačnej strane. Ďalšie informácie získate u svojho predajcu alebo na miestach spätného odberu a zberu vo vašej obci.

*marked with: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Vyhlásenie o zhode EÚ

Týmto sa spoločnosť Rollei GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu "Rollei Wildlife Camera 4G SIMConnect" je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

www.rollei.com/egk/wildlifecamera4gsimconnect



Spoločnosť Rollei GmbH & Co. KG

In de Tarpen 42

22848 Norderstedt

Nemecko



Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt

 /rollei.foto.de

 @rollei_de

Item No.: 40532

www.rollei.de